

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCIÓN...  
ADMINISTRACIÓN COSTA, 2  
TALLERES...

APARTADO CORREOS 140

TELEFONOS:

REDACCIÓN... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACIÓN 2422

Año VIII

Zaragoza - Sábado, 31 de diciembre de 1932

Núm. 2.248

## CONSIDERACIONES

### Aragón, la tierra desheredada de atención oficial

No ha sido tópico afirmar que Galicia era la "Cenicenta" de España. Con claridad lo demuestra su recentísimo movimiento autonomista, bien sentido y bien expresado. Tras Galicia hemos hallado que Aragón, salvo esporádicos muy distanciados en el tiempo, careció siempre de favor oficial. Lo demuestra la falta de caminos. Pueblo protegido, región favorecida, provincia bienquista en el Poder tienen caminos excelentes, carreteras magníficas.

Hasta hace muy pocos años las carreteras españolas motivaban en el extranjero, con singularidad en Francia, Alemania e Italia, comentarios burlescos. Hablaban de ellas como de caminos balcánicos en los cuales todavía no puede circular más que algún coche renqueante con posibilidades de asalto bandidescas. Ese concepto cambió totalmente al ver cómo la cinta de los caminos españoles alcanzaba perfección supereuropea. Podemos afirmar que hay verdad en tal afirmación de modernidad en tales caminos. Pero sólo en ciertas regiones. No está incluida en ellas la de Aragón. Nuestra campaña evidencia que al lado de poblaciones dignas de nuestro tiempo, con refinamientos urbanos y capacitaciones culturales comprendidas en el ritmo de la época de civilización en que vivimos, tiene rutas por las cuales pudieran caminar los almogávares o aquellos arrieros famosos por sus andanzas de pueblo en pueblo y andante en monte para llevar mercancías comunes a burgos en los cuales apenas si había alborde de mediana comodidad en el vivir.

Hemos publicado centenares de artículos en los cuales aparece la descripción de lugares aislados en los montes, hundidos en hondos círculos rodeados de montañas. Lluvia y las gentes quedan incomunicadas con el resto del Mundo. De tarde en tarde quedan siluadas en las alturas las figuras rígidas de dos guardias civiles que van a ver qué hay en aquel remanso, o bien la del recaudador de contribuciones, montado en caballo de seguros pasos.

No pocos de aquellos pueblos quedan, con sus frutos exquisitos, abundantes, en los graneros porque llevarlos a donde pudieran venderlos es labor onerosa para su mísera economía familiar. En la fronda montañosa del Moncayo hay lugares que pudieran pertenecer a otro planeta sin que en España se advirtiese la desaparición. En la grandeza del Pirineo hay otros muchos burgos separados hasta de la conciencia uni-

versal. Inmediatos a Zaragoza, lindante alguno con su término municipal, pueden ser hallados pueblos que, como decíamos de Bujaraloz días pasados, reciben la correspondencia con tres fechas de distancia en el tiempo.

Sin embargo, la región aragonesa ha tenido cuanto es dable tener en el mecanismo político español. Muchos diputados, centenares de diputados, con Monarquía y con República; pero todos, sin excepción, ajenos a lo imperioso de las grandes necesidades, a la misión político-civilizadora de quien se llama representante de los muchos pueblos de un distrito. Incluso hemos tenido y tenemos diputados que han intervenido en la misión de legislar para los pueblos. ¿Para los pueblos? ¿Para cuáles? Para los que ellos creen que representan, a los cuales no llegarán sino las violencias del Fisco o, en caso de necesidad la fuerza coercitiva gubernamental?

Pintoresca paradoja la de los diputados legisladores si estos diputados pertenecen a Aragón. Han legislado como sabios, como jurisperitos, en momento de máxima eficiencia nacional, para pueblos que carecen todavía de luz eléctrica, de teléfono, de carreteras y aun de modestísimos caminos vecinales; para hombres que van y vienen por terreno jamás hendido por el azadón y el arado, o sea por montes donde pacen los rebaños de ovejas o por senderos "triados" por las pezuñas de las cabras.

No hace muchos días hablábamos con uno de aquellos hombres. Buen aragonés, con ese noble y austero sentido de la realidad que sólo hay en los hombres de Aragón. Le decíamos humorísticamente:

—¿Qué opina usted de la Constitución y de la reforma agraria?

Nos contestó:  
—Sería usted mejor contestado por mis cabras, que son las que, al pacer, llegan más cerca de las tierras donde se habla de leyes. En mi pueblo sólo hablamos de que nacemos, vivimos como vivirán los árboles y nos morimos. No conocemos el Mundo ni a través de un diputado. Vea usted si es grande nuestra desgracia.

No estamos sometidos a ninguna disciplina política, ni tenemos compromiso con ningún partido, ni nos debemos a ningún cacicazgo. Somos independientes, absolutamente independientes y por eso podemos juzgar con completa imparcialidad

## GESTOS DEL MOMENTO

### Una señora en la Academia de la Historia



Doña Mercedes Gaibrois Riaño, que ha sido elegida académica de número de la Historia.

¡ASI DA GUSTO ESCRIBIR LIBROS!

### ¿Pero cómo se le ha escapado esto a don Cipriano?

Un diario madrileño hace el cálculo de lo que van a producir los dos libros de texto editados para lectura en todas las escuelas de España.

Hace el cálculo éste a base de diez ejemplares de cada uno de esos dos libros para cada una de las cincuenta mil escuelas que hay en España, según el censo oficial.

Y resulta que de cada uno de esos libros se venderán 500.000 ejemplares, que, al precio de 2'50 por ejemplar, son 1.250.000 pesetas por libro. Suponiendo que el coste de cada ejemplar sea —calculando muy de largo— de 1'50, puede obtenerse un beneficio por cada obra de más de medio millón de pesetas.

Los afortunados autores de estos libros son el inspector superior de Primera Enseñanza, don Fernando Sáenz, y el director de Primera Enseñanza, señor Llopis, ambos afiliados al partido socialista.

¡Que sea enhorabuena! ¡Así da gusto escribir libros, aunque sean traducidos!

Y, en cambio, Cervantes era pobre, inmensamente pobre, después de escribir el "Quijote".

Pero, ¿cómo se le ha escapado esto a don Cipriano?

## HITLER EN LA CASTELLANA

### Los "nazis" tienen una organización en Madrid

Ahora que todo empieza a desajustarse entre nosotros, después de siglos de marcha isócrona y tenaz— insignificante las "pannes" de tal cual balbuceo de revolución—, la inquietud del mundo pulsa frenz y opri-



El año se va. ¡Vaya bueno!  
No hagamos resumen. ¡Bueno!  
¡Malo!

Un año tal cual; no digamos que digamos, pero tampoco decimos que decimos...

Se va para no volver, y en seguida llega su hermanito, que puede que venga "arreando".

¡Que sea para bien!

\*\*\*

Fragmento de cartas de diputados a sus familias:

"Sí. En efecto. Hemos terminado el trabajo parlamentario, pero no os podéis hacer idea del trabajo que tengo por aquí. Las uvas que no puedo tomar con vosotros seguramente no las tragaré este año, porque entre las Comisiones y Subcomisiones estoy terminando este año perro..."

\*\*\*

De la fiesta de ayer tarde, organizada por los periodistas con gran éxito:

¡Qué bello es el papel de "maldito"! Millón es tan estupendo bailarín que no elogiaría quien dijera que el periodista "escribe con los pies".

Nasarre estuvo tan admirable como policía que Serrano, que no sabía, fué a la salida a pedirle datos.

Peña, de padre Adán, fué el padre de todos los actores en el paraíso escénico.

Cistué, Lorente, Ortega (O.), Navarro, Barrera: ¡sois unos actorazos! ¡Y con aquellas artistas se trabaja solo!

\*\*\*

Uno de los detenidos a causa del hallazgo de bombas en Barcelona dice así:

—Hombre, esto eran "uvas" preparadas para la noche de hoy. Es una lástima que nos las tengamos que tragar nosotros solos.

\*\*\*

Ahora a cambiar de vida. Prometemos un poco de formalidad en el año próximo.

Y hasta discutir seriamente de política.

PATYNAZO

me palancas de las más variadas potencias y distintas velocidades.

"Se desea un piloto", piden con angustia las sociedades en descomposición, y se piensa en Hitler, en Mussolini y en Stalin.

Nosotros sabemos que aquí hay un partido comunista, hasta una docena de fascistas ibéricos, pero hasta hoy no supimos que la xenofobia hitleriana hubiese afinado en nuestro solar. Claro que, a lo que parece, el grupo de racistas lo constituye un sedimento indígena de apacibles burocratas alemanes que hacen política como podrían jugar al tenis o beber cerveza de Munich. Pero no deja de tener cierta fisonomía actual este deporte de latiguillo político, manotazo oratorio y clandestinidad de conspiración.

Los "nazis" exportados a España entre agentes de Seguros, ingenieros y viajantes de cuchillas de afetar no pasan de constituir una pequeña reunión amigüera donde con solemnidad de mitin se conjura alguna vez.

Tienen su Círculo, su partido, su disciplina y su jefe. Un Hitler apasionado y cordialísimo que los capitanea como un caudillo político "de verdad". Y concurren a un viejo cacerón de poralada prócer—aledaños de la Castellana—, en un piso modesto que huele a fritanga hospederil.

\*\*\*

—¿El señor Zachristian? Antitípico de lo alemán. Ni cráneo dolicocefalo, ni corpulencia titánica, ni tortura de cuello de almidón. Se espera encontrar al alemán de Bagaría, y se halla uno frente a un hombre joven, menudo, con aspecto de oficinista o representante de máquinas de escribir.

Crujir de falanges, bosquejo de ángulo reverencioso...

Un comedor. Ausencia de ficheros, mecanógrafas, teléfono... El aparato enjalbegado de loza; mesa desmantelada; redondo y pacífico, como una panza, el reloj. La cruz swástica del signo hitleriano junto al sepia en que el político alemán ensaya actitudes fotogénicas. Y en un ángulo propicio—cojines de siesta y cigarrillos, esquina confianzuda de conversación—puede empezarse la intervíu.

Tres alemanes de figura episódica juntan los talones para un saludo que tiene algún empaque militar. Muchachos de esa generación formada en la Universidad y el stadium. Juventud sin romanticismo billarista, sin novia ni julepe de la bohemia estudiantil. Cerebros de concepción hermética para una disciplina que suele desviarse hacia las más disensas teorías del progreso social.

Zuchristian rehusa—siempre buscando ánimo en las tres cabezas atentativas que pendulean, asienten, deniegan— a un ritmo unánime, el palique periodístico.

—No puedo conceder ninguna declaración para la Prensa porque ustedes nunca interpretan con la mejor intención lo que se les dice.

—Bien. Pero podemos hablar en términos generales. Rechace el prejuicio de la publicidad. ¿Quién acaudilla el partido nacional-socialista en España?

—Esta no es una agrupación política en el exacto sentido de la palabra. Tiene un carácter puramente sentimental. Propugnamos las teorías y aceptamos íntegro el programa del partido nacional-socialista que, en Alemania, dirige Hitler. Hemos celebrado nuestra primera asamblea, que no ha sido otra cosa que afirmación de sentimientos respetables; identificación con el espíritu de la patria lejana.

—¿Cuenta con muchos afiliados la organización que usted preside?

—Gran mayoría de los alemanes residentes en Madrid, y fíjese usted en esto: alemanes exclusivamente, sin la más leve intromisión extranjera. Precisamente el carácter nació-



LA SEÑORA

Doña María de las Mercedes Fraile Cabodevilla de Fraile

Falleció en Irún (Guipúzcoa), a los 46 años de edad, el día 29 del corriente

Confortada con los auxilios espirituales

R. I. P.

Su desconsolado esposo, don Luis Fraile Díaz; madre, doña Pilar Cabodevilla, viuda de Fraile; hermanos, don José y don Alfredo; hermanos políticos, doña Angeles Bes, viuda de Fraile, y don Juan Fraile Díaz, y demás parientes,

PARTICIPAN a sus amigos y relacionados tan dolorosa pérdida, y les suplican la tengan presente en sus oraciones, por lo que quedarán agradecidos eternamente.



nal de nuestro ideario no admite colaboraciones de otros países ni de otras razas.

—Pero —le hago observar la paradoja—, ¿cómo se llaman ustedes socialistas, si el socialismo tiene un carácter marcadamente internacional?

—Exacto. Pero nosotros establecemos una diferencia entre el socialista íntegro, viejo, de Marx. El socialismo que nosotros calificamos de marxista.

—Entonces, ustedes...

—A nosotros no nos interesa más que Alemania: el progreso y la libertad de Alemania. Somos, ante todo y sobre todo, alemanes. Esto no significa aversión ni superioridad sobre los extranjeros. Es que creemos que cada país tiene una esencialidad y un destino histórico que cumplir.

—El nacionalsocialismo ¿significa para ustedes una de las consecuencias de ese destino histórico?

—El nacionalsocialismo es la fuerza política más importante de Alemania. Cuenta con más de un millón de afiliados y es una de las garantías de nuestra independencia social.

—Con un carácter conservador...

—Todo lo contrario. El nacionalsocialista es un partido revolucionario, adolescente todavía en la vida de la política mundial, con un programa de Gobierno ajustado a las necesidades modernas y, sobre todo, con un carácter que mantiene y propugna, como básicas y fundamentales, las virtudes de raza.

—Luego, la tradición...

—Claro que sí. Respetuosos, y hasta enorgullecidos, con nuestra gloriosa tradición.

Con privilegio de impenable verticalidad tres nuevos alemanes miden, a largos pasos, el baldosín.

Sonrisas recién dentificadas amanerán la representación. Se ensancha el ruedo tertuliano y la charla se expande con deseos de tratar otros temas más acordes en este escenario. Podríamos hablar del discurso de Azaña, de las fiestas navideñas o de la última cinta de Nancy Carroll

Pero... Junto al tórax se aprieta la estilográfica y por un bolsillo de la americana asoma la dentadura del papel.

Mi mal ocultada condición de periodista obsede un poco las miradas tentónicas.

El más tranquilo es Zuchristian.

—Entonces, ustedes, en definitiva, son como una antena, como un receptor que capta y amplifica para oídos más lejanos la táctica, las normas y el espíritu del nacionalsocialismo alemán.

—Exactamente. Nosotros no pretendemos la menor propaganda política. Cuando un alemán viene de nuestro país y nos trae noticias nosotros reunimos a los amigos y escuchamos lo que ocurre por allí. El que quiere habla para los demás y cambiamos impresiones sobre nuestros ideales. ¿Hay algún delito en esto, señor?

Cada ojo ha tirado su serpentina, y yo he recurrido a ese gesto que sirve para no responder.

—Dígame usted, ¿representa, como suele decirse, un peligro para la paz del mundo la victoria en Alemania del partido racista?

—Nada de eso. Nada más lejos de nuestras ideas. Hitler fué soldado en la gran guerra, herido de mucha gravedad y conoce todo el horror del frente. Pero ese horror, todas las crueldades de la guerra, no pueden esgrimirse como argumento para tener esclavizado y sometido a un pueblo. Y Alemania no quiere la guerra; nuestro partido no provocará la guerra, siempre que se nos consenta la independización por otros medios. Lo que no puede tolerarse es la existencia humillante que supone para Alemania, por ejemplo, el Tratado de Versalles. Cuando el pueblo está en peligro todas las armas son lícitas y todos los horrores tienen justificación.

Hay un calor exaltado en la palabra, que cobra cierta fiebre tribunicia.

—Lo que pasa es que el odio extranjero nos difama constantemente. Y la Prensa a sueldo de los políticos informa toda suerte de calumnias y falsedades. Se habla de violencias de los racistas, y nada más lejos de la verdad. El partido tiene en Alemania 600.000 individuos en las tropas de asalto y a aquel a quien se le encuentra con un arma se le expulsa del partido. Sólo a la provocación comunista ha respondido con la fuerza a una vez. El nacionalsocialismo es la vanguardia de Alemania, y es su salvación.

—Hombre, amigo Zuchristian, le

# Recuerdo de escritores aragoneses y naturalizados

## HISTORIADORES

Don Pablo Gil y Gil. Era, por la traza, la voz, el gesto y la oratoria, un senador de la República romana. No muy alto, pero bien plantado; de barba que yo ya conocí blanca (1886); con un parpadeo de los ojos presbítas, con que se mostraba más el genio vivo de aquel señor; vestía muy bien la toga, y jamás la omitió en su cátedra, donde explicaba siempre con el birrete puesto; en casa usaba una boina azul pequeña con que se resguardaba de los catarros, con mal de la estética; aquella sobria figura de viejo merecía otra cobertura; con todo, prefería yo la de don Pablo a la de un amable señor magistrado, don Marcial de la Campa, quien para el mismo fin usaba el mismo sombrero de copa con que iba por la calle.

Don Pablo era entonces el mejor orador de la Universidad y su mejor profesor de Elocuencia, aunque no explicaba tal, sino Historia; pero explicaba Historia con elocuencia, y quien a ello se aficionaba salía de allí sabiendo hablar en público.

Sabía mucho, y había investigado mucho, lo cual en su tiempo era excepcional; pero era poco historiador, porque muy apasionado; nunca con vulgaridad; malhablaba del Cid y definía ineptos como Rey a don Alfonso el Sablo, de Castilla; y, parajo de Gracián, admiraba al Católico, reconociéndole la mala fe juntamente con el talento. Su ideal de Rey era Pedro el Grande.

Don Pablo, solicitado por muchos atendederos, desde hacer vino en Almonacid, precisamente "de la Cuba", o en Alpartir, hasta presidir el Comité liberal conservador y encabezar el grupo de los concejales de éste en el Ayuntamiento de la Ciudad, podía estudiar poco; con lo que recordaba sin prepararse podía dar una enseñanza de gran altura; pero entre la dispación de su actividad y ser pereoso, no escribía para la Prensa; cuando lo apremiaban para que colaborase en un periódico de gente amiga o un Calendario de éstos, daba al solicitante una copia de algún documento interesante que había venido a sus manos: alguna carta inédita del Gran Capitán o de Antonio Pérez, o el tratado de alianza entre Francisco I de Francia y Solimán el Magnífico; tesoros de diplomática que él estimaba con pasión, y que tenía sin catalogar. Se salvó todo aquello de la dispersión porque el gran patriota Prat de la Riba, —a quien Cataluña debe mucho más que a Xifré el Pilós, "Fundador de la Nación catalana" según su lápida mortuoria de Ripoll, — sabedor, de cuando murió don Pablo, de la posibilidad de comprar aquello, fué visitando, uno tras otro, varios ciudadanos de Barcelona, pidiendo a cada uno una cuota de dos mil pesetas para comprar todo aquello, y ni uno de los llamados le falló; en un solo día recaudó así ocho mil duros que costaba la pieza principal de aquel tesoro: un Cancionero catalán, único. Lo acechaba el Embajador de Francia en Madrid y hubiera pagado por él tres veces más; pero la celeridad de Prat de la Riba y el patriotismo del librero Salvador Babrá, quien se contentó de ganar poco en la negociación, obtuvieron aquello para Cataluña; lo demás fué negociado sin aquella prisa.

Don Joaquín Tomeó y Benedicto. Historió Zaragoza en un libro de poca crítica, poco leído también; merece más atención y mejor trato, si quiera por el esfuerzo que puso en su obra.

Don Manuel de Lasala. Nada parente de mi actual compañero, catedrático de Derecho internacional;

dirá a usted Pero yo no he venido a discutir.

Yo traigo una misión indiferente y tranquila de fotógrafo. Y la placa ya está.

En pie, los hitlerianos me despiden con un sonido gutural cuya traducción desconozco. Chocan los zapatos.

Zuchristian, ya en el vestíbulo, me advierte:

—Supongo que nada de esto se publicará. Yo sé qué clase de arma política suele hacerse de estas intervius.

—Puede usted estar tranquilo. No se publicará.

CLEMENTE CIMORRA (Reproducción prohibida).

## CALENDARIOS VIEJOS

como un tío de éste tenía el mismo nombre y el mismo apellido y ambos eran letrados, los carteros les mudaban la correspondencia; y como este a quien reseño era conspirador esparterista y el otro moderado, éste le guardaba todo secreto de lo que involuntariamente le llegaba y era peligroso. Escribía este a quien aludo de cosas de Aragón, principalmente históricas.

Don Cosme Blasco y Val. Este señor, muy laborioso, desde sus primeros estudios hasta que pudo sostener la pluma en la mano, doctor en Filosofía y Letras, Catedrático de esa Sección en el Instituto Sertoriano y de esa Facultad en la Universidad aragonesa, escribió de muchas cosas: libros de texto para su cátedra; una historia de Zaragoza, más elocuente y pintoresca que crítica, y de la cual tengo un ejemplar con esta dedicatoria ológrafa:

AL DOCTOR D. JUAN MONEVA Y PUYOL, /en prueba de gratitud/ por su defensa de la Facultad de Filosofía y Letras / de la Universidad Literaria de Zaragoza, u su buen amigo, / el Autor. (Rubricado).

Fué esto por consecuencia de unos artículos míos contra la noticia concreta de la próxima supresión de esa Facultad, en Zaragoza, noticia repetida en varias épocas y nunca confirmada. En la tierra de Zurita y de aquí no deben desaparecer los estudios de Historia y cuantos para ella sirven; pero cuando suena esa especie injusta y lesiva, salgo yo siempre a refutar, por precaución extremada, ese irracional propósito de los respectivos gobernantes, en el cual no creo.

En los Almanques escribía don Cosme versos originales suyos, plenamente líricos; después, curiosidades históricas de Aragón, principalmente de Zaragoza; en el último cuadrante de su vida tomó, con permanencia, el alónimo Crispin Botana y se dedicó a consignar, en diálogos de román paladino, el habla vulgar de Aragón; sus libricos titulados "La gente de mi pueblo" son una información de léxico aragonés, y la única en su tiempo, salva la más erudita, sistemática y docta de Borao; pero aventaja a la labor de Borao en mostrar la fonética exacta del habla vulgar, y los modismos de ésta.

JURISTAS. Nuestra profesión y dis-

ciplinas no son adecuadas para artículos o poesías de un almanaque familiar; por eso, apenas hay en ellos autores de esta técnica; escribía, entre otros, Carlos Vara, todavía ejerciente hoy, pero literatura José María Bascones, Emilio Ucelay, pero versos; Isábal, fácil y generoso para escribir en la Prensa diaria, no da labor para los Calendarios; de autores letrados y de materia jurídica sólo he visto dos: Severino Leonardo Alderete y Ansótegui, brillante alumno de esta Facultad de Derecho, brillante doctor en la de Madrid, fracasado Profesor auxiliar aquí, no por culpa suya mas por in-

justicia de los estudiantes, y apartado, a esa contrariedad primera, de todo propósito docente. Fué Registrador de la Propiedad.

Y Ambrosio Tapia y Gil, de la Carrera judicial, muy dado a leer, a tener libros y a escribir y publicar; excelente y aun ultrabondadoso en su vida familiar y en el trato de sus amigos. Me ha obsequiado alguna vez con chocolate en la finca de la carretera de Valencia que hizo allí el catalán Bonet y que después vino a ser propiedad de don Ambrosio y su residencia de vacaciones y de jubilado. Hubiera yo condescendido, para dejarlo contento, en adular el chocolate que me dió aquellas veces; pero no cupo adulación; aquel chocolate merecía toda alabanza, y aun todo "encarecimiento"; valía más de lo que le costaba, pues compraba los ingredientes y lo hacía el operario en su presencia.

JUAN MONEVA Y PUYOL

## La Navidad de los asilados del Hospicio

La niña Isaurita Melero Figueras regala dos paquetes de turrón para los asilados del Hospicio. Gracias mil.

## Centros y sociedades

### SOCIEDAD ESPAÑOLA DE COMISIONISTAS Y VIAJANTES DE COMERCIO

A todos los socios residentes en esta plaza, de la Sociedad Española de Comisionistas y Viajantes de Zaragoza, se convoca a Junta general para mañana, día primero de enero, a las diez de la mañana, en primera convocatoria, y diez y media en segunda, en los locales de la Peña Fleata Aragonesa, Coso, 17, principal, para tratar importantes asuntos.

Por ser de vital interés para los socios se recomienda la más puntual asistencia.—La comisión.

**SALDUBA HOY**  
GRANDIOSO EXITO del Irío Cubano  
**WEENO, BRAVO, GODDY**  
4 conciertos por **LOS BANDONEON'S JAZZ**

**EL CASERON DE LAS SOMBRAS**  
**EL MONSTRUO EN PERSONA KARLOFF**  
**TEATRO CIRCO**  
El lunes, SENSACIONAL ESTRENO.  
Creación de este genial actor.  
**¡Terror!**  
**¡Pavor!**  
Superproducción Universal.

**FRONTON JAI-ALAI** Calle 5 de marzo Teléfono 56-90  
Sábado 31, a las cuatro de la tarde  
**PRIMER PARTIDO**  
**ESQUIVEL y ANDOAIN (rojos)**  
contra  
**ELIZONDO y AZUMENDI (azules)**  
**SEGUNDO PARTIDO**  
**IRIGOYEN I y ULACIA I (rojos)**  
contra  
**ARRUTI, ARDANZA y OSA (azules)**  
Domingo por la noche debut del formidable zaguero Irigoyen II  
Jueves día 5 la función será a beneficio de las cantinas escolares, jugándose dos soberbios partidos y tomándose parte Irigoyen II

## Jurado Mixto del Comercio en general

Se nos envía esta nota: "A fin de dar cumplimiento al pago de las gratificaciones a que hace referencia la base IV de trabajo de las aprobadas por este Jurado Mixto, se pone en conocimiento de los interesados lo siguiente:

1.º Que el importe de la gratificación será igual a la mensualidad que figure en nómina para aquellos empleados que no cobren sueldos superiores a las bases.

2.º Que para aquellos empleados que perciban sueldos que sobrepasen el límite superior de las bases mínimas (perciban o no comisión) la mensualidad de la gratificación será la de trescientas cuarenta pesetas.

Se recuerda respecto a la dependencia masculina que los dependientes de séptimo y octavo años de servicio tienen derecho a media mensualidad y los restantes a una mensualidad, siendo precisos tres años de servicios para disfrutar del beneficio relacionado.

Que las cajas de todas las categorías tienen derecho a media mensualidad; que las dependientes de primero a quinto año de servicio, inclusive, lo tienen a media mensualidad, sin que para éstas sea obligatoria la permanencia de los tres años.

Carecen de derecho a la gratificación interesada los mozos, vigilantes, medio dependientes de quinto y sexto años y los aprendices.

A continuación se hace constar las categorías y sueldos de los interesados fijados en las bases, la deducción de la gratificación repetida:

Dependientes: 7.º y 8.º años, 175 pesetas mensuales; 9.º, 10 y 11, 255 idem; 12 y 13, 290 idem; 14 en adelante, 340.

Cajeras: los cuatro primeros años, 110 pesetas mensuales; el 5.º y 6.º años, 155 idem; 7.º en adelante, 175.

Aprendices: primer año, 50 pesetas mensuales; 2.º, 65; 3.º, 4.º y 5.º, 75; 6.º y 7.º, 100; 8.º y 9.º, 125; 10 y 11, 140; 12 en adelante, 150.

## PEQUENOS SUCESOS

### EN MUEL ARDE UN PAJAR

En la partida "Eras Altas", de la villa de Muel, se declaró un incendio en el pajar propiedad de Pedro Allaga Colás.

Autoridades y vecinos lograron evitar, a costa de grandes esfuerzos, que se propagase el fuego a edificios inmediatos.

Los daños causados por el siniestro se evalúan en mil setecientas pesetas.

Se supone fué producido casualmente, debido a estar siempre abierto y servir de albergue a transeúntes.

## LA VIDA OBRERA

### SINDICATO PROVINCIAL DE AGENTES DEL COMERCIO Y DE LA INDUSTRIA (U. G. T.)

Se nos envía esta nota:

"A todos los viajantes y representantes.

Estimados compañeros: Se os convoca a la junta general ordinaria que para tratar asuntos de verdadera importancia se celebrará en nuestro domicilio social hoy, 31 del actual, a las nueve y media de la noche.

Esperando puntual asistencia, os saluda, La Directiva."



EN LA AGRUPACION ARTSTICA

# Ayer dió su anunciada conferencia don Fernando Castán Palomar

En el salón de actos de la Agrupación Artística ayer, a las diez y media de la noche, tuvo lugar la sexta conferencia del ciclo en dicha entidad organizado.

Ocupó la tribuna el director de LA VOZ DE ARAGON, nuestro querido compañero Castán Palomar, quien siguiendo la serie de biografías de aragoneses ilustres comenzadas por el marqués de La Cadena al hacer la de Eusebio Blasco, hizo maravillosamente la de Marcos Zapata.

Comenzó el acto el presidente de la Agrupación Artística, señor Fernández, pronunciando breves palabras de salutación y elogio del conferenciante.

Castán Palomar dió principio a su interesante disertación opinando que entre el pasado y el porvenir puede y debe haber una línea divisoria. Pero no un desconocimiento injusto. Conviene que los jóvenes sepan cómo fueron aquellas figuras, desvaídas ya en el recuerdo, a las que es debido un respeto siquiera. Conviene que los viejos sepan cómo son los jóvenes, para que no les cierran el paso con un egoísmo desalentador.

Hace luego alusión a las nuevas figuras literarias que en Aragón nacieron, de las que dice inauguran el nuevo perfil de la literatura; un perfil más humano. Pero la Historia dirá que Aragón dió en este siglo grandes valores literarios, como los dió siempre, presentándolos como continuadores de aquéllos.

Estima el conferenciante que entre los escritores de los días románticos del siglo XIX y los jóvenes ingenios hay un hilo sutil que los relaciona. Es el grito de rebeldía contra los materialismos del siglo; el grito de rebeldía (que crea siempre en arte lo más bello y lo más grato) contra los materialismos y las vulgaridades y contra las ramplonerías que por todas partes nos asfixian desde la gran conmoción guerrera del 14.

No hago—dice—una biografía del autor de "La Capilla de Lanuza", porque ello no es fácil, aun estando tan cerca como está su vida, por la terca resistencia que deja enormes lagunas en los relatos de la vida de Marcos Zapata, hasta el extremo de que la mejor biografía del poeta está por hacer.

Me refiero, pues, casi exclusivamente, a la bohemia de su vida. A la pobreza del escritor. Pobreza que ha existido siempre. Antes de que floreciese Marcos Zapata, Zorrilla imploraba protección para imprimir un libro. Después de muerto Marcos Zapata, Villaspesa no dispone de dineros ni para las necesidades más perentorias. Así, pues, en el siglo XIX, como en el XX.

Castán Palomar hace un elogio de los bohemios artistas, de aquellos rebeldes a toda ramplonería estatuida. La bohemia—dice—está ya muy lejos y apenas se la vislumbra a lo largo del camino de los años. Pero el anhelo que la hizo vigorosa persiste vivificador en el alma de la juventud, como una bella gallardía que alienta siempre en el alma rebelde de la gente nueva.

El conferenciante menciona las fechas biográficas de Zapata, y al hablar de la primera obra dramática de Zapata alude a su vida en Zaragoza. Vida triste y desolada. La vida triste y desolada de todos los escritores en Zaragoza. Aislamiento, incompreensión, regateo de méritos. En resumen: emigración. Como Eusebio Blasco, como Mariano de Cavia, Marcos Zapata tuvo que salir de Zaragoza.

Castán Palomar refiere cómo Zapata halló la iniciativa de su primera obra en los pliegos de una novela que habían utilizado unos muchachos para construir una cometa; los alientos que le dió el actor Julio Carreño y su desaliento luego por el ambiente de nuestra ciudad y su marcha a Madrid, donde fué redactor de "La Discusión", de "El Orden" y de "Gente Vieja".

Un día—habían pasado siete años desde que Marcos Zapata comenzara a escribir "La Capilla de Lanuza"—el poeta encontró en Madrid a Julio Carreño, que acababa de ingresar en la Compañía de Antonio Vico. Acordóse el actor del drama cuyas primicias le ofrendara el



autor en Zaragoza, y pidióle la obra para estrenarla en La Alhambra. Pero la obra—¡oh, tradicional indolencia de los poetas ochocentistas!—estaba aún sin acabar; es decir, que Zapata no había puesto en ella una sola coma desde la noche en que después de leérsela a Carreño encerrara el manuscrito en el cajón de su mesa de trabajo.

Refiere Castán Palomar, con multitud de detalles anecdóticos, cómo Zapata terminó su drama; la lectura del mismo en el café La Iberia; la primera venta de la obra, y el rasgo del maquinista del teatro, aquel Fausto, bueno, comprensivo, que devolvió la propiedad de su obra a Zapata, tras el éxito clamoroso de su estreno.

Habla luego de otra obra de Zapata, "La piedad de una reina", un magnífico drama que no pudo estrenarse porque lo impidió el entonces gobernador de Madrid, duque de Frías, tan sin explicación como al propio conferenciante el lápiz de un censor militar interceptó las galeradas de Prensa que contenían la historia anecdótica de "La Capilla de Lanuza" evocadas con motivo de un aniversario.

Una tras otra, Castán refiere infinidad de interesantísimas anécdotas, la mayor parte de ellas inéditas, de la vida de Zapata, hasta que llegó: Se hace burócrata (la gran anécdota de don Marcos, como estima Castán Palomar). En la Casa de la Moneda ocupa un alto puesto Marcos Zapata. (Un sarcasmo esta última anécdota de la vida del gran bohemio).

Los apologistas de los románticos y de los bohemios han recortado el perfil de Marcos Zapata para sus apologías. Con las almidonadas puntas del cuello que emergía descargado de la levita. Con la perilla que recordaba a la de aquel gran don José Zorrilla, que tuvo también su bohemia, aun en pleno triunfo y hasta en la misma hora de su consagración oficial. Los apologistas de los románticos y de los bohemios han divulgado las anécdotas de Zapata.

Ya os dije que no venía yo a enseñar. Me he limitado a recopilar unos cuantos episodios de la vida del poeta aragonés. Por ser aragonés, principalmente. También por ser representativo de una época literaria. Y ya lo dije, por enfrentarse con él a la juventud. Como buscando el gran anacronismo de su melena, de su perilla y de sus versos.

Unos versos en los que latía el elevado afán de una humanidad mejor: Versos de un romántico. Versos de un creador que no puede crear nada más que el ritmo sonoro de las estrofas. Un gran fracasado, en fin, como todos los idea-

listas, como todos los románticos. Por ser idealista apaleaban a don Quijote. Verdad es que también por exceso de cordura apaleaban a Sancho Panza. Y siempre es mejor ser un idealista, aunque siéndole se tenga la seguridad del fracaso, de este gran fracaso de querer hacer de la vida una cosa bonita, mientras la vida sigue tenazmente en su sordida obsesión de no ser así.

Esta ha sido, es y será, la derrota de todos los poetas.

Pero, ¡pobre del pueblo al que un día le ocurra enterrar a su último poeta!

Al terminar su conferencia Castán Palomar escuchó repetidas ovaciones.

Finalmente, el presidente de la Sección Literaria, señor Alfaro, hizo un breve análisis del idealismo que campea en toda la obra de Castán Palomar, excitando a todos a poner un poco de ese idealismo en la prosa de nuestra vida.

Refiriéndose a la última obra del conferenciante, "Escenario zaragozano", dice que ella va concretando un ambiente de amor a la ciudad que forzosamente dará en breve sus frutos.

## Colegio Oficial de Licenciados y Doctores en Ciencias y Letras

Comunicamos a nuestros asociados que el día 2 de enero próximo, a las 10'30 horas, y en el aula de Física de la Facultad de Ciencias, se celebrará Junta general ordinaria.—El secretario, Santiago Burbano Erquilla.

DESPUES DE LAS JORNADAS PEDAGOGICAS

# La Asociación del Magisterio expresa su reconocimiento a "La Voz de Aragón"

Anoche recibimos un oficio de la Asociación del Magisterio, a la que agradecemos profundamente su atención.

Dice así este oficio: "El firmante, presidente de la Asociación de Maestros nacionales de los partidos de Zaragoza y Sos tiene el honor de manifestar a usted el agradecimiento de dicha entidad

al periódico de su digna dirección por la valiosa cooperación prestada a las Jornadas y Certamen Pedagógicos organizados por ella, como así mismo el premio otorgado al último y la información de las primeras.

Viva usted muchos años. — Zaragoza, 29 diciembre 1932. Manuel Barberán.—Sr. Director de LA VOZ DE ARAGON. Ciudad".

# LA VIDA EN SOCIEDAD

VIAJES

Ha marchado a Teruel, después de haber pasado breves días en nuestra ciudad, don José Amón.

—Se encuentra en Zaragoza, procedente de Valderrobres, nuestro buen amigo el culto maestro señor Ferrer, acompañado de su hijo.

—Ha regresado de Santander la encantadora y simpática damita Pilarín Vicente.

—Se halla pasando unos días en nuestra ciudad la encantadora y bellísima señorita de Vitoria Marichu Placer, acompañada de su hermano don Luis.

—Ha marchado a Barcelona don José Ayelet, que ha permanecido una corta temporada entre nosotros.

—Se encuentra pasando una tem-

porada al lado de su familia, procedente de Madrid, el distinguido joven don Antonio Chóliz.

—Pasa unos días en Zaragoza el procurador de los Tribunales don José Alvarez Lanzaco, acompañado de su distinguida esposa.

—Ha marchado a San Sebastián la distinguida dama doña María Luisa Clavero.

—A Tudela marchó la distinguida señora doña Mariana Lacarra.

—Marchó a Fabara el médico de dicha localidad don Joaquín Ezquerro Calvete, acompañado de su hermano don Elias.

MEJORIA

Se halla mejorado de su dolencia nuestro respetado amigo don Manuel Andrés Casaus, gobernador civil de la provincia.

Mucho celebraremos su pronto y total restablecimiento.

ASCENSOS

Nuestros particulares amigos don José Viana Pérez, jefe del Centro de Telégrafos de Zaragoza, y los jefes del Cuerpo don Agustín Recaj y don Cándido Serrano han sido ascendidos a las categorías inmediatas superiores.

A las muchas felicitaciones que han recibido unan la nuestra muy sincera.

ONOMASTICAS

Ayer celebró su fiesta onomástica el joven don Angel Blasco del Cacho.

Una nuestra felicitación a las muchas que recibió.

ENFERMOS

Se encuentra enfermo de algún cuidado nuestro estimado amigo el doctor Seral.

Muy de veras deseamos el total restablecimiento del enfermo.

LA ASOCIACION DE LA PRENSA

OBSEQUIA CON UN TE A LAS

SEÑORITAS QUE TOMARON

PART7 EN LA FUNCION DE

AYER

Mañana, día primero de año, se celebrará en el Gran Hotel un extraordinario té-danzant, en obsequio a las señoritas que tomaron parte en el coro de las sombrillas de "Luisa Fernanda", en la función celebrada ayer con gran éxito en el teatro Principal, organizada por la Asociación de la Prensa a beneficio de su Caja de Pensiones.

Las tarjetas para esta fiesta se despachan en el Gran Hotel, al precio de seis pesetas.

Es de esperar que a este té-danzant concurren todas las distinguidas familias zaragozanas que animan nuestros acontecimientos mundanos.

PETICION DE MANO

Ha sido pedida la mano de la bella señorita Felicitas Esbec Didona, hija del conocido industrial de esta plaza, para el joven don Manuel Ortiz Sierra.

La petición fué hecha ayer por los padres del novio, fijando la fecha de la boda para la primera quincena de enero próximo.

Entre los futuros contrayentes se cruzaron los regalos de rigor.

CENA DE FIN DE AÑO EN EL

GRAN HOTEL

Como es de tradición, el Gran Hotel Zaragoza celebra esta noche la cena de las uvas.

Muy grande es el entusiasmo que reina por asistir a esta fiesta, como lo prueba el que ayer pasaran de un centenar las tarjetas despachadas.

Como todos los años, la despedida del actual en el Gran Hotel será memorable.

# CABALLERO

Los regalos más prácticos para Año Nuevo y Reyes

JERSEYS COLORIDOS DE MODA. — CALCETINES. — TRAJES DE PUNTO. — AFELPADOS. — CAMISETAS. — BUFANDAS, ETC., ETC.

PRECIOS BARATISIMOS

JUAN GARCIA Y H.º

AZOQUE, 92. — Cerdán, 47. — Plaza Magdalena, 149.

El poderoso reconstituyente, el gran regenerador

Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

vivifica la sangre y alarga nuestra vida, preservándonos de

### ANEMIA, INAPETENCIA DEBILIDAD, NEURASTENIA

Es el más activo y enérgico de los tónicos. Sus grandes efectos restauradores se observan al primer frasco.

Aprobado por la Academia de Medicina.

De uso todo el año

No se vende a granel.

## TEATRO CIRCO

Hoy y mañana, últimos días

EXITO

# EL CABALLERO DE LA NOCHE

Una creación de ídolo de la pantalla sonora, JOSE MOJICA con Mona Maris y Andrés de Segurola.

Originales y graciosas aventuras del famoso DICK TURPIN. Un film de la Fox, hablado y cantado en español.



# DE MADRID Y PROVINCIAS

## INFORMACION ENTRE DUDAS

**Dicen que el señor Arias Vila entiende en dos nuevos sumarios por evasión de capitales**

### LO QUE HABLAN

MADRID. — Esta tarde ha sido presentada en el Juzgado de guardia una denuncia en la que se señalan dos graves delitos.

Parece que hace tiempo fueron vendidos los terrenos de los edificios destruidos pertenecientes a la Compañía de Jesús, entre las calles de San Bernardo, Isabel la Católica y Gran Vía.

Según nuestros informes esta venta se realizó por mediación de un particular, representante de la Compañía de Jesús, y el adquirente era un particular o una entidad extranjera.

La venta, según parece deducirse de la denuncia, fué hecha por un precio ínfimo y en ese precio figura en la documentación correspondiente.

Pero resulta que se ha comprobado que el importe de los mismos es más elevado y, por tanto, existe una defraudación importante.

El otro delito se refiere a la forma en que se realizó la negociación, pues, según parece, el pago de la cantidad estipulada debía hacerse por medio de letras divisorias radicadas en el extranjero, y, por tanto, para pagarlas fuera de España era preciso enviar el dinero necesario.

Los periodistas intentaron hablar con el señor Arias Vila, como juez instructor de los sumarios relativos a la evasión de capitales.

El señor Arias Vila eludió contestar categóricamente, pero, a juzgar por la forma en que se expresó, parece que el asunto está ya bajo su jurisdicción, y no tardará muchos días en hacerse públicos datos de interés relacionados con este asunto.

## EL DIA POLITICO

### El ministro de Justicia estudia los recursos interpuestos por los magistrados jubilados

**Esbozo de programa parlamentario hecho por el presidente de las Cortes, el cual cree que no habrá discusión apasionada al debatir sobre el proyecto de ley electoral. Nombres para ocupar la subsecretaría de Comunicaciones**

#### DECRETO EN VIGOR. — EXAMEN DE RECURSOS DE JUECES JUBILADOS

MADRID. — El ministro de Justicia dijo a los periodistas que el decreto regulando los arrendamientos de fincas urbanas de diciembre de 1931 continúa en vigor hasta que las Cortes aprueben el correspondiente proyecto de ley que presentará en la nueva etapa.

Dijo el ministro que continúa examinando los recursos presentados por jueces y magistrados con motivo del decreto de jubilaciones.

Añadió que preparaba una extensa combinación judicial y finalmente dijo que mañana iría a Sueca para asistir a la inauguración del Centro Radical-Socialista de aquella ciudad.

#### EL SEÑOR ZULUETA SIGUE ENFERMO

MADRID. — El ministro de Estado, aunque mejora, tampoco acudió a su despacho oficial del Ministerio. Acudió a saludar al subsecretario el alto comisario y el catedrático y consejero de Estado señor Moreno Torroba.

#### A DESPACHAR

MADRID. — El jefe del Gobierno, después de permanecer durante toda la mañana trabajando en su despacho, fué al mediodía al Palacio Nacional para someter a la firma de Su Excelencia numerosos decretos de diversos departamentos.

#### TRANQUILIDAD

MADRID. — El secretario particular del ministro de la Gobernación, de parte del señor Casares Quiroga, dijo a los periodistas que las noticias que se tenían de provincias acusaban tranquilidad en todas partes.

## LA CUESTION PARECE GRAVE

### Explicaciones oficiales con motivo del hallazgo de centenares de explosivos y de fusiles y municiones

**En Gobernación hablaron de ramificaciones que dan importancia al complot extremista, considerado en relación con la huelga ferroviaria. En Sevilla creen que hay complicados y han sido detenidos elementos pertenecientes al extremismo**

#### COMPLICACIONES. — UN IMPORTANTISIMO SERVICIO. — LO QUE HA DICHO UNA MUJER

BARCELONA. — Los agentes han continuado durante todo el día de hoy y en la madrugada última sus trabajos para el esclarecimiento total de todo lo relacionado con la fábrica descubierta en la calle de Mallorca por la fortuita explosión de uno de los artefactos.

Los agentes reconocieron minuciosamente el garage, hallando documentos importantísimos y varios objetos que, de momento, no fueron reconocidos pero que sirvieron para dar una orientación a las investigaciones policíacas.

Fueron hallados un plano de Barcelona, sin indicaciones; listas de gastos por compra de fusiles; un retrato de mujer, que es la compañera de uno de los que se hallaban en el garage en el momento de producirse la explosión. El individuo a cuyo nombre figura el contrato de la casa es el mismo que tiene a su nombre la documentación del coche.

De madrugada los policías, guiados por estos antecedentes, registraron los domicilios de dos de los fugitivos, encontrando interesantísima documentación, armas cortas y largas y muchas municiones. La documentación hallada ofrece tal interés que dentro de pocos días, según se dice por la policía, quedarán descubiertos todos los que han intervenido en este asunto.

En consecuencia de los descubrimientos se ha ordenado un importantísimo servicio acerca del cual se

guarda en los centros policíacos gran reserva.

Esta mañana el jefe superior de Policía, acompañado de su secretario, acudió a la calle de Mallorca, dirigiendo las operaciones de sacar las bombas del taller para transportarlas al carro blindado y trasladarlas luego al Campo de la Bota.

Se ha ordenado se monte un servicio extraordinario, encomendado a la Guardia civil, en el Campo de la Bota, hasta que se destruyan las bombas, después de examinadas.

Hoy ha ingresado en los calabozos de la Jefatura de Policía, rigurosamente incomunicada, la compañera de uno de los que se hallaban en Amalia Vera Gómez, y también el matrimonio Ramón Górriz y Francisca Rodríguez, amigos de Amalia y de su compañero.

Amalia parece que en la declaración primera ha dicho que el dinero para la fabricación de bombas y compra de armas procedía de Francia. En relación con otros extremos tendió a salvar la responsabilidad de sus compañeros.

#### GRAVEDAD DE LO QUE OCURRIA

El gobernador ha dicho que el traslado de las bombas durará todo el día, porque la capacidad del carro es limitada.

Los soldados de Artillería prestan este servicio, debidamente custodiados por la Benemérita, que ha montado un servicio en torno a la casa del garage.

El gobernador dijo que las listas halladas eran de jefes y oficiales a los que habrá que vigilar para cuan-

do concurrieran a cualquier concentración.

Dijo que eran bastantes y que cree que existen ramificaciones.

#### HA DECLARADO EL CASERO

El Juzgado ha tomado declaración al casero a quien tenían arrendado el garage.

Dijo que lo había alquilado a Joaquín Salvat, al mismo de la casa de la calle Once de la barriada de casas baratas, y que efectuaba el pago puntualmente.

También ha declarado el administrador, que es el mismo de la casa en donde recientemente fué asesinada una mujer.

#### EL GOBERNADOR DA ALGUNOS DATOS. — LOS EXPLOSIVOS Y FUSILES QUE TENIAN PREPARADOS

BARCELONA. — El gobernador mostró a los periodistas algunas de las bombas, descargadas, que tenía encima de la mesa de su despacho.

Dijo que estaban cargadas con mucha metralla.

Servían también para ser utilizadas como bombas de mano, y al efecto llevaban una mecha calculada para poder arrojar los explosivos desde un balcón de tercer piso y estallar precisamente en el momento de caer al suelo.

Ha sido detenido un obrero ferroviario acusado de tener escondida una ametralladora que se cree tienen los comunistas.

En el garage de la calle de Mallorca se han recogido tubos con ácidos para la fabricación de bombas de inversión.

Uno de los detenidos se llama Ramón Bori.

El general Batet fué interrogado por los periodistas y dijo que cuanto menos se hablara sobre este asunto sería mejor.

Le preguntaron los periodistas si intervendría la autoridad militar. Dijo que resolvería el auditor militar.

En el garage había cinco cajas de bombas cargadas que pesaban 280 kilos.

Las bombas cargadas eran 300 y las descargadas 500.

Había también 81 cajas de municiones de diversas clases, 1.000 cartuchos para remington y 1.000 mñiser, un centenar para carabinas belgas y 3.000 cápsulas de varios calibres.

Había también 28 remingtons, 25 revólvers, botes con sales sódicas y otros productos químicos.

#### CREEN QUE HAY RAMIFICACIONES SEVILLANAS

SEVILLA. — Con motivo del descubrimiento de un complot en Barcelona se ha rumoreado que existían ramificaciones en esta ciudad por la coincidencia con los manejos de los extremistas por la huelga general ferroviaria que había de iniciarse

## EN EL PUERTO DEL GRAO

**Había, en efecto, muertos en el barquito que se había hundido**

#### EL HUNDIMIENTO SE PRODUJO POR UNA VIA DE AGUA

VALENCIA. — Desde las primeras horas de la mañana acudió enorme gentío al dique de la Junta de obras del puerto para presenciar la operación de sacar a flote el barco "Grao", hundido hace varios días.

La maniobra resultó difícilísima y no pudo terminarse hasta la una y media de la tarde.

A dicha hora comenzó a salir a flor de agua el vapor "Grao", que apareció con grandes averías.

Un técnico que examinó la embarcación dijo que el naufragio obedeció a una manga de agua.

Durante la tarde continuaron los trabajos.

La tarea resultó penosísima, pues por el mucho tiempo que el barco ha estado sumergido ofrecía serio peligro de desgajarse.

Cuando ya estaba la embarcación casi recta se desprendió un fragmento que cayó sobre el dique.

Se llegó a desaguar el barco por completo.

Entre el enorme gentío congregado en el dique se hallaban los familiares de las víctimas que se suponía quedaron en el interior del barco.

El momento de penetrar en el interior del mismo fué de gran emoción.

Se procedió a inspeccionar el interior del barco.

Fueron hallados los cadáveres del maquinista y del patrón. Se hallaban abrazados fuertemente. Estaban en avanzado estado de descomposición.

Los cadáveres fueron colocados en féretros y trasladados al depósito.

El entierro se verificará el domingo.

## EN GRIMPSI

### Senador herido de gravedad en un accidente de auto

#### DOS MUERTOS Y CINCO HERIDOS

SAN SEBASTIAN. — Dicen de Grimpsti que el senador señor Agkerman ha resultado herido a consecuencia de un accidente de automóvil.

En el mismo accidente resultaron otras dos personas muertas y cinco heridas de más o menos consideración.

por el personal de los Andaluces con mayor intensidad en esta zona.

También ha contribuido a producir esta sospecha el hecho de que desde hace días se procedía a una severa inspección de facturaciones en las Compañías ferroviarias, para evitar el tráfico clandestino de armas. Finalmente se llevaron a cabo algunas detenciones, sobre las que se guarda reserva.

El gobernador tenía el propósito de pasar estos días en Granada y ha desistido de ello.

Se han dado órdenes severísimas para evitar el tráfico de armas, practicándose minuciosos y frecuentes cacheos y una extrema vigilancia.

**Antes de que los niños vuelvan a clase**

recibirán la inmensa alegría de ver esta divertida superproducción que hace llorar de risa a chicos y a grandes y se estrenará el próximo lunes en el moderno

**SALÓN DORÉ**





DE LA LUCHA SOCIAL

Ocurrieron sucesos, con motivo de huelgas, en pueblos andaluces y castellanos

Algunas detenciones y necesidad de intervención enérgica por parte de la Guardia civil. Nada indica que en Valencia tienda a desaparecer el terrorismo.-Sorprendieron a unos comunistas reunidos clandestinamente. Unos ferroviarios que no irán al paro

MEJORA LA SITUACION. — NUEVE DETENIDOS

CORDOBA. — El gobernador dijo a los periodistas que la situación en Villanueva del Río mejora.

Se ha detenido a nueve de los más significados revoltosos.

Se sabe que muchos de los obreros que se internaron en el monte han regresado al pueblo. Otros, que todavía permanecen en el monte, no intervinieron en los desmanes.

UNA HUELGA Y UNA ALTERACION DEL ORDEN

CUENCA. — Comunican de Cardete que se ha registrado una alteración del orden público a consecuencia de la huelga de obreros en el ferrocarril de Utiel.

En la imposibilidad de dar trabajo a todos los obreros se estableció por el alcalde un turno semanal.

Los afectos a la C. N. T. no se mostraron conformes con esta fórmula. Uno se insolentó contra el alcalde y por este motivo fué detenido por la Benemérita, pero el vecindario se amotinó y acudió en

manifestación ante la casa del Ayuntamiento para protestar contra la detención.

Se concentró la Benemérita de varios puestos y tomó las bocacalles, haciendo varios disparos al aire, con lo que consiguió dominar la situación.

El alcalde ha publicado un bando prohibiendo la formación de grupos y por su disposición han sido clausurados los Centros y Casinos. Se han tomado precauciones.

HAN ENTREGADO UNA BOMBA

VALENCIA. — Ha sido entregada por la Guardia civil la bomba que fué arrojada contra un taller desde cierta altura y que fué recogida después de apagada la mecha.

El ruido que produjo el artefacto al ser arrojado llamó la atención de los empleados del despacho, que abandonaron el trabajo y lograron apagar la mecha cuando faltaba un centímetro para que el artefacto hiciera explosión.

La bomba tiene una dimensión de 0'25 por 0'08, es de forma cilíndri-

ca y estaba cargada con substancias de gran fuerza explosiva.

COLISION POR UNA DIFERENCIA

GRANADA. — Hoy han circulado rumores de haber ocurrido sucesos



Guide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

graves de carácter social en el cortijo Los Llanos.

A consecuencia de una diferencia por la aplicación de las bases de trabajo entre patrono y obreros éstos discutieron con el patrono, llegando a agredirle y causándole heridas de importancia.

Se ha concentrado la Guardia civil.

REUNION OLANDESTINA SORPRENDIDA

SEVILLA. — De madrugada la policía sorprendió en un local de la calle de San Luis una reunión clandestina en la que iba a disertar sobre Rusia uno de los delegados obreros que fueron recientemente a aquel país.

Fueron detenidos los asistentes y conducidos a la Comisaría, poniéndolos luego en libertad.

Tanto el propietario del local como el orador han sido multados con 150 pesetas.

FAMOSO SUMARIO ELEVADO A LA AUDIENCIA

SEVILLA. — El Juzgado ha enviado a la Audiencia el sumario, concluso, por el hallazgo de bombas en el pueblo de Montellano.

A consecuencia de la explosión de algunas de éstas en el domicilio de Alfonso Jiménez, en la que resultaron muertos su madre y un sobrino, y heridos gravísimamente Alfonso y un sobrino, se descubrió el complot.

Alfonso está en la cárcel.

¡QUE EXALTADOS!

TOLEDO. — La policía ha detenido a seis jóvenes comunistas que recorrieron las calles céntricas dando gritos subversivos y entonando canciones comunistas.

ESOS FERROVIARIOS NO VAN A LA HUELGA

VALENCIA. — Los ferroviarios de diversas Compañías valencianas han acordado no secundar el movimiento extremista y acatar los acuerdos del último manifiesto del Comité Nacional.

AGRESION A UN PRESIDENTE AGRARIO

VIGO. — Al apearse de un tranvía fué agredido por unos desconocidos Manuel Pérez, expresidente de la Sociedad Agraria.

Resultó con heridas de carácter gravísimo.

Los agresores fueron detenidos.

DEL PAIS GUIPUZCOANO

Hacia la aprobación de los presupuestos municipal y provincial

Peticiones que han formulado ante el gobernador los obreros sin trabajo. Una conferencia en la que resultó el deseo de confraternidad vascongada.-Acto rebosante de generosidad

PETICIONES DE LOS SINTRABAJO

SAN SEBASTIAN. — Una comisión de obreros sin trabajo de San Sebastián visitó al gobernador civil para hablarle de las peticiones que han formulado al Ayuntamiento y pedirle que las apoye.

Interesaron también del señor Artoleta que interponga su influencia en favor de las aspiraciones de los parados de que no se efectúe el desahucio por falta de pago de las rentas si el inquilino carece de trabajo.

Finalmente solicitaron del gobernador que los presos por delitos sociales estén mejor alojados en la cárcel.

APROBACION DEL PRESUPUESTO MUNICIPAL

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde el Ayuntamiento celebró sesión extraordinaria para aprobar los presupuestos para 1933.

Dichos presupuestos se elevan a 10.863.000 pesetas, cantidad que supone un aumento de 929.000 pesetas en relación con el presupuesto del año anterior.

CONFERENCIA INTERESANTE

SAN SEBASTIAN. — En el Ateneo guipuzcoano disertó esta tarde el abogado de Tolosa don Juan Antonio Irazusta sobre el tema "Problemas sociales, Sindicalismo y paro".

Hizo una detenida exposición de las diferentes escuelas político-sociales.

Resaltó las encíclicas de León XIII y Pío IX y elogió a Solidaridad de Obreros Vascos, Asociación creada sobre los principios cristianos para mantener la fraternidad vasca.

Trató del paro obrero y expuso los remedios hasta ahora propuestos. Se refirió a la reciente huelga de pescadores, que fué resuelta por la intervención de la mujer.

Terminó pidiendo que para solucionar la angustiosa situación de los obreros parados los propietarios tomen bajo su protección uno o dos niños o una familia para que los vascos no tengan que sufrir zozobras. Fué muy aplaudido.

SESION PREPARATORIA

SAN SEBASTIAN. — La Comisión gestora se ha reunido esta tarde para ultimar el estudio de los presupuestos para que sean aprobados en la sesión pública anunciada para mañana.

GENEROSIDAD PARA LOS QUE CARECEN DE TRABAJO

SAN SEBASTIAN. — Mañana, día 31, a los obreros parados adscritos a la Oficina de Colocación de Obreros, se les repartirá raciones en especie que facilitará la Caja de Ahorros Municipal.

DE PROVINCIAS

El Ayuntamiento de Barcelona se quejaba contra el Ayuntamiento de Barcelona

A DAR UNA CONFERENCIA

SEVILLA. — Se asegura que el señor Domingo vendrá a Sevilla en los primeros días del mes de enero para dar una conferencia en el Círculo Mercantil acerca de la reforma agraria.

Recorrerá varios pueblos de la provincia donde va a implantarse la medida.

LOS EFECTOS DEL HURACAN

HUELVA. — Durante la madrugada el huracán arrastró un vagón de mercancías de la estación de ferrocarril, que rodó hasta el kilómetro 103.

El correo chocó con el vagón, descarrilando.

Resultaron cuatro vagones destrozados.

El maquinista resultó herido. No ocurrieron otras desgracias.

EL AYUNTAMIENTO SE QUERRELLA CONTRA EL AYUNTAMIENTO

BARCELONA. — Por el Ayuntamiento se ha presentado una quejilla contra el Ayuntamiento de Barcelona de 1925 por prevaricación con motivo del contrato de limpieza pública y domiciliaria.

PERIODICOS DENUNCIADOS

BARCELONA. — Por publicar artículos injuriosos han sido denunciados "L'Opinio" y "Tierra y Libertad".

EN DOS MESES NO PODRAN DECIR QUE PERDIDAS HUBO

BARCELONA. — Los peritos nombrados por el Juzgado para conocer los daños producidos en "El Siglo" por el incendio y las causas de éste, han comunicado que hasta dentro de dos o tres meses no se podrán conocer aquéllos ni puntualizar las causas del siniestro.

HA LLEGADO M. MALVY

PALMA DE MALLORCA. — Procedente de Barcelona ha llegado el exministro francés Malvy, acompañado de su secretario.

Fué recibido por el cónsul.

El exministro francés se ha trasladado a Pollensá y Formentel.

GESTION PARA FACILITAR TRABAJO

TOLEDO. — Han marchado a Madrid el gobernador civil y el alcalde para gestionar el comienzo de las obras pendientes de ejecu-

ción para remediar la crisis del trabajo.

CHOQUE FERROVIARIO

ALICANTE. — En la estación de Elda el mixto tropezó con seis vagones destrozándolos.

La vía quedó interceptada.

Los trenes tuvieron que detenerse en Monóvar.

CLAUSURA DE UNA SEMANA PEDAGOGICA

GIJON. — Esta mañana se reunieron las dos secciones de la Semana Pedagógica para ultimar los trabajos. Quedó labor pendiente para la reunión de la tarde.

Por la tarde se celebró la sesión de clausura.

PREMIO A UN BUEN COMPORTAMIENTO

MANZANARES. — El Ayuntamiento acordó entregar un donativo en metálico al soldado Francisco Jiménez, por su comportamiento durante el desarrollo de los sucesos del mes de agosto en Madrid, cuando dicho soldado se hallaba centinela en el Ministerio de la Guerra.

LLEGO UN SUBSECRETARIO

CADIZ. — Ha llegado el subsecretario de la Presidencia, señor Ramos, acompañado de su familia, para pasar unos días de descanso.

No hizo declaraciones políticas.

Mañana marchará a Málaga y luego regresará a Madrid.

LLEGO UN MINISTRO

VILLENA. — Procedente de Alicante ha llegado el ministro de Agricultura, acompañado de su esposa. Se le hizo objeto de un cariñoso recibimiento.

¡AH! ¿ALLI SE UNEN RADICALES Y SOCIALISTAS?

PAMPLONA. — Continúan las reuniones de los elementos radicales y socialistas para un robustecimiento de los partidos de izquierda.

Mañana se reunirán, para designar un diputado vacante en la Comisión Gestora.

Se ha reunido el partido de Acción Republicana, haciéndose el nombramiento de cargos.

PROTECCION PARA LA INDUSTRIA NAVAL

VIGO. — La Cámara de Comer-

¡PASO A LA LEGION EXTRANJERA! AHI VIENEN

COMO COMPLEMENTO SE EXHIBIRA UNA PELICULA DE CHARLOT

STAN LAUREL OLIVER HARDY EN

HEROES DE TACHUELA

PRODUCCION DE Metro-Goldwyn-Mayer

HOY GRANDIOSO EXITO TEATRO CINEMA GOYA Empresa PARRA

CURA DE AGUAS Sincronizada modernamente

No deje de ver al GORDO y el FLACO en su mejor creación

La alegre fanfarria de la legión resuena en el desierto



# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## MISCELANEA INTERNACIONAL

### Cómo prepara el Japón sus grandes contingentes guerreros

Strasser parece que no varía su situación y no va a Berlín.-Pirma de un Tratado comercial francoalemán y comentarios que se hacen a este significativo hecho.-Reunión de jefes de Estado Mayor de las naciones que forman la "Pequeña Entente".-No creen que hayan enviado dos hombres para que asesinen a Zamis

#### EL JAPON PREPARA SUS FUERZAS GUERRERAS

LONDRES. — Comunican de Tokio que se ha hecho público el nuevo plan de defensa nacional que preconiza el Ministerio de la Guerra del Japón y que será puesto en vigor en cuanto la Dieta haya aprobado el presupuesto de dicho Ministerio.

do el presupuesto de dicho Ministerio.

Por una parte se propone mejorar el ejército de manera a mantener la igualdad de los efectivos japoneses con los de otros países, y por otra, trata de reforzar los efectivos de las tropas japonesas, que

aseguran la paz y el orden en Manchuria, colaborando con el Estado Manchukuo.

De conformidad con lo que está previsto por el protocolo firmado entre ambos países, los efectivos de Manchuria no serán aumentados considerablemente, pero será mejorada su dotación técnica, particularmente en la aviación, servicio de automóviles, tanques y artillería pesada al objeto de poder establecer una unión más eficaz entre las líneas dispersas sobre un territorio muy vasto. Para realizar esta reforma será precisa una suma de 147 millones de yens.

#### NO ADMITE A LOS OFICIALES PERSAS

LONDRES. — El "News Chronicle" anuncia que el Gobierno de la Gran Bretaña se ha negado a recibir en su Marina de guerra a 200 oficiales persas deseosos de hacer prácticas. En cambio, el Gobierno italiano les ha admitido en su flota.

#### COMPARACION PRESUPUESTARIA ANGLLO-YANQUI

LONDRES. — En un artículo publicado, "La paja y la viga", el "Daily Express" establece una comparación entre el presupuesto de Inglaterra y el de los Estados Unidos, haciendo resaltar que si Inglaterra consagra 13 1-4 por 100 de sus gastos totales a las necesidades de la defensa nacional, los Estados Unidos consagran para ese mismo objeto un 43 por 100 de sus ingresos fiscales.

Las evaluaciones presupuestarias últimamente publicadas en Washington—dice el mencionado periódico—representan un total de 850.000.000 de libras, mientras que el último presupuesto de la Gran Bretaña ascendía a 766.000.000 de libras oro; el presupuesto americano prevé un gasto de 325 millones de libras para el ejército y la Marina, en tanto que Inglaterra no consagra más que 105 millones a su defensa.

Y, no obstante—observa el "Daily Express"—el vecino más próximo de los Estados Unidos se encuentra a 3.000 millas. América forma un bloque compacto, pudiendo producir todas las materias primas que pueda necesitar y todos los productos alimenticios que le sean necesarios. Por el contrario, Inglaterra tiene vecinos muy próximos y ha de defender sus vías de comunicación para poder asegurar su abastecimiento y su aprovisionamiento de materias primas.

Sin embargo—termina diciendo—, cuando pedimos a los Estados Unidos que anulen una deuda, los jefes americanos se sublevaron contra tal petición, bajo pretexto de que si América disminuye la deuda británica el pueblo inglés consagraría las sumas de que se pudiera beneficiar a sus armamentos.

#### LOS ASESINOS HAN LLEGADO A ITALIA

DRESDEN. — Los tres presuntos asesinos de un jefe de grupo hitleriano sospechoso de traición se cree que han encontrado refugio en Italia.

#### ATENTADO CONTRA UN EXHIBITLERIANO

BERLIN. — En Stolberg ha sido arrojada una bomba en la habitación de un exhibitleriano, el cual, después de haber abandonado dicho partido, se expresó en tonos despreciativos sobre el mismo.

Han quedado completamente destruidas las ventanas de una habitación a consecuencia de la explosión.

#### RUSIA, PACIFISTA, ENVIA TECNICOS GUERREROS

BERLIN. — El periódico "Nach Volk" dice que durante estos días han llegado a Berlín varios oficiales del Estado Mayor soviético, que vienen a la capital alemana para asistir a los cursos especiales organizados por el alto mando de la Reichswehr.

El propio periódico afirma que ha sido renovado el acuerdo para el intercambio de informes entre los Estados Mayores ruso y alemán.

tercambio de informes entre los Estados Mayores ruso y alemán.

#### SE EQUIVOCO Y APEDREO A LOS INGLESES

BERLIN. — Un joven letón ha arrojado varias piedras contra la fachada del edificio en que está instalada la Embajada inglesa, rompiendo varios cristales.

Parece que había confundido la Embajada británica con la de los soviets.

#### STRASSER NO PIENSA IR

BERLIN. — La licencia de tres semanas impuesta por el señor Hitler al señor Strasser, termina hoy.

El señor Strasser se encontraba esta mañana en Munich, pero no parece que piense venir a Berlín hasta el día 6 de enero próximo, y no ha hecho ninguna tentativa para entrevistarse con el señor Hitler, por estimar que la iniciativa de una entrevista entre ambos debía partir del jefe racista.

#### PACTO FRANCO-ALEMAN

BERLIN. — Quedó firmado el texto de la modificación al tratado de comercio franco-alemán de 1927. En virtud del nuevo convenio los turistas alemanes que vayan a Francia podrán llevarse hasta 700 marcos oro, en vez de los 200, como hasta ahora.

#### COMENTARIOS A UN TRATADO

BERLIN. — La Prensa comenta el nuevo tratado de Comercio franco-alemán.

En los Círculos políticos se afirma que dicho tratado, después del arreglo de Ginebra relativo a la cuestión del desarme y del acuerdo de Lausana sobre las reparaciones, constituye un gran progreso en las relaciones entre los dos países.

Francia y Alemania recobran su libertad en el terreno de la política comercial y han dado un gran paso en favor de los acuerdos preferenciales proyectados en Stressa y Ginebra.

Únicamente el órgano agrario "Deutsche Tages Zeitung" protesta contra el acuerdo.

#### PARA 1.º DE FEBRERO

BERLIN. — El embajador de Francia, M. François Poncet, y el director de la Wilhelmstrasse, señor Koepke, han firmado un acuerdo comercial que entrará en vigor el día 1.º de febrero. El convenio permite a los Gobiernos interesados reanudar su libertad de acción en materia de tarifas mediante previo aviso.

#### PREPARA UNA REFORMA MILITAR

BUCAREST. — Se asegura que el general Sonsonovich, ministro de la Guerra, está preparando una gran reforma militar, que prevé la puesta en acción de todos los recursos del país en el caso de movilización, aplicando el sistema de la nación armada.

#### LA "PEQUEÑA ENTENTE", ¿QUE PREPARA?

ROMA. — "Il Giornale d'Italia" recibe de Belgrado el siguiente telegrama:

"Según noticias que circulan en los ambientes políticos de esta capital, tendrá lugar en Belgrado el 12 de enero próximo una segunda Conferencia de los jefes de Estado Mayor de los ejércitos de la "Pequeña Entente". Según afirman dichos rumores, se trata de reanudar las conversaciones sobre algunos puntos del programa común militar que, no pudieron ser definitivamente resueltos en la precedente reunión que igualmente se celebró en Belgrado el mes pasado.

Además de los representantes militares de los tres países aliados se

elo ha remitido un escrito al jefe del Gobierno y a los ministros de Estado, Marina, Hacienda, Gobernación y Agricultura, haciéndoles resaltar la aguda crisis por que atraviesan los talleres navales y solicitando que se encomiende a los mismos la construcción de alguno de los barcos destinados a Méjico y especialmente el guardacostas.

#### VIA INTERCEPTADA POR UN DESCARRILAMIENTO

BURGOS. — Al llegar a Quintanilla dos máquinas de la Compañía del Norte que hacían un viaje desde Miranda a Valladolid, para ser reparadas, una de ellas descarriló. No ocurrieron desgracias.

Por haber quedado interceptada la vía quedaron detenidos el rápido descendente y el correo del Norte. La brigada de socorro trabaja activamente para restablecer el tráfico.

## LOS SUCESOS

### Mató a su convecina de un hachazo en la cabeza y con la misma arma se degolló

Cómo quiso evadir la responsabilidad un vendedor que asesinó a su mujer.-Estaba borracho y dió muerte a su amigo cuando caminaban por un monte.-Un atracador que causa risa.-Accidente de trabajo en el que cinco obreros quedan heridos de gravedad.-Serie de robos en Fregenal de la Sierra

#### LA MATO DE UN HACHAZO Y SE SUICIDO DE OTRO

PALENCIA. — En el pueblo de Barruelo Dionisia Llorente y Agrícola Mediavilla cuestionaron por motivos fútiles.

Intervinieron los vecinos en la contienda.

Entre los contrincantes figuraba el padre de Dionisia, que, armado de un hacha, descargó un golpe terrible contra Agrícola.

Luego se dió un tajo en el cuello, seccionándose la yugular.

#### EL VENDEDOR AMBULANTE ASESINO A SU MUJER

ALCALA DE HENARES. — A consecuencia de las frecuentes reyertas familiares y la mala marcha de los negocios el vendedor ambulante Sanjosé, de 62 años, asesinó a su esposa, Cándida Sánchez, de sesenta y seis.

Denunció que se había muerto al caerse de la cama a consecuencia de un ataque epiléptico.

Al reconocer el cadáver se apreció que presentaba siete heridas profundas en la cabeza, lo que infundió sospechas.

Parece que Sanjosé pretendió asesinar a su esposa cuando se hallaba en el lecho, pero al advertirlo la mujer se arrojó de la cama, yendo hasta un cesto junto al cual apareció muerta.

El vendedor ambulante ha sido detenido.

#### ¿QUE ATRACADOR!

BARCELONA. — Un individuo armado con una pistola entró en un almacén de accesorios para automóviles, pretendiendo llevarse el dinero que hubiera en el despacho.

Los empleados se opusieron a pesar de las amenazas del atracador y lo detuvieron, entregándolo a las autoridades.

#### CINCO HERIDOS EN UN ACCIDENTE DE TRABAJO

MURCIA. — En un desprendimiento de tierras ocurrido en unas obras municipales resultaron sepultados cuatro obreros.

Fueron extraídos dos en gravísimo estado y otros dos heridos de menos gravedad.

#### SUPONEN QUE PRODUCERON EL INCENDIO

BURGOS. — En el pueblo de Gallarde se produjo un incendio que destruyó un corral y dos casas contiguas.

El siniestro produjo grandes pérdidas.

Se cree que el hecho fué intencionado.

#### TRES CASAS DESTRUIDAS POR EL FUEGO

SALAMANCA. — Comunican del pueblo de Maillo que un violento incendio que se inició en un corral, propagándose después a dos casas contiguas, ha destruido totalmente dichos inmuebles.

La rapidez con que se propagó el fuego no permitió salvar ropas y enseres.

Han muerto carbonizadas numerosas cabezas de ganado.

Las pérdidas son importantes.

#### ROBOS COMO EN EL CINE, POR SERIES

FREGENAL. — A media noche varios ladrones asaltaron un establecimiento, llevándose alguna cantidad en metálico y varios artículos.

El día anterior se registró otro atraco en una casilla de la estación del ferrocarril, apoderándose los ladrones de billetes y ropas.

La reja del almacén apareció con los hierros torcidos.

Se dice que durante la noche última han intentado asaltar la central de Teléfonos.

Las telefonistas estaban acostadas y a las tres de la madrugada oyeron ruido que produjeron los asaltantes al romper el candado de la puerta principal.

Intentaron abrir la cancela interior.

En aquel momento se levantaron las señoritas telefonistas y sin duda hicieron ruido, porque los asaltantes huyeron velozmente.

#### AUDAZ ATRACO A UN TABERNEIRO QUE LLEVABA 8.000 PESETAS

GRANADA. — En un establecimiento de bebidas de la placeta de Almona entraron tres individuos.

Después de beber unas copas uno de los desconocidos pidió al dueño que le indicara dónde estaba el urinario.

Una vez en la trastienda el desconocido lo encañonó con una pistola, exigiéndole la entrega de la cartera, que contenía 8.000 pesetas.

Los atracadores se dieron a la fuga.

#### MATO A SU AMIGO, SIN DUDA CUANDO ESTABAN BORRACHOS

OVIEDO. — En una taberna del

barrio de San Lázaro estuvieron hasta esta mañana Andrés Meredi y Tomás Ríos, con otros amigos.

Después de abandonada la taberna y cuando marchaban por el monte Tomás, armado de un cuchillo de matarife, dió un tajo a Andrés en el cuello, seccionándole la yugular.

El agresor huyó.

Utilizando un taxi marchó a Pola de la Sierra, refugiándose en casa de un amigo.

Al presentarse una pareja de la Benemérita para detenerle Tomás intentó huir por una ventana.

Fué conducido a la cárcel.

Los protagonistas de este suceso eran amigos íntimos e iban siempre juntos, creyéndose que el crimen fué cometido por hallarse ambos en estado de embriaguez.

**Tomando PERLAS**

**ZARA**

no sólo curará la TOS, sino que podrá usted obtener una elegante bombonera de cromo-niquel y esmalte, ya que en gran número de las cajitas corrientes de PERLAS ZARA se halla un

CUPON REGALO

que, remitiéndolo a la fábrica de regaliz Tur Sucesores, S. A., apartado 247, Zaragoza, le valdrá el envío de una de dichas bomboneras de lujo.

SEÑORA

Para regalos de Año Nuevo y Reyes

SUEPERS — PULLOWERS — JERSEYS — MEDIAS — CUBRECORSES — BLUSAS, ETC.

PRECIOS MUY LIMITADOS

JUAN GARCIA Y H.º

AZOQUE, 92. — Cerdán, 47. — Plaza Magdalena, 149.

A LOS HERNIADOS

Basta ya de bragueros y aparatos más bien o mal estudiados; todo es una mentira; sólo sirven para oprimir e impedir la circulación de la sangre y hacer que los músculos pierdan su vitalidad. Verdaderamente es una locura llevar un braguero creyendo que cura o reduce las hernias; la mayor parte de ellos son perjudiciales.

Una verdadera revolución herniaria es el nuevo y moderno método del Dr. MUÑOZ, con nombre registrado y patentado y el único para la curación o reducción completa de las hernias, por voluminosas y rebeldes que sean, sin operación, sin inyecciones, sin dolor alguno y sin tener que dejar sus ocupaciones habituales.

Si quiere usted convencerse, visítenos sin pérdida de tiempo. No obligamos al paciente a gasto alguno. Las visitas o reconocimientos son siempre gratuitos.

Instituto de las Hernias Método del Dr. Muñoz

Rambla del Centro, 11, BARCELONA

Con el fin de dar cuantos datos e informes sean precisos, nuestro director atenderá gratis las consultas, de ocho a una de la mañana, en:

TERUEL .....	Miércoles 4 enero .....	Hotel Turia.
ZARAGOZA .....	Jueves 5 " .....	Hotel Oriente.
LOGROÑO .....	Viernes 6 " .....	Gran Hotel.

PRONTO

ARSENIO LUPIN

por los hermanos BARRYMORE

juntos por primera vez con KAREN MORLEY

en el

Cinema ALHAMBRA



DEL CONTINENTE AMERICANO

Los yanquis han comenzado en gran escala el boicotaje a los productos europeos

Los primeros afectados por tal proceder son los franceses. Crean que han sido variadas en parte las diferencias entre Roosevelt y Hoover. De las guerras intestinas y de cómo el Perú desea resolver amistosamente el conflicto de Leticia

PERITOS YANQUIS

NUEVA YORK. — Han sido designados los señores John Williams y Edmundo Day para representar a los Estados Unidos en el Comité de peritos de la Conferencia económica mundial. Embarcarán para Ginebra el día 9 de enero.

ACEPTAN QUE SE DISCUTA SU POLITICA

PARIS. — El corresponsal de "Le Petit Parisien" en Nueva York ha sostenido una entrevista con el señor Norman Davis, quien ha dicho que el Gobierno norteamericano aceptará que se discuta la política aduanera de los Estados Unidos en la próxima Conferencia económica.

¿DIVERGENCIAS VENCIDAS?

NUEVA YORK. — El corresponsal del "New York Times" en Washington cree saber que las diferencias que separaban a Hoover y a Roosevelt respecto a la política a seguir, de manera que quedara estacionada hasta el día 4 de marzo, han sido parcialmente vencidas por las gestiones realizadas por Norman Davis cerca del presidente saliente y entrante, de manera que se evitara la actual situación de callejón sin salida a que habiase llegado.

EL BOICOT CONTRA LOS PRODUCTOS EUROPEOS

WASHINGTON. — El movimiento "comprar productos norteamericanos" está tomando proporciones imprevistas.

Empezando por el trust periodístico Hearst, el movimiento ha hecho rápidamente progresos, especialmente en las grandes ciudades. Aunque en los primeros momentos este boicot haya sido dirigido únicamente contra los productos franceses, el movimiento se extiende ahora a todas las mercancías de procedencia extranjera, comprendiendo las de Checoslovaquia y el Japón, y que son vendidas en el mercado norteamericano a precios muy inferiores a los que nunca podrá vender la industria norteamericana.

En Nueva York, Chicago, Washington, Cincinnati, Los Angeles y otras grandes poblaciones los grandes almacenes tienen dificultades enormes para vender los productos de lujo de origen francés, ya que las mujeres de todas las clases sociales han decidido comprar únicamente los productos norteamericanos.

En estas ciudades los almacenes se han visto obligados a enviar circulares explicando que estas mercancías fueron compradas en otoño, antes de que se planteara la cuestión de las deudas, y que en consecuencia la negativa a comprarlas les hará sufrir cuantiosas pérdidas.

Los precios de los productos de perfumería y sedería procedentes del extranjero han bajado, pero las mujeres prefieren comprar productos norteamericanos aunque sean algo más caros.

La fábrica de perfumes de Des Moines, capital del Estado de Lo-

wa, que hasta ahora aprovisionaba a las tiendas de perfumes baratos, ha recibido tantos encargos de todas partes del Estado que se halla en la imposibilidad de satisfacer la mitad de las demandas.

NUEVO EXITO BOLIVIANO

LA PAZ. — El Estado Mayor ha publicado un comunicado en el que se da cuenta de que las tropas bolivianas han conseguido rechazar a los paraguayos en el sector Jordán del Gran Chaco.

Se añade en dicho comunicado que los bolivianos infligieron a sus enemigos importantes pérdidas y se apoderaron de gran cantidad de material de guerra.

VICTIMAS DE UN COMBATE

NUEVA YORK. — Comunican de Managua (Nicaragua) que en un encuentro sostenido entre tropas rebeldes y guardias nacionales han resultado muertos tres guardias y treinta y dos rebeldes. La intervención de las tropas gubernamentales pudo evitar un golpe de mano que habían preparado los rebeldes contra el personal de dos trenes.

ENVIAN REFUERZOS

RIO DE JANEIRO. — Informan de Pará que el convoy "Boyaca" conduce a Leticia 787 soldados y

38 tripulantes, bajo el mando del comandante Grieme.

En la expedición van también 26 paisanos y material de guerra.

Los cañoneros colombianos escoltan la expedición por el Amazonas.

EN BUSCA DE SOLUCION

LIMA. — El Gobierno peruano, en su deseo de solucionar amistosamente el conflicto de Leticia, ha celebrado varios Consejos de ministros, aunque hasta ahora no se ha dado ninguna referencia de los acuerdos tomados.

La opinión confía en una solución del conflicto con Colombia.

POR FRATRICIDA

Han ejecutado a Patrick Mac Dermott

ESTA MAÑANA

LONDRES. — Patrick Mac Dermott, que fué condenado a muerte el mes último, por asesinato de un hermano suyo en circunstancias especialmente crueles, ha sido ejecutado esta mañana.

Ultima hora en la página 11

LOS TEATROS Y LOS CINES

CINEMA GOYA

LA EMPRESA PARRA DEDICA LA SESION INAUGURAL DEL CINE GOYA A LOS NIÑOS ZARAGOZANOS

La Empresa Parra, nueva del Cine Goya desde hace unos días, según anunciamos oportunamente en nuestras columnas inauguró ayer los locales del elegante salón cinematográfico con una sesión dedicada a los niños de las escuelas municipales.

Ni que decir tiene que la sala presentaba un aspecto imponente, pues estaba materialmente ocupada por varios cientos de "peques" zaragozanos, que no cesaron de aplaudir entusiastamente todo el programa proyectado en la pantalla del aristocrático cine de la calle de San Miguel. Un rato delicioso que difícilmente olvidarán los niños de las escuelas, y todo gracias a la delicada atención de los señores Parra, que ahora, como en otras ocasiones, han demostrado sentir un cariño sin límites por la infancia, y tener una cierta visión de lo que debe ser el cine de los niños.

La parte principal del programa lo constituyó la proyección de "Champ", película en la que el artista precoz Jackie Cooper realiza un trabajo meritísimo, digno de alabanza y aplauso.

A la proyección de "El campeón" precedió la lectura de unas cuartillas de don Pedro Galán, cuartillas en las que su autor resaltó cuál debe ser el "cine" de los niños, y puntualizó magistralmente todas las clases de películas que actualmente se exhiben, destacando cuáles deben figurar en los programas infantiles en beneficio de la cultura, y elogiando a quienes sienten la inquietud del itinerario psico-escolar.

El señor Galán describió después con todo detalle, con estilo que llegó perfectamente a las inteligencias de los pequeños espectadores, el argumento de "Champ", resaltando el admirable trabajo de Jackie Cooper.

Al terminar el doctor Galán la lectura de sus cuartillas, y al finalizar la proyección del programa, los niños aplaudieron entusiastamente.

Felicitemos efusivamente al doctor Galán y a la Empresa Parra, y hagamos votos por que el acto celebrado ayer halle eco en quienes tienen medios a su alcance de proporcionar a los pequeños zaragozanos ratos de esparcimiento provechoso.

GACETILLAS

SE VIO POR PRIMERA VEZ JUNTOS A JOHN Y LIONEL BARRYMORE. "ARSENIO LUPIN" FUE EL VEHICULO DEL COTEJO ENTRE AMBOS ACTORES

Cinema Alhambra. — Con "Arsenio Lupin", película que muy pronto

se estrenará en el simpático y favorecido Cinema Alhambra, aparecen por primera vez juntos dos eminentes actores de la cinematografía sajona: John y Lionel Barrymore. La virtud máxima de esta cinta consiste en permitirnos observar de cerca la coincidencia entre ambos astros.

LO QUE DICE LA PRENSA DE MADRID. — "¿CHICO O CHICA?"

Cinema Alhambra. — Augusto Genina es... la historia del cinematógrafo. Con él ha evolucionado y ha sabido incorporarse, sin perder su personalidad, al ritmo y a las condiciones que el movimiento evolutivo ha prescrito. Respondiendo a tales características, hizo años ha la versión muda de la comedia "¿Chico o chica?", y hoy, siguiendo las pautas que le impone el progreso, la versión sonora.

En esta dualidad le ha secundado Carmen Boni, pizpireta, desenvuelta, como exige la doble personalidad, que, a su vez, supone la interpretación de la protagonista.

"¿Chico o chica?" gustará en sonora, como gustó en mudo, y no será avenurado afirmar que congregará en la sala del Cinema Alhambra un público femenino de la exquisita sensibilidad que es patrón de la obra cinematográfica.

"EL CONGRESO SE DIVIERTE"

Teatro Cinema Goya. — Uno de los géneros que el cine alemán mejor ha dominado es la opereta. La Ufa ha llegado a tal perfección en esta clase de obras que siempre la última que edita nos induce a creer que no es posible superarla. Es evidente que "El Congreso se divierte" ha superado hasta ahora a cuantas operetas lleva producidas la famosa marca. Su triunfo en aquellas capitales de Europa donde ya se ha proyectado, singularmente en París, cuyo éxito no tiene precedentes en ningún otro film, basta para pregonar y justificar los extraordinarios valores que encierra esta cinta. Dirigida por Erich Charell, en ella introduce nuevos rumbos técnicos que realzan brillantemente el espectáculo, ajustándole en primer término a extremos puramente cinematográficos. La anécdota es un primor de humorismo, de lances diplomáticos y de amores de opereta. La música es preciosa, y pronto será popularísima. Los intérpretes ajustados a sus papeles, sobresaliendo la deliciosa Lillian Harvey, Lil Dagover y Henry Garat.

El lunes se estrenará esta magnífica película en el elegante Cinema Goya, y será el triunfo del año.

¡VAYA CARTELES!

Principal. — Con una expresión admirativa serán acogidos por el público los carteles organizados para

hoy en el teatro Principal.

En la matinée de abono se representará la inmortal farsa de Molière "El avaro", creación genial de Morano, y por la noche el éxito teatral más grande registrado en los teatros de nuestra ciudad: "Sol y sombra", en la que obtienen triunfos interpretativos Morano, Esperanza Ortiz, Amparo Villegas, Fernández de Córdoba, Grases, Llanos y todos los demás artistas.

Mañana, domingo, las obras de más éxito de esta Compañía.

CARTELERA

Principal. — Compañía de Francisco Morano.

A las seis y media, "El avaro".  
A las diez y media, "Sol y sombra".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"El caballero de la noche".  
Sesiones tarde y noche.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"Champ" (El campeón), por Jackie Cooper y Wallace Beery, y Noticiero Fox. Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

"Champ" (El campeón), y Noticiero Fox. Sesión continua.

Teatro Cinema Parisiana. — Compañía de comedias Marti-Pierrá.

A las seis y media, "Solera".  
A las diez y media, "¡Pégame, Luciano!"

Teatro - Cine Goya. — El más moderno salón de espectáculos.

"Héroes de Tachuela", por Stan Laurel y Oliver Hardy. Sesiones a las cinco y siete; continua desde las nueve.

Frontón Jai-Alai. — (Cinco Marzo). A las cuatro de la tarde. Primer partido: Esquivel y Andoain (rojos), contra Elizondo y Azumendi (azules). Segundo partido: Irigoyen I y Ulacia I (rojos), contra Arruti, Ardanza y Osa (azules).

Aristocrático Salón Doré. — "Una noche en el paraíso", por Anny Ondra.

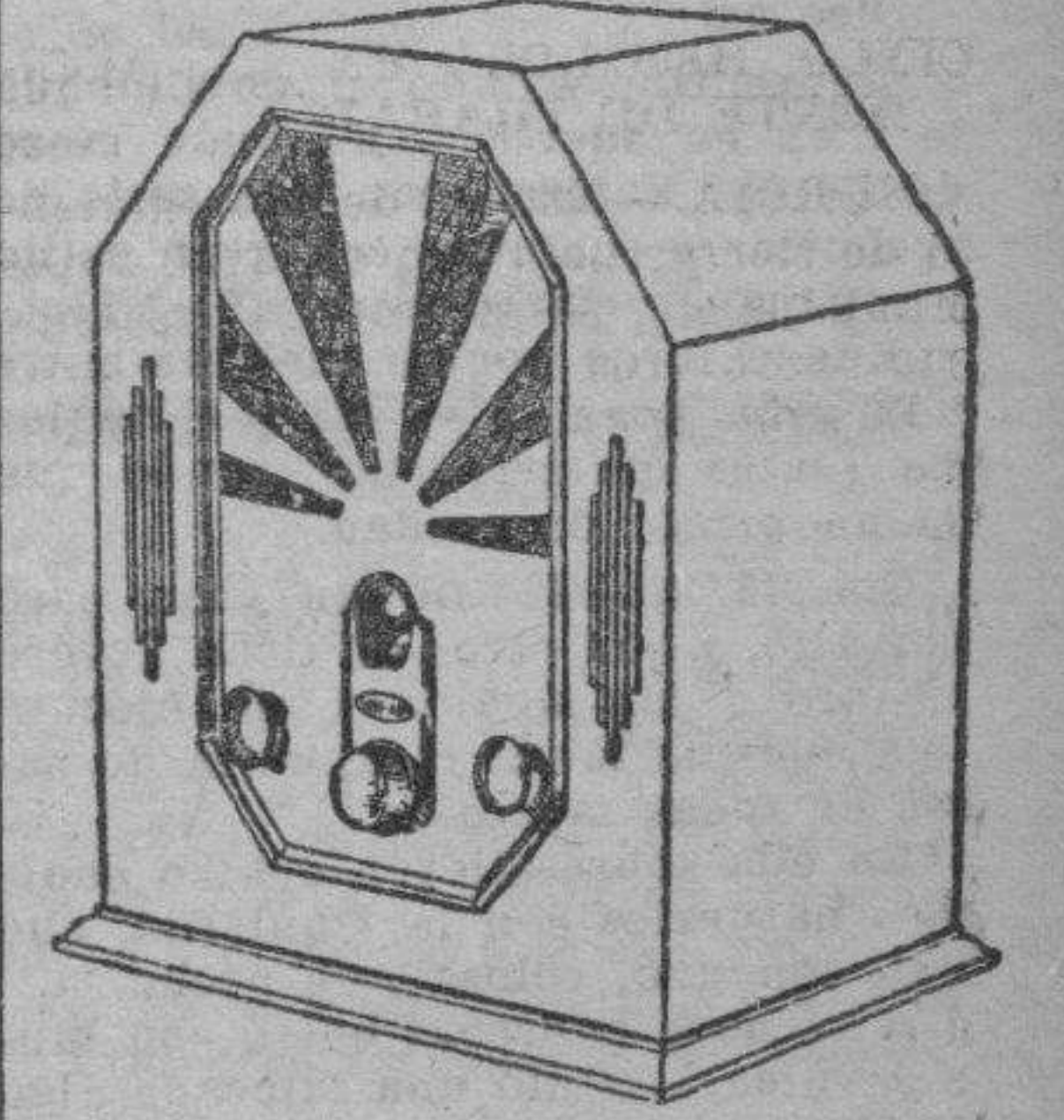
Cine Victoria. — Salón de moda. "Jack, el bandido", por Buffalo Bill.

Gran Teatro Iris. — A las seis de la tarde, y desde las diez de la noche, inauguración del cine sonoro: "El Danubio azul".

Iris Park. — Desde las seis de la tarde sesión continua de cine mudo: "Las mariposas del Maxim's".

Noche, desde las diez, en el Palacio de Cristal, gran Fiesta de las Uvas Baile por banda de regimiento y orquesta. Sorteo de capones y botellas. Espectáculos sorpresa.

GODAS La mejor marca nacional



Precios especiales hasta Reyes.

APARATOS GALENA desde	75'00
CHASIS 2 lámparas c/c.....	75'00
" 2 " " c/a.....	100'00
" 3 " " c/a.....	125'00
Aparato 3 lámparas.....	200'00.
" 4 " ".....	300'00

Local, Emisoras nacionales y extranjeras, garantizadas.

RADIO AFICIONADO

Espoz y Mina, 26 duplicado. J

ratificarán y perfeccionarán los acuerdos ya tomados, teniendo en cuenta las decisiones que han tomado los ministros de Negocios Extranjeros de la "Pequeña Entente", durante la Conferencia extraordinaria de Belgrado.

CREEN QUE RUMANIA NO ACEPTARA

BUCAREST. — En los círculos oficiales es opinión general que Rumania no aceptará la cláusula del pacto italo-rumano estipulando la neutralidad en cualquier conflicto que pudiera surgir en la otra parte contratante. Esta cláusula parece que era solicitada por Italia en sus negociaciones.

INSULI QUEDA EN LIBERTAD

ATENAS. — El tribunal de apelación ha juzgado que la petición de extradición del financiero americano Samuel Insull, formulada por el Gobierno de los Estados Unidos, no se halla bien fundada y, en consecuencia, ha acordado que el detenido sea libertado.

Minutos después de dictarse esta sentencia Samuel Insull ha sido puesto en libertad.

NO CREEN QUE HAYA TAL TERRORISMO

ATENAS. — El presidente del Consejo y el ministro del Interior han declarado que no concedían ningún crédito a las noticias procedentes de Budapest, según las cuales una organización terrorista había enviado dos comisarios para asesinar al presidente, señor Zaimis.

Sin embargo, han sido adoptadas diversas medidas de precaución, tanto en la frontera como en esta capital.

DISENSIONES INDIAS

CALCUTA. — Las conclusiones de la Conferencia unitaria de Allahabad, entre hindúes, musulmanes y sikhs, en favor de la unidad comunal, han sido rechazadas por una sesión especial de la Conferencia musulmana pan-india celebrada en Calcuta.

Esta asamblea votó una resolución aprobando las declaraciones de sir Samuel Hoare, en las que anunciaba el propósito del Gobierno inglés de hacer del Sind y de Orissa dos provincias separadas.

RETIRARAN AL "EMDEM"

En primavera comenzará a prestar servicio el crucero "Deutschland"

QUEEN LO MANDARA

BERLIN. — El nuevo crucero alemán "Deutschland" entrará en servicio en la primavera próxima. Actualmente se está trabajando activamente en sus instalaciones interiores en la base de Wilhelmshaven.

Cuando el citado barco entre en servicio será retirado el viejo crucero "Emdem".

Será nombrado comandante del "Deutschland" el capitán de navío von Fischel.

El capitán von Fischel mandó durante la gran guerra el famoso submarino "U-65", que al terminar el conflicto fué hundido por su propio comandante en el puerto de Pola, salvándose previamente toda la tripulación.

Von Fischel es, sin disputa, uno de los marineros alemanes de más justo renombre.

NIÑOS

Magnífico regalo de Año Nuevo y Reyes

SUETERS — PULLOVERS — JERSEYS — MEDIAS DE SPORT — CALCETINES, ETC.

PRECIOS MUY ECONOMICOS

JUAN GARCIA Y H.º

AZOQUE, 92. — Cerdán, 47. — Plaza Magdalena, 149.

SALON DORE

ANNY ONDRA, la gentil y sugestiva estrella de moda, hace las delicias del público, en

Una noche en el Paraíso

que es una divertida comedia musical, en su más moderna creación.

El próximo lunes **CINEMANIA** por Harold Lloyd



DE PITON A PITON

DIEGO DE LOS REYES EN 1932

Un novillero desconocido al comenzar la temporada, y al final de ella suma treinta funciones en las mejores plazas, con éxitos considerables en Almería, a donde fué cinco veces; en Jerez, con seis; Madrid, con cortes de orejas, y Barcelona, donde se prolongó algo la temporada por sus triunfos y por los de Pazos. Es, pues, un seguro alternativo para el año 1933.

Su campaña fué la siguiente:  
 Marzo.—20, Barcelona.  
 Abril.—14, Almería.  
 Mayo.—8, 22 y 29, Almería.  
 Julio.—3, Jerez; 7, Madrid; 10, Jerez; 17, San Fernando; 24, Jerez; 28, Madrid.

Agosto.—14, Málaga; 21, Santander; 25, Madrid; 28, Málaga.  
 Septiembre.—4, Puerto de Santa María; 8, Utrera; 9, Barcarrota; 11, Cádiz; 17 y 18, Jerez; 19, Morón.

Octubre.—9, Cádiz; 12, Huelva; 16, Almería; 23, Jerez; 30, Barcelona.

Noviembre.—6 y 13, Barcelona; 20 y 27, Sevilla.

¡Que no desmaye en 1933!

EL ARRIENDO DE LA PLAZA DE PAMPLONA

La Comisión taurina de la Junta de Misericordia de Pamplona tiene una proposición de arriendo de dicha plaza, firmada por el señor Ager, según leemos en la sección del camarada "Ch".

Ager se compromete a hacer por su cuenta la instalación eléctrica como está en la plaza de San Sebastián, que supondría un gasto de más de siete mil duros.

Para ello es necesario que el arriendo sea por cinco años y que le dejen disponer de la plaza durante las noches de las ferias de San Fermín.

La instalación quedaría de propiedad de la plaza.

Hasta ahora no han decidido nada.

FESTIVAL EN HUELVA

El día 8 de enero, domingo, se celebrará en Huelva un festival taurino a beneficio de las Casas Baratas.

Actuarán de matadores "Chicuelo", Pepe "Bienvenida", Lafnez y "Nene de Huelva".

Hay gran animación para este festival.

FESTIVAL EN CASTELLON

Mañana, uno de enero, se celebrará en Castellón de la Plana un festival taurino.

Se lidiarán cuatro novillos de Esteban Hernández.

Uno de ellos lo rejoneará Vicente Barrera, quien lo rematará a estoque si es necesario, y los otros los estoquearán Manolo Martínez, "Figueret" y Ernesto Girona.

De banderilleros saldrán "Pintoro", Flores, "Carranza" e "Hipólito".

BALLESTEROS, EN CORDOBA

Con el mayor gusto, pues se trata de un triunfo de Florentino Ballesteros, reproducimos lo que dice "Juanito", crítico del "Diario de Córdoba", de su actuación en aquella plaza el pasado domingo.

Dice así:

"Florentino saludó al novillo que le tocó en suerte —un buen mozo de García Natera— con una serie de verónicas ejecutadas con gran estilo y mucha gracia torera.

Luego toreó por chicuelinas entre una gran ovación y simuló varios excelentes quites, demostrando que es un torero de verdad.

Con la muleta dió un gran pase por alto, y con otros de tirón llevóse el toro a los medios y allí ejecutó una enorme faena compuesta de pases de todas mareas.

En ella sobresallieron cuatro enormes naturales con la izquierda, que ligó con uno, colosal, de pecho.

A la hora suprema entró con mucha valentía y dió una estocada algo desprendida, que mató sin puntilla.

¡Ballesteros es un gran novillero! Fué sacado en hombros de la plaza".

¡Enhorabuena, chico, y nos da en la nariz que el 1933 va a ser de importancia para tu porvenir!

DON INDALECIO

TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050  
 Servicio permanente día / noche



Para los marathonianos aragoneses

Como mañana, según anticipábamos en nuestro número de ayer, se han de reunir, a las diez, en el campo del Zaragoza, los marathonianos aragoneses para verificar una prueba de selección con vistas al campeonato español de dicha especialidad que se celebrará en Barcelona el día 8 del venidero mes, creemos de una excepcional oportunidad insertar el siguiente artículo que desde Barcelona nos remite el gran Paco Alonso:

"La pujante y activa Federación Catalana de Atletismo pone en conocimiento de todos los atletas españoles, y en particular de los famosos corredores de fondo aragoneses que hayan empezado los entrenamientos para el próximo V campeonato de España de Marathon, que se verificará en Barcelona el próximo día 8 de enero, procuren efectuar, de hoy en adelante, un entrenamiento sobre la distancia de 25 kilómetros, para llegar a estar en buena forma el día de la carrera.

La citada entidad también vería con gusto que todos los amantes de este deporte se tomaran un poco de interés en los entrenamientos, para ver de dejar bien sentado el pabellón aragonés frente a los atletas catalanes, que tan magníficamente se están preparando para dicha prueba.

Por nuestra parte, ni que decir tiene que deseáramos que la Federación Aragonesa de Atletismo, actual campeón de España de Marathon, individual y por regiones, enviase a la Ciudad Condal un potente equipo, integrado por cuatro o cinco atletas, para que defendieran con tesón el preciado título que ostentan desde el pasado diciembre.

¡Animo, pues, atletas aragoneses! Ahora, para que los atletas "maños" puedan darse cuenta de lo que significa, lo que es una carrera pedestre de larga distancia, como la Marathon, "hagamos" un poco de historia.

La carrera a pie—como entrenamiento—es, sin duda, el ejercicio físico más antiguo; movimiento instintivo del ser humano, tiene la edad del hombre.

La carrera a pie—como sport—aparece formando parte de los Juegos Olímpicos del Penthalon y del Decathelon, setecientos años antes de Jesucristo. En general, los hombres de la antigüedad se valieron de la carrera como manera rápida de locomoción, y a falta de otros medios, los especialistas en el correr eran utilizados para las transmisiones de órdenes, sobre todo en las milicias. Viene a los puntos de la pluma el ejemplo del soldado de Marathon, que hubo de correr durante más de 40 kilómetros para llevar al pueblo de Grecia la nueva de la victoria sobre los persas. (Modernamente, en la Gran Guerra, sirvieron los que tenían alas en los pies, de enlace entre los mandos de las trincheras avanzadas, a fuerza de piernas... y de valentía.

A medida de los progresos en los medios de locomoción, la práctica de las carreras, como esfuerzo necesario, desaparece. De tal manera que hoy puede decirse de muchos que "no saben correr"; como resultante de la falta de ejercicio, de atrofia de las extremidades y de la ausencia de practicar este sport, este sport tan saludable como el que más y de infimo gasto como ninguno.

Tal vez el estar a la altura de todas las fortunas originó su decadencia. Por vulgar... Pero las jóvenes fallanges modernas y deportivas vuelven por los fueros de éste y otros deportes caídos en el más inexplicable de los abandonos.

Con respecto de las carreras a pie, los ingleses y los norteamericanos han sido los primeros en intentar su resurgimiento, persuadidos de la belleza de tal esfuerzo muscular y de su bienhechora acción en la raza: pruebas que en la antigüedad ocupaban el puesto cumbre en las Olimpiadas.

Desde luego que, introduciendo en las carreras propiamente dichas algunas particularidades e innovándolas progresivamente; velocidad, obstáculos, medio fondo, fondo, cross-country y Marathon...

A esta cruzada se asoció Francia hace poco más de cuarenta años, levantando la práctica de correr vayas y burlas.

Pero, base de otros sports, la carrera a pie, en sus formas diversas, se ha impuesto en los países todos. Y las democracias—perdón por la alu-



Eddie Tolan se hace profesional. El glorioso negro que, devolviendo bien por mal a quienes le despreciaban por el color de su piel, dió a Yanquilandia las victorias olímpicas en 100 y 200 metros, deja el campo "amateur". Su madre tiene un lavadero en el que gana para sostener la familia y costearle a él la carrera de Medicina. Hoy el lavadore produce poco, y el charolado, antes que renunciar a sus estudios, renuncia a la pureza deportiva. ¡Como no se blanquea bastante en el establecimiento de la madre, renuncia el hijo al blanco armiño!

sión política—se han plegado a deporte tan democrático y "pedestre". Hace años los cross-country se disputaban en Francia sobre recorridos demasados duros: bosques, cuestras, barrizales, exclusivamente.

Después de las participaciones de los franceses en las pruebas de las Islas Británicas, sus itinerarios se han orientado hacia aquella modalidad insular de trazados no tan agotadores — menos bosques y cuestras, más hierba y terreno llano—, cuando no se inician y se terminan en las pistas de un estadio, pasado por dos o tres veces, lo que encierra la ventaja de dar mayor visibilidad a estas pruebas. Hoy los corredores de la Marathon en sportman cubren el recorrido del soldado griego... y no mueren de fatiga.

... Y nada más, amigos. Mejor dicho, sí: Que el reproductor de lo que precede, amante de este noble deporte llamado atletismo, se pone desinteresadamente a la disposición de los atletas aragoneses y de la Federación Aragonesa de Atletismo para todo cuanto sea necesario durante su estancia en esta ciudad, meca de los deportes."

Antena

En la "Antena" del número 2.245 de LA VOZ DE ARAGON he leído unos comentarios muy acertados de don José María de Urralegui respecto a lo olvidado que está el atletismo en Zaragoza, por la poquísima protección que se le dedicó, asegurando que hay muchos muchachos (¡quién lo duda!) que poseen entusiasmo y facultades, entre ellos los del Guré-Txoco, los cuales, ayudándoles alguien, un Club, el Zaragoza F. C., por ejemplo—dice—, podían sacar a flote el atletismo en nuestra ciudad, dándole días de gloria y colocándolo en altísimo lugar deportivo.

Si, conforme, muy conforme con sus acertados comentarios, como anteriormente decía, y en apoyo de ellos, teniendo en cuenta que el Zaragoza F. C. (único Club del cual se puede hablar en este aspecto), ¿por qué no decirlo?, se encuentre en el actual momento en situación económica verdaderamente angustiosa, por este lado, no le es posible dedicar al atletismo ninguna cantidad, porque bien sabemos que con la cuota que pagan los socios no puede sostener casi su equipo de fútbol (no nos metamos en cuál ha sido la causa que nos ha hecho llegar a esto), pero entiendo que este Club debe prestar la ayuda al Guré-Txoco de la siguiente manera: el campo que hay en el interior del Velódromo, nada más que con buenos deseos, se podía convertir en un buen terreno de atletismo; esto a cargo del Zaragoza F. C., y todo lo demás a cargo de la muchachada del Guré-Txoco, pues poseen entusiasmo y facultades, y este entusiasmo les puede hacer practicar algo de lo que se hacía en aquellos gloriosos tiempos del amateurismo del fútbol, en que cada Club se compraba sus balones y cada jugador su equipo, puesto que cualquiera de estos entusiastas, por su situación económica, puede hacerlo, ya que el que practica salto de altura podría comprar un "saltómetro", otro "jabalina", otro "disco",

otro "peso", en fin, según lo que practique y esto sólo en los principios, que en todos los órdenes de la vida son los más ásperos y costosos, porque después de unas cuantas exhibiciones en el intermedio de los partidos de campeonato de fútbol, una vez que al profano o al incrédulo se le ha metido por los ojos la belleza del atletismo, ya puede el Zaragoza F. C., bien elevando un poco la cuota mensual de socios y cargando la entrada para los no socios, o de la manera que crea la Directiva más conveniente, sacar una cantidad que dedicaría al atletismo, quedando los del Guré-Txoco, desde este momento, obligados nada más que a aportar su entusiasmo y esfuerzo personal, los cuales, a la vez que se conquistaban el envidiable calificativo de "atletas", colocarían al Club representante de nuestra ciudad en el lugar en que corresponde colocarlo a los hijos de Aragón.—RICARDO LAMBARRI.

Vida montañera

Parte de la nieve.—En Candanchú el tiempo es espléndido y producto de esto hay poca nieve en las pistas y sí únicamente en los picos altos.

De Sallent avisan que hay nieve esquiuable en El Formigal, con temperaturas de hielo por la noche y buen tiempo.

Excursiones con "ski". — Durante estos días primeros del año se efectuarán diversas excursiones entre grupos de Montañeros de Aragón, debiendo pasar por Secretaría quienes les interese desplazarse a El Formigal durante la próxima semana.

Teléfono en el Refugio de Candanchú. — A última hora se nos comunica esta notable mejora, que agradecerán los amigos de la nieve. La nueva buena ha llevado consigo otra más: la de que en Candanchú nieva en abundancia.

Habrà mañana debut en el Zaragoza

Seguramente probará mañana nuevo medio centro el Zaragoza, con ocasión del partido contra el Alkartasuna.

El elemento en cuestión procede de la Cultural de Durango.

Por cierto que el encuentro de marras ha levantado cierto "aire"... El Alkartasuna, que tiene un bonito campo en Tafalla, dice que el match se jugará en Olite, localidad con la que existe algo así como una mancomunidad en pequeño.

El Zaragoza, en uso de su perfecto derecho y en vista de que el Alkartasuna nada le ha comunicado, ha dado conocimiento a la Nacional.

Veremos dónde se batan el cobre, por fin, tafallicas y blanquillos.

Poda sensacional, o así, en el Barceona

Ahí va, copiada al pie de la letra, la nota que el F. C. Barcelona ha dado a los colegas catalanes:

"El Consejo directivo del F. C. Barcelona, en pleno y por unanimidad, en su última reunión acordó, además de la aplicación de alguna sanción por actos de indisciplina, revisar la nómina de jugadores para adaptarla por un lado a las posibilidades económicas del Club, como se ha venido haciendo desde hace tiempo en otros gastos, y por otro lado para atemperarla al criterio deportivo ahora sentado como consecuencia de las actuaciones de los equipos del Club en lo que va de temporada y perspectivas próximas. Resultado de estas deliberaciones y adopción del sistema de equipc único, con los suplentes que correspondan, ha sido dejar en libertad a los jugadores señores Victorio Cruz, Samuel Escrita, Fausto dos Santos, Alberto Porrera, Enrique Más, Fernando Diego, Miguel Gual, Vidal de Cárcer, José Samitier y Vicente Píera. A la mayoría de ellos les ha sido concedido el figurar en nómina hasta junio próximo si antes no consiguen contratarse por otro Club, como tributo que el F. C. Barcelona rinde a los que durante mucho tiempo han sido sus defensores en los terrenos de juego.

Los jugadores señores Samitier y Píera, que con sus brillantes actuaciones han escrito páginas memorables de la historia del Club azulgrana, serán despedidos del público barcelonista con un partido de homenaje conjunto en el campo de Las Corts en fecha que se fijará oportunamente".

LA POLITICA LOCAL

"FRENTE JUVENIL". — JUVENTUD DEL PARTIDO REPUBLICANO CONSERVADOR

Se nos ruega que publiquemos esta nota:

"Constituido el Frente Juvenil del partido republicano conservador de Zaragoza es su primer acto público dirigirse a la juventud aragonesa ofreciéndose como campo en el que podrán desarrollar los jóvenes aragoneses una actividad política que los capacite para en fecha no muy lejana influir directamente en los negocios públicos. Para ello Frente Juvenil organiza secciones de Estudio, de Propaganda y de Acción, que funcionarán de una manera moderna, educando a la juventud en un medio político muy distante del que es tradicional en nuestras viejas costumbres.

No queremos repetir una vez más, punto por punto, el programa del partido republicano conservador, bien conocido de todos por su actitud y la intensa campaña que con tanta firmeza y tesón viene desarrollando nuestro ilustre jefe don Miguel Maura. Insistimos, eso sí, en que somos esencial y sinceramente liberales y republicanos, no sólo por que lo digamos en nuestros escritos, sino porque también lo tenemos claramente demostrado en nuestra actuación. Somos enemigos de toda dictadura, venga de la derecha o de la izquierda, de arriba o de abajo, y repudiamos, aunque se nos diga que se emplean con fin republicano, cuantos caminos no sean puramente liberales.

Defendemos también la justicia social, queremos que la propiedad cumpla su fin de manera que sirva para que todos vivan y no sólo para regodeo de los propietarios.

Y, en fin, pondremos todo nuestro empeño en elevar la condición del obrero, que nuestro afán igualitario no consiste en bajar a los que están arriba, sino en alzar a los que están abajo, hasta llegar al ideal de colocar a todos en un mismo nivel.

Al servicio de estos ideales de justicia social, de libertad y de derecho, pondremos nuestros alientos juveniles. Nuestro papel está en el frente de batalla, luchando para que no vuelvan los caciques, los tinglados electorales, las corruptelas de la funesta política que murió el día 14 de abril y luchando también para evitar que la evolución hacia una patria más justa, más rica y más feliz no se precipite en una revolución que arruine todo el inmenso patrimonio de la cultura occidental.

Por la Junta directiva, de Frente Juvenil, el secretario, Manuel Serrano Echevarría".

LA VIDA EN TERUEL

MULTAS

Hablando con el gobernador nos manifestó que habían sido impuestas 18 multas de cien pesetas cada una a otros tantos vecinos de Calanda, por exteriorizar su protesta ante un matrimonio civil celebrado en dicho pueblo.

LEVANTAMIENTO DE CLAUSURA

También ha manifestado el señor Segura haber sido levantada la clausura al Casino de Propietarios de la ciudad de Alcañiz, que llevaba algún tiempo de suspensión activa.

DEPORTES

Parece ser que varios equipos provinciales van a tomar parte en el campeonato provincial organizado por el diario "Acción", que regala una magnífica copa.

Se sabe actuarán los equipos de Calamocha, Alcañiz, Híjar, esperándose la contestación de Calanda para designar los delegados que han de formar el calendario de fechas y encuentros.

NORMALIZACION DEL SERVICIO

Se ha normalizado el servicio de autos entre Villarroya de los Pinares y Cantavieja, interrumpido a consecuencia de los recientes temporales que causaron graves desperfectos en la carretera.

ENFERMO

Mejora de su dolencia el concejal de este Ayuntamiento don José María Sánchez.

VIAJEROS

Regresó de Zaragoza el joven violinista don Luis Cáceres, acompañado de su distinguida esposa.

—De la misma ciudad don José Anón, aparejador de este Municipio. CANO.



Diputación Provincial

SOLICITUD DE PRORROGA PARA INVERTIR SUBVENCION

El alcalde de Brea de Aragón solicita prórroga para invertir la cantidad concedida para obras, de la subvención otorgada por el Gobierno para remediar daños ocasionados por las tormentas e inundaciones.

UN TELEGRAMA DE LA DELEGACION COMERCIAL CONSERVERA

La Delegación Comercial Conservera, de Madrid, ha dirigido un telegrama al presidente de la Diputación rogándole interese del ministro de Obras Públicas establezca tarifas que hagan posible económicamente centralizar en Bilbao expediciones destinadas a Inglaterra y Norte Europa, estableciendo servicios rápidos regulares que permitan el aprovechamiento integral de la inmensa producción de frutas y hortalizas de Aragón, Valencia y Murcia.

DICTAMENES PARA LA SESION DE HOY

Entre otros dictámenes que las distintas ponencias llevan a la sesión de hoy, para que sean aprobados, están los siguientes:

PONENCIA DE BENEFICENCIA

Dictamen proponiendo la celebración de subasta pública para la venta de las casas números 7, 9, 11 y 13 de la calle de los Viejos, y 54 de la calle de Agustina de Aragón.

Idem proponiendo la celebración de segunda subasta pública para contratar el suministro de carne de cernero con destino al consumo del Hospital y Hospicio de esta ciudad, durante el próximo año de 1933, por haber resultado desierta la primera.

Idem proponiendo la celebración de segunda subasta pública para contratar el suministro de aceite, huevos, garbanzos, carbón galleta, carbón de cok, patatas y café con destino al consumo del Hospital y Hospicio de esta ciudad, durante el próximo año de 1933, por haber resultado desierta la primera.

PONENCIA DE SANIDAD

Dictamen proponiendo el abono al Ayuntamiento de Ambel de la cantidad que le resta percibir por la subvención que le fué concedida para las obras de abastecimiento de agua al vecindario.

Dictamen proponiendo se conceda al Ayuntamiento de Añón un anticipo de 4.000 pesetas a cuenta de la subvención que se le concedió para obras sanitarias.

PONENCIA DE FOMENTO

Dictamen proponiendo la forma en que ha de ser distribuida la cantidad recaudada en la suscripción iniciada por esta Corporación en favor de los pueblos damnificados por los temporales del último verano.

Una nota del Ateneo de Divulgación Social de las Delicias

Con el ruego de publicarlo recibimos este escrito:

"Tras una labor pletórica de entusiasmo, y merced al constante sacrificio de los obreros de la barriada, el Ateneo de Divulgación Social de las Delicias ha conseguido crear una escuela racional, donde se suministrará una enseñanza libre y armónica con el niño, según métodos racionales.

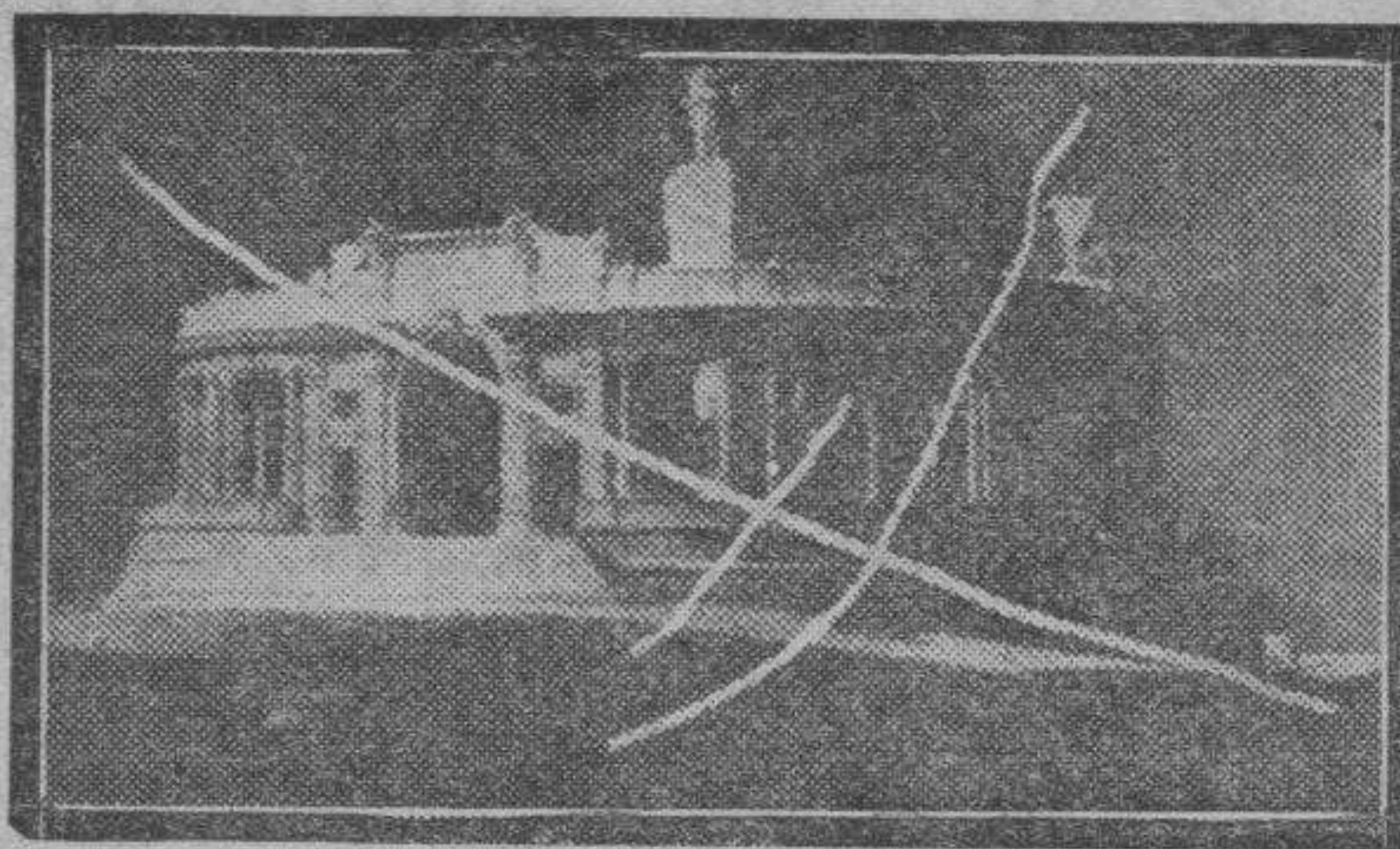
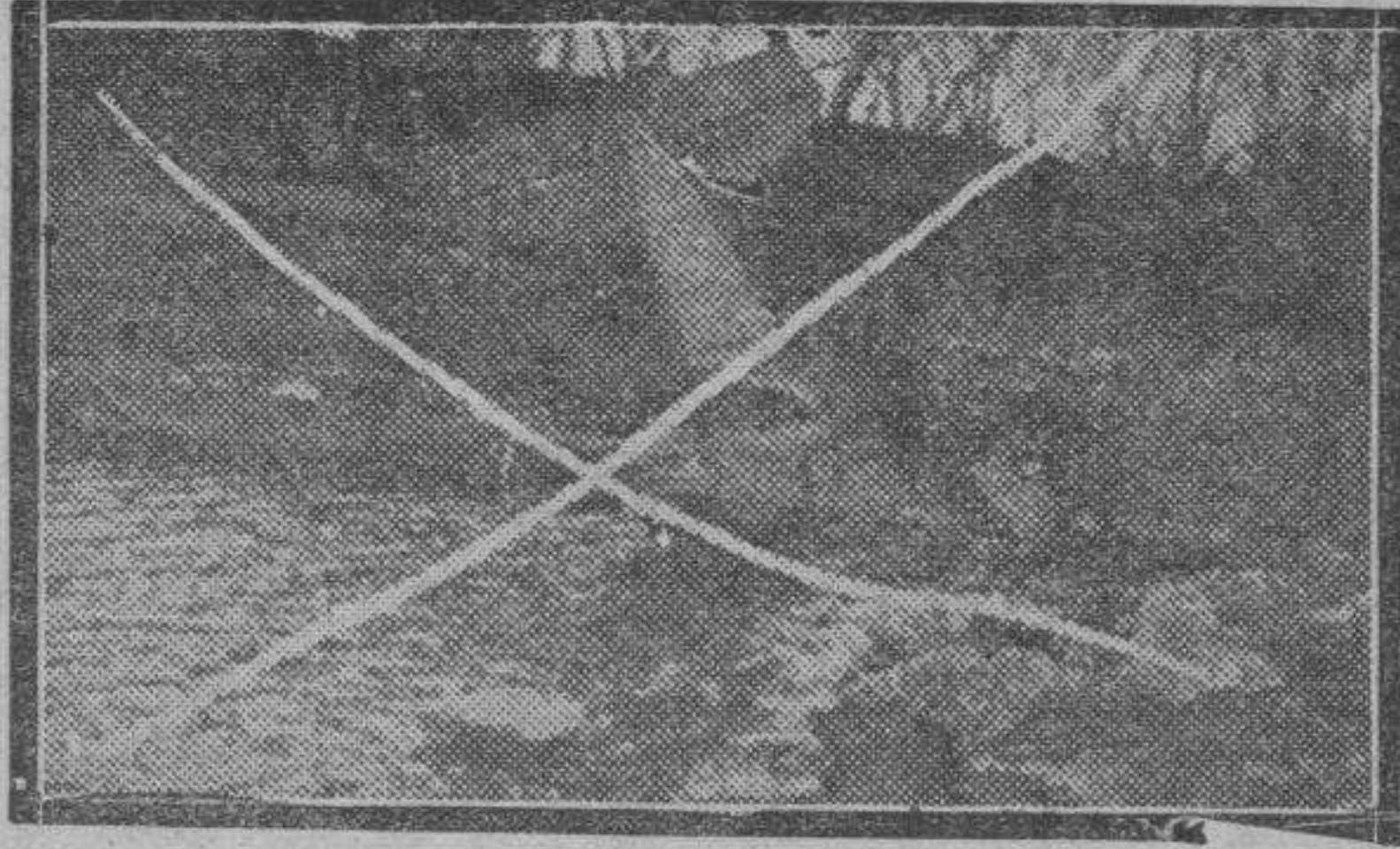
Veamos la importancia que esto tiene, pues mientras las escuelas nacionales niegan la enseñanza a los hijos de los obreros, alegando artificiosas razones, éstos añanan sus esfuerzos, privanse de gastos por que sus hijos reciban la enseñanza espiritual que las escuelas no les conceden.

Ponemos esto en conocimiento de todos los obreros para que sepan la actitud que deben seguir y ayuden a que esta obra emprendida bajo favorables auspicios no se malogre por la acción contraria de los hombres que, haciendo gala de cultos, no poseen de cultura sino una cantidad mínima y ésta aprovechable para sus intereses particulares.

Esta escuela, situada en la calle de Torres Quevedo, 5, empezará su labor educativa el próximo día 2 de enero del año en perspectiva".

REPORTAJES DE "LA VOZ DE ARAGON"

Lo que no podemos decir los periódicos es...



Llevamos una injusta fama de indiscretos. Los periodistas—y perdonad, queridos compañeros, esta indiscreción mía—vivimos sacrificados a causa de esta discreción a que los convencionalismos sociales, el orden, las amistades, la educación y los principios nos obligan.

¡Ah, si no fuera por nuestra discreción, si pudiéramos decir las cosas con toda la desnudez necesaria!

Porque el público no se da cuenta muchas veces del freno que a la pluma hemos de ponerle, en más de una ocasión, para no rozar susceptibilidades y crear conflictos.

Los periodistas, en general, tenemos muy pocos amigos. Es nuestra la culpa, porque nos prestamos con demasiada facilidad a la ayuda desinteresada, a la alabanza de los méritos y al disimulo de los defectos ajenos. Si en lugar de esto fuéramos nada más jueces severos, nuestra amistad sería más cotizada. Pero la discreción periodística obliga.

¡Que si obliga! ¡Escuchen...!

Unas veces es la artista, famosa sin serlo, porque la Prensa la encumbró debido a su simpatía.

Es cantante y decimos "hermosa, escultural", "voz argentina", "arte insuperable", "suprema cantante" y seguimos las lisonjas en gracia a una irresistible simpatía.

La verdad concreta es que la tal artista no tiene otro resorte atrayente que el de sus magníficas piernas, que las hemos visto en su camerino, y en cuanto a su voz es una verdadera calamidad. Pero, ¡va usted a decirle a la chiquilla encantadora que lleva a los hombres "de calle" que es una nulidad! Aparte de que no nos creería nadie, sería esto muy grosero.

Hemos presenciado el suceso.

Venía el autor a velocidad desenfrenada, cruzó a otro vehículo que llevaba la misma dirección, sin "guardar su mano", y atropelló a un peatón descuidado.

¡Vamos a verter la sensacionalidad de suceso atacando al volantista! ¿Podemos decir que, debido a su imprudencia, se produjo el accidente? ¿Por otra parte, ¡diremos que el peatón fué el causante?

En ambos casos nos reclamarán por injustos y los descontentos siempre nos tacharán de parciales y dudarán de nuestros testimonios.

Es preciso decir en un todo la "referencia oficial" y no acentuar las posibles culpabilidades, que sólo el Juzgado dilucidará.

Y he aquí cómo el periodista discreto, si no lo fuera, en lugar de "pedirse" con la exacta referencia del suceso, escribiría:

"El conductor del automóvil 2.6820 es un verdadero zulé. Debía ir por la calle con un tractor que no pasase de los cinco a la hora.

Cuando salió del Puente del Gállego llevaba los sesenti a la hora y adelantó a una tartana por la parte contraria, "cargándose" de mala manera al peatón don Resignado Salpicaduras.

El público debió linchar al automovilista y no lo hizo por decencia.

Suponemos que a estas horas el pirata del volante estará en la cárcel, como le corresponde."

El conocido escultor, tantas veces elogiado, ha terminado el monumento tan interesante para la ciudad.

Es una birria, sencillamente. Ni armonía de líneas, ni modernidad, ni arte, ni nada. Pero, ¡quién arremete contra un consagrado! ¿Tendría validez nuestra opinión? ¿Qué dirían los "verdaderos" críticos? ¡Para qué gastarnos inútilmente!

Tendremos que recurrir al socorrido adjetivo, a decir que "la obra de arte está bien concebida", a nombrar "las líneas severas", "está bien ambientada", "estilo propio e inconfundible"



Todo, menos ser primeros en tirar contra el idolo popular y decir que está gastado, agotado, "hecho trizas". Que al fin de cuentas es la única verdad.

Quando el aparato militar capotó en Vitigudino decíamos—¡y diremos siempre!—que un "accidente fortuito", "una inesperada maniobra", "mal funcionamiento del aparato", "causas desconocidas", "ráfaga de viento", determinaron la caída y pérdida del aparato. El aviador se salvó.

Lo cierto era que el aviador no es competente. Que fué una imperdonable impericia la que determinó la pérdida del avión.

Pero, ¡ustedes creen que podemos hablar de esto sin rubor? ¡Discreción, virtud periodística!

—Usted, que escribe tan maravillosamente—nos dicen—, ¡por qué no hace una campaña valiente para cortar este abuso de la venta de corbatas a peseta? Reconozca usted que no es decoroso, ni ciudadano, ni higiénico, ni político, ni económico. Escriba usted contra eso y hará un bien a la ciudad. ¡Usted es el único que puede hacerlo!

Después de esta "coba" del consejero nos enteramos que quien así nos busca para una campaña desinteresada es vendedor de corbatas a duro y no le conviene que se vendan las de peseta.

Nosotros no le hacemos caso al in-

formador, ni tampoco hacemos la campaña propuesta.

Pero debíamos salir diciendo: "Fulano de tal es un sirvergüenza y un judío."

Por aparecer en el periódico, ¡cuántas cartas y avisos recibe el periodista!

—Diga usted que he hecho esto... —Diga usted que voy a hacer... —Diga usted lo que haré...

Sin embargo, aquella vez que sin pedirlo venía su nombre mezclado en un suceso turbio, en una versión poco grata, el aviso llegó a la inversa:

—No me nombre para nada... —Omita mi nombre... —Que no salga...

Llevamos fama de indiscretos. Injusticia.

Los periodistas somos discretos y vivimos, por esta discreción, muy sacrificados.

No tenemos amigos.

Ni podemos decir las cosas con la desnudez necesaria.

Lo que pasa es que ustedes, los que no escriben, son unos desagradecidos.

NARCISO HIDALGO

PARA FIJAR POSICION

A los labradores de Miraflores y Montemolín

Se nos ruega publiquemos esta nota:

"Siguiendo la norma de conducta trazada por la Unión de Cultivadores Directos de la Tierra, por acuerdo de su Junta directiva, de celebrar actos de propaganda con objeto de fijar su posición ante el anuncio de la ley de arrendamientos de fincas rústicas, se nota una coincidencia en la apreciación en cuantos actos se vienen realizando.

A dicho objeto mañana, domingo, día primero de enero, se celebrará una asamblea por los agricultores de Montemolín y Miraflores en el café-bar, Miguel Servet, 32.—El presidente, Cristóbal Falcón".

La sesión municipal de ayer

Ayer tarde, bajo la presidencia del señor Pérez Lizano, celebró el Ayuntamiento su sesión acostumbrada.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario de la Corporación, es aprobada.

A continuación se entró en el orden del día, pidiendo la palabra el señor Orensanz para impugnar un dictamen de la Comisión de Gobernación, por estimarlo antirreglamentario. En dicho dictamen se proponía que en todas aquellas oposiciones o concursos en que se exija un título profesional no se selle al límite alguno de edad.

Los señores Pineda y Sánchez Guisande defienden el dictamen, y como el señor Orensanz insiste en sus manifestaciones se somete a votación, aprobándose por veintiún votos contra cuatro.

RUEGOS

El señor Rubio pide que el Ayuntamiento se interese por las peticiones, ya aparecidas en la Prensa local, de los obreros de la fábrica Cardé-Escoriaza.

Contesta el alcalde diciéndole que ya se dirigió al presidente del Gobierno para transmitirle con el mayor cariño dichas peticiones.

El señor Banzo dice que se dirigió en demanda de protección al di-

rector general de Ferrocarriles, para que esos obreros tengan el necesario trabajo.

Pide el señor Carceller que en vista de que ciertas zonas del paseo del Ebro son un verdadero estercolero se complete el embellecimiento de dicho paseo.

Se tomó en consideración.

Toma la palabra el señor Orensanz para pedir ayuda material y económica al Ayuntamiento para el homenaje proyectado a la memoria del primer alcalde republicano, don Santiago Dulong.

Le contesta el alcalde diciendo que transmitirá su ruego a la Comisión de Gobernación.

El señor Sarría Górriz propone que para evitar la aglomeración de público ante la taquilla del teatro Principal se aumente el número de éstas. También fué tomado en consideración.

MOCIONES

Fué leída una del señor Sáinz de Medrano proponiendo que estando en estudio las Ordenanzas municipales de Policía Urbana se incluya en ellas la obligación de dotar a las casas de determinada altura de ascensores y la reglamentación del uso de los mismos. Pasó a estudio de la Comisión correspondiente.

Seguidamente se levantó la sesión.

Las cuestiones sociales

UNA PETICION DE LOS OBREROS DE LA CASA CARDE Y ESCORIAZA

Una comisión de obreros de la casa Cardé y Escoriaza visitó ayer al gobernador civil, señor Andrés.

Los comisionados le interesaron intercediera cerca del Ministerio de Obras Públicas para que se otorgue mayor cantidad de obra con que atajar la crisis de trabajo que se avecina.

Les prometió don Manuel Andrés tomar con empeño su demanda, y cuando se lo permitan sus ocupaciones oficiales desplazarse a Madrid, donde se realizarán las oportunas gestiones.

EL CONFLICTO DE MAGALLON

Recibió el gobernador a una comisión de obreros de Magallón (U. G. T.), que había convocado.

Les indicó a los delegados que cesaran en el pado, y sus propósitos de intervenir en su favor para conseguir el otorgamiento de las mejoras que pretenden, respecto al arriendo de tierras.

Agregó que deberán aceptar las determinaciones del Jurado Mixto Rural, proponiendo sus aspiraciones en forma legal.

LA HUELGA DE PIEDRATAJADA, RESUELTA

Participó anoche el gobernador civil a los periodistas que había quedado resuelta la huelga de Piedratajada.

JURADO MIXTO DEL TRABAJO RURAL DE LA PROVINCIA DE ZARAGOZA

Se nos ruega la publicación de estas bases:

"Con esta fecha han sido aprobadas por este Jurado Mixto del Trabajo Rural las siguientes bases que han de regir en los pueblos de Malón y Vierlas para la recolección de la aceituna:

"A los hombres se pagará por horas trabajadas, a razón de setenta y cinco céntimos cada una, y las mujeres ganarán un jornal de tres pesetas".

Y a los efectos de que en término de diez días puedan recurrir de estos acuerdos ante el excelentísimo señor ministro de Trabajo y Previsión se publica en el "Boletín" de la provincia, para general conocimiento de los interesados".

BUEN SERVICIO POLICIAICO

Son detenidos cuatro temibles timadores

Por el inspector jefe de la Brigada de Investigación Criminal, don Luis Martínez Casabona, y agente señor Muñoz Dorado, se ha realizado un excelente servicio.

Procedieron a la detención de Enrique Sánchez Gutiérrez, Enrique García García, Enrique García Martínez y José Suárez Morán.

Según los antecedentes de la Policía, son los detenidos temibles y experimentados timadores profesionales, especializados en el procedimiento de las "misas".

Se disponían a "trabajar" en Zaragoza.

Colegio Aragonés de Agentes de Seguros

Recibimos para su publicación esta convocatoria:

"Se cita a Junta general ordinaria que ha de celebrarse el día 6 de enero próximo, a las nueve de la mañana en primera convocatoria, y a las nueve y media en segunda, en los locales de este Colegio.

Orden del día: Lectura del acta anterior; correspondencia; lectura Memoria gestión directiva; altas y bajas; estado de cuentas y estado económico del Colegio; renovación de cargos y ratificación de los nombrados, cesando vicepresidente, vicesecretario, contador y los vocales primero, tercero y quinto; presupuestos año 1933; sección autónoma agentes y delegados; modificación vocales Jurado Mixto; ruegos, preguntas y proposiciones.

Dada la importancia de los asuntos a tratar se ruega la puntual asistencia.—La Directiva.

Nota.—Para tener derecho a votación será necesario haber pagado el recibo de diciembre".



**FIESTAS Y VELADAS**

**CASINO REPUBLICANO DEL ARRABAL**

El Casino republicano del Arrabal ha organizado una velada musical para celebrar la noche del 31, a las nueve y media de la noche, que terminará con un gran baile familiar, exclusivamente para sus socios y familias.

**CENTRO INSTRUCTIVO FERROVIARIO DEL NORTE**

Hoy, día 31, a las diez de la noche, celebrará este Centro un gran baile en el que serán distribuidas entre los socios y familias las tradicionales uvas.

**AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA**

Esta entidad celebrará en sus magníficos salones la llamada Fiesta de las Uvas, siendo amenizada la velada, que empezará a las diez de la noche, con un brillante concierto que ejecutará la rondalla de la Sociedad, finalizando el acto con una gran fiesta de Jota en la que tomarán parte las conocidas cantadoras señoritas Felisa Galé y Pilar Mendal.

Los socios serán obsequiados por la Junta directiva con las tradicionales doce uvas y a la entrada se exigirá rigurosamente el recibo del mes actual y el carnet de identidad.

**HOGAR RIOJANO**

Se pone en conocimiento de los socios que para terminar el año se celebrará un gran baile familiar, a las diez y media de la noche, en los locales de la Sociedad, obsequiando a todos los asistentes con los clásicas uvas.—La Directiva.

**TEATRO EL RECREO, DE MONTAÑANA**

Mañana, domingo, primero de enero, festividad de Año Nuevo, reaparición de la Agrupación Cultural Benavente, en colaboración con el aplaudidísimo Cuadro de Jota que tan acertadamente dirige el notable estilista del canto regional, que tan gran éxito obtuvo el domingo pasado, Joaquín Numancia.

Programa:  
Primero. Se pondrá en escena la preciosa comedia dramática en tres actos, original de don Enrique Alvear, titulada "Fuensanta, la del cortijo".

Reperto: "Fuensanta", señorita Suárez; "Marquita", señorita Aznar; "Carlos", señor Suárez; "Sebastián", señor Jiménez; "Gabriel", señor Moreno; "El abuelo", señor Prado; "Toñuelo", señor Bueno; "Inspector", señor Escartín; "Policía", señor Martín; "Carlitos", señor Nir. Apuntador, señor Pardo.

Segundo. Repetición de los elementos de Jota que dirige el gran Numancia, en la que tomarán parte los notables cantadores Pilar Sando, Domingo Guillera, Matilde de Pablo y Joaquín Numancia y las parejas de baile Teresa Numancia, José Roy y Tomasica Numancia.

En los entreactos el señor Lázaro (Pamplinas II) recitará nuevos números de su repertorio.

**ANUNCIOS OFICIALES**

**Centro Mercantil, Industrial y Agrícola de Zaragoza**

**AMORTIZACION DE OBLIGACIONES**

En el sorteo verificado en el día de la fecha para amortización de 30 obligaciones hipotecarias Serie A, de las emitidas por este Centro, han resultado amortizadas las siguientes: 0044 0124 0133 0140 0156 0175 0260 0295 0369 0603 0657 0670 0716 0947 0968 0992 1.089 1.227 1.229 1.234 1.251 1.452 1.513 1.562 1.588 1.712 1.737 1.750 1.792 1.793 con cupón número 44 vencimiento 1.º de enero de 1933.

Las precitadas obligaciones y el cupón número 44 vencimiento 1.º de enero 1933, correspondiente a las que quedan en circulación, se hará efectivo en los siguientes establecimientos bancarios:

Banco Hispano Americano, Banco Español de Crédito, Banco Zaragozano, Banco Aragonés de Crédito, Banco Popular de los Previsores del Porvenir, Banco de Crédito de Zaragoza, Banco de Bilbao, Banco de Aragón y Banco de Vizcaya.

Zaragoza, 29 diciembre de 1932.— El secretario, Enrique Ballesteros García. — V.º B.º: El presidente, Manuel Mayuño Barnolas.

**Brillantísimo resultó el espectáculo teatral de la Asociación de la Prensa celebrado ayer en el teatro Principal**

La gentileza del alcalde hizo que el teatro Principal se viera vestido de gala, con guirnaldas de flores y profusión de plantas que animaban el severo decorado de la sala. Esta, desde minutos antes de comenzar la función, presentaba un hermoso aspecto de elegancia y distinción, con predominio de bellezas en todas las localidades.

El programa dió comienzo con el estreno del disparate en un acto titulado "Ecos de sociedad: han llegado Adán y Eva", del que es autor don Fernando Castán Palomar, presidente de la Asociación de la Prensa y director de LA VOZ DE ARAGON.

Esta paternidad de la obra nos vea el tributarle los elogios que merece, y que habían de ser indiscutibles por tratarse de un cuadro escénico admirable por la ironía y el humor de la sencilla y bien llevada trama, así como por la gracia del diálogo esmaltado de alusiones al servicio de la actualidad, que le dan un carácter de reportaje animado.

Tres bellas artistas tuvieron la gentileza, el amable rasgo, de prestarse a figurar en el reparto. Fueron éstas las notables actrices Carmen Palencia y Asunción Nieva, de las Compañías de Martí-Pierrá y Morano, respectivamente, y la admirada cancionista y bailarina Rosarito Bruna, que hizo un número de su repertorio intercalado en la acción. Las tres contribuyeron magníficamente al feliz suceso de la obra y a realizar la interpretación del conjunto, tanto por la animación que dieron a sus respectivos papeles como a los periodistas que con ellas y la señorita Trini Marcellán colaboraron. Tanto "Crispín Fañez de Minaya", en el papel del protagonista, como "Astray", "Barcala", Cistué de Castro y "Ene" en otros importantes, y "Patynazo", Ortega (O.), "Teixi", Marlo Navarro y La Barrera, cumplieron como buenos aficionados. La obra y los intérpretes fueron muy aplaudidos, levantándose el telón hasta tres veces.

Como apuntador y traspunte cumplieron perfectamente su cometido Angel Serrate y Antonio Jiménez. Muy adecuado y completo el decorado y atrezzo de la Compañía de don Francisco Morano.

Inició la segunda parte la pareja de bailes de salón "Bruna-Astray", que animó un vals con gran elegancia y maestría. Fueron ovacionados.

Después se hizo una representación de la célebre mazurka o número de las sombrillas de "Luisa Fernanda". Lilarín Palacio, como tiple y Víctor Zorraquino, como tenor, lucieron sus muy estimables facultades y su escuela de canto, tanto como sus dotes escénicas. Les secundó con acierto el coro, integrado por las distinguidas y bellas señoritas Pilarín Fernández, Angelines Navarro, Conchita Murga, Eulalia Asenjo, Piedad Díaz, Rosario Díaz, Clotilde del Cacho y Presentación Pueyo, primorosamente ataviadas con los trajes de época correspondientes; y de ellos Joaquín Eneiso Palacios, Luis Sala Vellilla, Fernando Fernández, Pedro Domingo, Mariano Costa Garrigós, Jesús Salvo Guzmán, Gonzalo Millán Sánchez, Atilano Pérez y Joaquín Ciganda. De cómo gustó el coro da idea de que fué repetido entre grandes aclamaciones.

Cerró con digno broche la segunda parte de la fiesta el gran actor Francisco Morano, gloria del teatro español, que deleitó al público con la maravilla de su arte de recitar en dos bellas poesías: "Bohemia", de Ricardo León, y "Aliento del Moncayo", de nuestro eximio poeta Casañal.

Dió principio la tercera parte con el recital de violín y piano a cargo de Angel Jarra y Lola Irurrita, respectivamente, que interpretaron magistralmente el minuetto de Bolzoni, la mazurka "Kuyawiak", de Viñewsky, y otra pieza de propina. Una vez más pudo apreciar el público las altas calidades artísticas de la Irurrita y Jarra, que les dieron en plena juventud justo renombre.

Seguidamente se presentó de nuevo ante sus paisanos, tras una larga tournée con Hipólito Lázaro, la eminente tiple zaragozana Trini Carreras, que, habiendo llegado a la cumbre de su carrera, no ha puesto aún un límite a la legítima ambición de depurar su arte, como pudimos apreciar ayer en el desarrollo de su interesantísimo programa, notablemente complementado por el prestigioso pianista señor Arqué.

"O del mio amato ben", de Bonaudy; "Manón Lescaut", de Puccini;

"Ero et Leandro", de Botessini, y "Mi España hermosa", de Aráiz, halló en ella la más exquisita e ideal interpretación, con un alarde portentoso de facultades. Ella y su acompañante fueron aplaudidísimos.

Con esta función se despedía nuevamente de los zaragozanos, por una temporada, Trini Carreras, que la semana próxima saldrá para Italia, donde ha de cumplir varios compromisos. Vaya desde aquí nuestro adiós a la gran artista, que no dudamos ha de seguir recogiendo lauros sin cuento.

En el fin de fiesta triunfó de un modo rotundo la bellísima bailarina y cancionista Rosarito Bruna, que desarrolló un largo programa de números americanos: "Lo mismo que yo (Blue)", "Estival", "El manisero", "Fiesta", "Mica" y otros a petición del público, que no se cansaba de admirarla y aplaudirla, en premio a su atrayente labor, en la que se añan su sugestiva belleza, el grato timbre de su voz, su agilidad y dominio en el baile, y, en fin, su gracia picaresca, que es la salsa de su arte moderno y frívolo. Rosarito Bruna se reveló como una primerísima figura de las varietés, a la que espera una muy brillante carrera de triunfos en el género de revistas, al que proyecta dedicarse en plazo breve. Con gran satisfacción registramos este triunfo de Rosarito Bruna, que ha de alentarle a seguir trabajando con el mayor entusiasmo hasta el logro de todas sus ilusiones de artista, que ya registramos en estas mismas columnas hace pocos días.

En resumen: un éxito franco el registrado en este espectáculo teatral organizado por la Asociación de la Prensa de Zaragoza a beneficio de su Caja de Pensiones. En nombre de dicha Asociación hemos de dar las gracias a cuantos han colaborado en el mismo desinteresadamente, y muy especialmente a la Empresa del coliseo municipal, al gran actor Francisco Morano y a los restantes artistas, incluyendo entre éstos a la orquesta del Principal, que se prestó con el mayor altruismo a hacer la sinfonía en los intermedios.

Una nota más, digna de ser resaltada, es la de que el autor de "Ecos

de sociedad: Han llegado Adán y Eva", don Fernando Castán Palomar, ha cedido sus derechos de representación a la Asociación de la Prensa, dado el carácter benéfico de la fiesta.

La Asociación de la Prensa obsequia mañana, en el Gran Hotel, con un té-dansant, a las distinguidas señoritas que colaboraron en la función, y espera que se verá animado por la sociedad zaragozana que frecuenta estas fiestas.

**NOTICIAS MILITARES**

**CONCURSO**

En Sanidad Militar. Sección de Medicina.—Uno se anuncia entre capitanes-médicos, para cubrir la vacante de jefe de los servicios sanitarios de la colonia de Río de Oro.

**DESTINOS QUE AFECTAN A LA QUINTA DIVISION**

En Infantería.—Teniente don Evaristo Alvarez de Sotomayor Loro, al Tercio; don Julio Coloma Gallegos, al Tercio.

**PRESUPUESTOS DE OBRAS DE ACUARTELAMIENTO**

Por el ministro de la Guerra, según orden circular, entre otros, han sido aprobados estos presupuestos de obras de acuartelamiento:

Proyecto de alojamiento de los regimientos de Infantería número 5 y Carros de Combate número 2, en edificios de la extinguida Academia General Militar de Zaragoza, 150.626'65 pesetas.

Proyecto de ampliación del cuartel de Palafox, de Zaragoza, 255.183 pesetas.

**R. MARIN YASELI**  
ODONTÓLOGO  
Enfermedades boca y dientes.—Rayos X  
Consulta de 11 a 1 y 4 a 7  
D. JAIME I, núm. 46

**NOTAS DE HACIENDA**

**PATENTE NACIONAL DE AUTOMOVILES**

Mañana, domingo, 1.º de enero, quedará abierta la cobranza voluntaria del impuesto Patente Nacional de Automóviles correspondiente al primer semestre del ejercicio 1933, debiendo proveerse de tal documento los contribuyentes, tanto los de ordinaria como los dados de alta durante el segundo semestre de 1932, precisamente en las oficinas de Recaudación de la capital y cabeza de zona respectiva, ya que no se intentará el cobro a domicilio durante los quince primeros días del nombrado mes, en la inteligencia de que transcurrido dicho plazo incurrirán en apremio con el recargo del 20 por 100, si el ingreso lo verifican en los diez últimos días del ya citado mes.

**SECCION PROVINCIAL DE ADMINISTRACION LOCAL**

Se remiten a informe de la Intervención de Hacienda las ordenanzas para la exacción de arbitrios municipales de Jeraba y Calatorao, el presupuesto extraordinario de 1932 de Jaulín y los presupuestos ordinarios para 1933 de Urrea de Jalón, Vella de Jiloca, Riela, Malón, Berruete, Puebla de Albortón, Jaraba y Calatorao.

A los alcaldes de Retascón, Monreal de Ariza, Longás y Remolinos se les comunica la aprobación de los respectivos presupuestos ordinarios para el ejercicio 1933.

Se traslada al alcalde de Sástago el oficio de la Dirección General de Rentas públicas.

Se reclama al alcalde de Olivés la certificación de exposición al público del presupuesto ordinario para 1933.

Se comunica al alcalde de Pastriz la aprobación del expediente de transferencia de crédito en el actual presupuesto 1933 y al de Tabuena la aprobación del presupuesto extraordinario de 1932.

Se traslada al Colegio Oficial de Farmacéuticos informe de la Alcaldía de la capital en reclamación contra el presupuesto.

Se han recibido los presupuestos ordinarios para 1933 de los Ayuntamientos de Biel, Epila, Urriés, Escó, Paracuellos de Jiloca, Abanto, Pintano, Fuendetodos y Cariñena y la liquidación del presupuesto definitivo del ejercicio 1931 de Epila.

El Colegio Oficial del Secretariado remite oficio dando cuenta de la reclamación del secretario de Nigüella, don Lucio Royo, que no le ha consignado en el presupuesto de 1933 el quinquenio que dice le corresponde.

Se ha recibido una reclamación del gerente de la Sociedad limitada Agreda Dutú contra el presupuesto de la capital para el próximo ejercicio, que no consigna un crédito pendiente.

El alcalde de Cariñena remite ordenanzas formadas para la exacción de arbitrios municipales en el próximo ejercicio 1933.

Contra el presupuesto ordinario de la capital para el próximo ejercicio de 1933 se han presentado las reclamaciones de doña Luisa Cortés y doña Carmen Xicola, maestras municipales, y de doña Valera Aguarón, en reclamación de pago por solar.

**GUIA DEL COMPRADOR**

**Precio de las verduras, frutas y pescados**

Precios máximo y mínimo a que los mayoristas y hortelanos han vendido en el día de ayer a los minoristas los artículos de consumo que a continuación se detallan:

Verduras y frutas. — Borrajas, fajo, 1'50; acelgas, 2; esquejes, 3'50; escarola, roscadero, 2; lechuga, 3'50; espinacas, 3; alcachofas, docena, 2; col de flor, 6 y 4; col de grumo, 2'50. rabanetas, manojo, 0'15; cebollas, 1'50 y 1; patatas, kilogramo, 0'17; pimientos, 0'35 y 0'30; tomates, 0'70; peras, 0'90 y 0'40; manzanas, 0'70 y 0'50; uva blanca, 1 y 0'80; uva negra, 0'40 y 0'30; naranjas, 0'25; higos, 0'70; mandarinas, 0'70; imperiales, 0'50. Pescados. — Breca, kilogramo, a 1'60; salmonete, 4; dorada, 2'60; pajel, 1'40; besugo, 2'60; gallo de mar, 2'60; sardina, 1'10 y 0'70; merluza, 3'30 y 3'10; pescadilla, 2'25 y 1'60; lenguado, 4'10 y 2'40; anguilas, 2'60; gambas, 3'50 y 3; cigalas, 1'40; almejas, 1'50; calamar, 2'25.

**SALDO DE ALFOMBRAS**

Carpeta	terciopelo de lana	140 x 200	50 pts.
Carpeta	terciopelo de lana	170 x 220	75 "
Carpeta	terciopelo de lana	200 x 300	100 "
Alfombra	terciopelo alta lana	68 x 140	des- 24 "
Carpeta	terciopelo alta lana	140 x 200	" 70 "
Carpeta	terciopelo alta lana	170 x 240	" 100 "
Carpeta	terciopelo alta lana	200 x 300	" 150 "
Carpeta	terciopelo alta lana	250 x 350	" 225 "
Carpeta	terciopelo alta lana	300 x 400	" 295 "

También se saldan importantes partidas de **TAPICERIAS** a precios baratísimos, por ser fin de series

**NUEVOS ALMACENES DE ARAGON**

**P. CATIVIOLA**

**ZARAGOZA**



RADIOTELEFONIA

PROGRAMA PARA HOY

Radio Aragón, E. A. J. 10.—246 m. 1.220 kiloc.

A las 13:30: Selección de discos. 14: Concierto por el trío Hesperia. Cartelera teatral. Boletín meteorológico. Bolsa de los sintrabajo. Carmenita Morer recitará varias poesías. A las 15: Fin de la emisión.

A las 18: Selección de discos. Información financiera. Recital de canto, por el bajo Francisco Costán, acompañado al piano por el maestro de la emisora, señor Cortés, con arreglo al siguiente programa: "Simón Bocanegra", "Intiefen Keller" (En las bodegas profundas), "La hebreá Hally", "O tú te confiesas mal...". Continuación de "La vuelta al mundo de un novelista" Blasco Ibáñez). Noticias municipales. 20: Fin de la emisión.

A las 24: Bailables por el trío Hesperia. A petición de numerosos radioescuchas será radiada esta noche música de baile. A las doce se darán las tradicionales campanadas con que finaliza el año. Despedida a éste y sustitución al nuevo, por el speaker de la Estación. Noticias de Prensa.

PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

MADRID.—De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 11:45: Sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Recetas culinarias. 12: Campanadas. Noticias. Bolsa del trabajo. Informaciones de oposiciones y concursos. Programas del día. 12:15: Señales horarias. 14: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Información teatral. Concierto. 15: Panorámica del cine (encuesta). 15:50: Noticias. Índice de conferencias. 19: Campanadas. Cotizaciones. Reportajes sensacionales retrospectivos. 20:15: Noticias. 21:30: Campanadas. Señales horarias. Despedida del año. Canciones americanas. Música de baile. 23:45: Noticias. 24: Campanadas.

BARCELONA.—7:15 y 8: Sesiones de cultura física. 7:30 y 8:45: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. Carta del tiempo. 13: Discos. 13:30: Información teatral y cartelera. 14: Sección cinematográfica. Concierto. Bolsa del trabajo. 15: Sesión radiobénéfica. 15:30: El micrófono para todos. 18: Sesión infantil. 19: Boletín Quincenal Sanitario. Discos. 19:30: Cotizaciones. Curso de catalán 20: Programa de discos. Noticias de Prensa. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Cotizaciones. 21:05: Concierto. 22:30: Bailables.

VALENCIA.—8: "La Palabra", diario hablado. 13: Audición variada. 13:30: Concierto. 14: Crónica teatral. Cambios de monedas. 18: Audición variada. 18:05: "Voz de mujer", revista femenina radiada. 21: Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y fruteros. Música variada. 22: Música de baile. Noticias de Prensa.

SEVILLA.—De 8:30 a 9: "La Palabra", diario hablado. 14 a 15: Concierto. Flamenco. 21 a 23: Fragmentos de zarzuelas. Noticias de Prensa. Cotizaciones de aceites. Boletín meteorológico. Flamenco. Bailables.

FRONTON JAI-ALAI

Los partidos de ayer

En el primer partido, celebrado entre Lizarralde y Modesto (rojos), contra Teodoro y Goenaga (azules), el público se mostró favorito por la pareja roja, saliendo por delante éstos en los primeros tantos, pero pronto se igualaron sus contrarios, y en continuas igualadas, adelantándose unos y otros indistintamente, haciendo la última igualada en el tanto 37, adelantándose definitivamente los azules, dejando a los rojos en el tanto 37.

En el segundo partido, entre Burgoa y Andoain (rojos), contra Chitiyar y Ramos II (azules), el público se mostró favorito por la pareja azul, saliendo por delante los rojos, pero pronto igualaron sus contrarios en el tanto 5, saliendo por delante los azules, y continuando así durante todo el partido, ganando por la diferencia de 11 tantos.

El jueves es el día designado para el beneficio de las colonias escolares, y la Empresa, para dar más facilidad y sea mayor su rendimiento, el programa será a base de los jugadores Irigoyen I, Arruti, Argárate, Astigarraga, Ardanza, Ullacia I y Antón.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Los dirigentes del complot en Barcelona adquirieron en Tarrasa una tonelada de dinamita

La policía tiene las listas en las que están los nombres de numerosos complicados. Error francés al hablar del suceso ocurrido en Bab Tazs.—Odisea de un taxista asaltado por cuatro atracadores fracasados.—Aiborotos en las calles barcelonesas.—Del extranjero

LA TORCIDA CONDUCTA DE LOS PERIODICOS FRANCESES EN MARRUECOS

TETUAN. — Los periódicos de la zona publican unos comentarios condenando la actitud de los diarios de la zona francesa, que dedican gran importancia al fracasado complot descubierto en Bab Tazza.

Alguno llega a publicar en grandes dimensiones una fotografía del cabecilla, dándole un realce que no tiene.

Señalan los periódicos españoles el contraste de esta actitud con la observada por ellos mismos ante situaciones de mucha mayor gravedad ocurridas en la zona vecina, señalando el caso de una sublevación en la que perecieron varios oficiales y numerosos soldados, a la que no se dió otro alcance que el de la noticia escueta.

Resaltan también el peligro que para ellos significa el realce que se le ha dado al cabecilla del complot, que puede dar lugar a que se envalentone, teniendo en cuenta la in-

quietante situación creada por el nacionalismo.

LO QUE HICIERON CON UN TAXISTA BIBAINO

CASTRO URDIALES.— A las tres de la tarde alquillaron un taxímetro en Bilbao tres individuos.

Dijeron al taximetrista, José Rodríguez, que los trajese a Castro. Cuatro kilómetros antes de llegar a esta población subió al automóvil un sujeto que esperaba su paso.

Continuaron el viaje hasta que los individuos, pistola en mano, amedrentaron y sujetaron al chófer, amordazándole.

Prosiguieron la marcha y pasaron por Castro, con dirección a Santander.

Al llegar al sitio denominado "Los Islares" pararon el coche y dejaron al taximetrista casi oculto en un barranco.

Después regresaron a Bilbao. El chófer tuvo la suerte de que a poco de abandonarlo los forajidos pasó en automóvil un industrial, que oyó sus llamadas angustiosas, lo trajo a Castro y desde aquí avisó, te-

léfonicamente, a las autoridades bilbaínas.

Los guardias de Asalto, primero, y los forales después trataron de detener el coche, pero su esfuerzo resultó inútil.

Créese que se trata de unos atracadores a los que se les ha frustrado el intento de asalto.

DETALLANDO LO HALLADO Y LO ACTUADO.— DATOS IMPORTANTISIMOS

BARCELONA.— El Juzgado estuvo esta tarde durante mucho tiempo en el garage de la calle de Mallorca, donde fueron halladas las bombas.

Realizó una inspección minuciosísima.

Declararon varios vecinos de la barriada, que aportaron datos interesantes.

La policía procedió esta tarde a leer y examinar detallada y cuidadosamente los papeles y documentos hallados en los registros domiciliarios.

Algunos de éstos, sin necesidad de inspección detenida, han sido declarados interesantes.

Entre lo hallado hay facturas y recibos de cantidades considerables, tanto que demuestran lo vasta que era la conspiración.

A Antonio Giral y José Balart no ha sido posible detenerlos.

Ambos están fichados en la Jefatura de Policía como anarquistas peligrosos.

Continúa incomunicada la amante de Balart, que insiste, pese a que se hallaron en su domicilio, además de armas cortas, cuatro bombas iguales a las del garage, en que nada sabe de armas ni de explosivos ni del paradero del desaparecido.

La fabricación de bombas descubierta en la calle de Mallorca está íntimamente relacionada con el servicio policíaco, hace pocos días, en el cual fueron detenidos cuatro individuos en cuyo domicilio había bombas.

Trátase de un vastísimo complot, con ramificaciones en casi todos los pueblos de España.

Las listas halladas contienen datos interesantísimos. Alguna de ellas está cifrada y parece que contiene los nombres de los soldados, cabos y aun algunas clases del Ejército de casi todos los regimientos, complicados en la conspiración.

El complot debía estallar el 9 de noviembre.

No pudo lograrse que estallara y se demoró para el 22 del mismo mes.

También se relaciona todo cuanto acontece ahora con el complot descubierto en Gijón pocos días antes del 9 de noviembre.

En una de las listas están los nombres y los cargos de los principales complicados.

La documentación es completa. Desde luego el complot era anarquista y comunista, de acuerdo elementos relevantes de uno y otro extremismo.

Denominaban el movimiento "Agrupación anarquista Los Bohemios". Alcanzaba a todos los pueblos en los que hay organización, incluso los más pequeños.

Del taller de la calle de Mallorca salieron montadas las bombas, enviándolas a distintos puntos.

En aquel taller las recibían de la fundición y también las espoletas.

Tenían un torno en el cual preparaban las demás piezas para que los explosivos pudieran ser lanzados y estallasen.

Los técnicos dicen que las bombas

NECROLOGICAS

Falleció en Irún (Guipúzcoa) el día 29 del corriente, la distinguida señora doña María de las Mercedes Fraile Cabodevilla de Fraile.

Su fallecimiento, al ser conocido, ha de causar en Zaragoza, donde contaba esta dama con deudos y relacionados en una prestigiosa y amplia esfera social, profundo sentimiento.

Convergían en ella preclaras y acendradas virtudes y un nobilísimo corazón, cuna de los más humanitarios sentimientos, que irradiaba en cuantas ocasiones se hallaba frente al desamparo y la miseria.

En su vida de relación, poníase de manifiesto la afabilidad, discreción y donosura de su carácter, captándole firmes amistades y simpatías.

Enviamos a su esposo don Luis Fraile Díaz; madre, doña Pilar Cabodevilla (viuda de Fraile); hermanos, don José y don Alfredo; hermanos políticos, doña Angeles Bes (viuda de Fraile), y don Juan Fraile Díaz, y demás parientes el testimonio de nuestro muy sincero pesar por tan dolorosa desgracia.

eran especiales para lanzarlas contra la fuerza pública y que por su mecha extrarrápida la explosión debía producirse pocos momentos después de ser lanzadas.

El descubrimiento tiene extraordinaria importancia, ya que está comprobado que los dirigentes recibieron en el garage hasta una tonelada de dinamita.

La remisión de Tarrasa.

Por la aglomeración de bombas los que las preparaban tenían una explosión y esto hacia que quisieran enviarlas lejos del garage lo antes posible.

Ahora la policía busca la fundición donde hicieron los cascos y a donde ha ido a parar la media tonelada de dinamita que se cree que falta.

ALBOROTOS EN LAS CALLES

BARCELONA.— Los obreros parados produjeron esta tarde algunas algaradas callejeras.

Los guardias de Asalto los disolvieron.

En su huda un grupo de sintrabajo se llevó ropas de abrigo y mantas de un comercio que hallaron al paso.

Poco después todas aquéllas fueron recuperadas.

EL BRASIL NECESITA DINERO

RIO DE JANEIRO.— El ministro de Hacienda ha sido autorizado para concertar con la Banca la apertura de un crédito de 600.000 contos en tres anualidades.

ANTE EL TEMOR DE UNA GUERRA

RIO DE JANEIRO.— Ha sido entregada una nota a los Gobiernos de Colombia y Perú para recordarles las cláusulas del Tratado de navegación fluvial por el Amazonas.

Advierte que si se llegara a una ruptura de hostilidades el Gobierno denunciaría el Tratado y cerraría la navegación para los navios de dichos países.

PRESUPUESTO APROBADO

BUENOS AIRES.— El Senado ha aprobado en primera lectura el presupuesto para 1933.

PARA UNOS OBREROS ESPAÑOLES

PARIS.— La cantidad recogida en la Embajada española durante el acto de ayer, con destino a los obreros españoles sin trabajo, asciende a doce mil francos.

RECRUDECIMIENTO DE LA GRIPE

LONDRES.— Se señala un recrudescimiento en la epidemia de gripe, especialmente en las grandes ciudades y en los Condados del centro.

Durante la semana el número de defunciones, en las mayores poblaciones y en el País de Gales, ha sido de 120, treinta y cinco más en relación con la semana anterior.

PETICION DEL TESORO BRITANICO

LONDRES.— El Tesoro ha pedido al Banco de Inglaterra que sea mantenido en 265.000.000 de libras esterlinas, hasta 31 de mayo de 1933 el encaje de oro para la emisión fiduciaria.

ALTO FUNCIONARIO DETENIDO

COLONIA.— Esta tarde quedó detenido el director del servicio de Correos, Telégrafos y Teléfonos, acusado de malversación de fondos por valor de 500.000 marcos.

ANTIFASCISTA QUE SE SUICIDA

VIENA.— Un fascista italiano, detenido días pasados a consecuencia

con imitaciones. Exija Vd. siempre **Tabletas de Aspirina** con la Cruz Bayer. Le aliviarán segura y rápidamente resfriados, reumatismo y dolores de cualquier clase.

Todo Zaragoza elegante se reunirá el LUNES por la tarde en el **TEATRO CINEMA GOYA** para presenciar el ESTRENO de **EL CONGRESO SE DIVIERTE** FILMUFA LUNES **TEATRO CINEMA GOYA** EMPRESA PARRA

**IRIS PARK** POR LA TARDE, a las seis, inauguración del **CINE SONORO** Magnífico equipo "Orpheo Sincronico", con la película de extraordinario éxito **EL DANUBIO AZUL** Creación de Brigitte Helm, Desmond Jeans, Joseph Schildkraut y Orquestina zingara "RODE". EN EL SALON DE CINE, interesante película muda, **LAS MARIPOSAS DE MAXIM'S** PARQUE PATINES GOLF

Sábado, 31 Diciembre de 1932 Desde las 10 de la noche, FIESTA DESPEDIDA DEL AÑO 1932 Sesión de Cine Sonoro en el **GRAN TEATRO IRIS** y películas mudas en el **SALON DE CINE** En el **PALACIO DE CRISTAL** **GRAN FIESTA DE LAS UVAS** Extraordinario BAILE. Banda y Orquestina y gorteo de 6 hermosos capones y 6 botellas de licores "Ferroviano".



de sus actuaciones, se ha arrojado al paso del tren en el que se le había de conducir a Checoslovaquia.

**LO QUE ES EN BOLIVIA EL GENERAL KUNDT**

**LA PAZ.** — Con el fin de aclarar los rumores circulados días pasados en los Círculos políticos se ha declarado por el Gobierno que el general Kundt fué nombrado jefe de las tropas bolivianas de campaña. El general Lante fué nombrado jefe del Estado Mayor.

**NO HAY TAL INTERVENCION ARMADA**

**LIMA.** — Han sido desmentidos los rumores de que se preparaba una intervención armada entre Perú y Colombia.

**LA VOZ DE ARAGON** está siempre al servicio de la ciudad. Pero no de tales o cuales personalismos calificativos. No nos interesan las personas, sino el bien general de la población.

**Jurado mixto del comercio de la Alimentación**

Piden que publiquemos estas indicaciones:

Siendo constantemente denunciados los establecimientos de verdulerías y fruterías por estar abiertos a horas no permitidas en las bases de trabajo, y con el fin de que nadie pueda alegar ignorancia acerca del horario a que deben sujetarse, el pleno del Jurado Mixto acordó se hiciese público, siendo las horas de apertura y cierre las siguientes: por la mañana, apertura a las ocho y media y cierre a las trece; y por la tarde, apertura a las quince y cierre a las diecinueve treinta, advirtiendo que en lo sucesivo todo aquel que sea denunciado será sancionado".

**Inspección de Sanidad**

El día 4 del próximo mes de enero y hora de las doce, darán comienzo en esta Inspección los ejercicios de oposición convocada en la "Gaceta de Madrid", con objeto de cubrir la vacante de médico titular inspector municipal de Sanidad de Maella.

**M. SORRIBES**  
Deicias, 71.-Tel. 4453  
**ZARAGOZA**



**Suscripción para las obras del Pilar**

Cepillo del Pilar, 375 pesetas. Diócesis de Barbastro. — Camila Pueyo, 035; María Morillo, 0'25; Joaquina Campo, 0'40; Concepción Salinas, 0'50; María Palacio, 0'25; Josefa Salamero, 0'50; Josefa Miranda, 0'50; María Cabrero, 0'15; María Coscolluela, 0'40; Ramona Lacambra, 0'50; Elena Palacio, 0'65 pesetas; Antonia Palacio, 0'25; parroquia de Eriste (segunda colecta), 10; don Antonio Castellón (Torres del Obispo), 5; señor cura párroco de Fanlo, 25; don Manuel Plaza, 5; doña Martina Lapuente, 5; señor maestro de Fanlo, 2; señora maestra de idem, 2.

Junta de Madrid. — Excmo. señor don Carlos Prats, 250 pesetas; el señor Q., 100; una devota, 5; do-

ña María Capdepón, 5; J. Ortiz, 2; don Luis Panadero, 20; una devota, 5; señora viuda de Ferrero, 5; Elena González, 1; A. S., 2; P. Z., 5; un devoto, 50; don Antonio Rojas, 5; A. A., 5; una devota, por una gracia recibida, 10; una aragonesa, 5; C. L. S., 5; un devoto, 0'50; una montañesa, 5; Honorato Gregorio, 2; un devoto, 1'50.

Cepillo del Pilar, 300. Recaudado en Ainsa. — Ayuntamiento, 40; escuelas nacionales, 14'85; Asociación de Hijas de María, 50; don Julió Ochoa, 15; doña Felicitas Bielsa, 5.

**Anuncios económicos**

**PERDIDAS**

**PERRO** color canela, con manchita blanca en la frente y patas, atiendo por "Sol", perdido ayer mañana, se agradecerá la devolución a San Miguel, 50, portería. Se gratificará.

**SE HA EXTRAVIADO** un reloj pulsera, de oro, de señora. Se suplica a la persona lo haya encontrado lo devuelva a calle Independencia, número 6, Casa Alejalde. Se gratificará.

**HUESPEDES**

**VIAJEROS**, para comer bien y con limpieza y económico. Pensión Aragón, Constitución, 5, segundo. Teléfono 29-97.

**SE DESEA** un huésped, como único, para un gabinete en el Coso, persona formal. Razón, Coso, 91, bajo.

**TRASPASOS**

**TRASPASO** hermosa tienda, en el mejor punto capital, con gran escaparate, adaptable para lo que convenga. Razón, Domingo Lambán, plaza San Lorenzo, 2, ultramarinos.

**SE TRASPASA** una garita de churros. Darán razón en la Puerta del Duque.

**CORRESPONDENCIA**

**TINA:** ¡Qué feliz me hicieron tus renglones! Perdona si pensé en tu ingratitud. ¿Cómo dudar ahora? Procuraré complacerte en todo lo que me dices. Te agradeceré una nueva correspondencia quien sabes no te olvida, Forito.

**Grandes Almacenes del Pilar**

**ALFONSO I, 17**

**DEL 2 al 31 de ENERO**

**LIQUIDACION**

de todos los **RETALES**

de la temporada

**!!! A precios increíbles !!!**

Nuevas e importantes rebajas en todas las secciones. **cesar en el negocio.**

La excelente

ESTRELLA

**Carmen Boni**

más espiritual y más guapa que nunca en

**¿CHICO O CHICA?**

con nuestro artista

**PITOUTO**

LUNES ESTRENO

**CINEMA**

**ALHAMBRA**

**El Canal Imperial de Aragón**

SU HISTORIA  
SU VALOR AGRONÓMICO  
SU ADMINISTRACION ACTUAL

— 18 —

Porando todos los riegos, y no está lejano el día en que todas las tierras podrán disponer del agua suficiente para el cultivo más intensivo que puedan soñar. Para llegar a este régimen ideal, es necesario, repetimos, una estrecha vigilancia de las aguas, sin despilfarros ni riegos innecesarios.

Aun con lo dicho, todos nos daríamos por contentos y consideraríamos como ideal el mantenimiento—por lo menos—de la distribución de cultivos tal como está en la actualidad, pues cualquier alteración en la proporción de remolacha y alfalfa, sobre todo la primera, ha de reflejarse seguidamente en la marcha general de la economía de esta cuenca.

Una de las críticas dominantes que puede aplicarse a estas tierras es la falta de ganadería de cebo o recría, diferenciándose en esto de las restantes zonas remolacheras europeas centro de activo comercio, sobre todo de ganado bovino.

Parece natural que siendo esta zona y el perímetro del Canal Imperial asiento de potentes industrias moli-

neras, remolacheras, alcoholeras, etcétera, la enorme cantidad de residuos disponibles facilitara esta industria. Sin embargo, no ocurre así, porque los residuos encuentran fácil colocación fuera de la región a precios más elevados que en la misma, y asimismo los henos se colocan rápidamente tanto en las vaquerías de Zaragoza como en las de Madrid y Barcelona.

Parecen lógicas, por lo tanto, recomendaciones y orientaciones que conduzcan hacia esta faceta de actividades campesinas, para el caso fácil de pronta restricción en los mencionados cultivos de remolacha y alfalfa. Puede afirmarse, sin embargo, que esta zona está desfavorablemente estructurada para esta faceta. Toda agricultura intensiva engranada, como es lógico, a la ganadería y aun a las pequeñas industrias zoógenas, supone la existencia multiplicada de la explotación acasurada, a ser posible con las tierras colindantes (Valencia, Murcia, Cantabria, Lombardia, Mediodía de Francia, Sajonia, etcétera), pues existe así fácil expansión para las necesidades de la actividad agrícola y la ganadería de cebo es parte integrante de la misma.

Basta recordar los regadíos desde Zaragoza a Tudela: exceptuando las proximidades de la primera ciudad, donde lentamente surgen torres de explotación (que antes fueron fincas de recreo), el resto aparece completamente limpio de las típicas casas de campo. Todos los pueblos, conservando el espíritu de tradición de pasados tiempos, en que la falta de seguridad obligaba a la agrupación, se concentran en las laderas de una colina culminada por la iglesia o por

el castillo. Es natural que en la actualidad esta disposición sea cada día más grata, porque es mucho más cómodo vivir en el pueblo, que aislado en el campo. Con esta organización la ganadería no puede desarrollarse bien, porque falta espacio para los establos, para los almacenes; faltan las tierras para que el ganado salga en determinadas horas y recorra los rastrojos, las márgenes, etcétera. Esta es una de las razones de no poder ampliar la avicultura en cuantía respetable en estas zonas.

Consideraciones de este orden pudieran multiplicarse al comentar cada una de las facetas del vivir de estos regadíos.

Ahora bien; para el mantenimiento del actual estado de cosas, no basta la actuación individual ni aun la de Sindicatos y demás agrupaciones superiores, ni es probable la decidida de Corporaciones o Entidades de carácter oficial, industrial y comercial, sino que precisa una actuación gubernamental, claro es que surgida a tenor de las peticiones de las grandes zonas interesadas, pero realizada de manera urgente.

Creemos, en su consecuencia, una ordenación de cultivos para que no queden al margen de la agricultura nacional, producciones que originan un desequilibrio de nuestra balanza comercial, manteniéndose, en cambio, en regiones que han llegado a una estabilidad de cultivos, aquellos que representan el bienestar. Por otra parte, debe fomentarse en otras, por su especial climatología, cultivos como los del algodón, tabaco, maíz, etcétera, factibles de obtenerse dentro de normas económicas. La propagación por todo el área de la Península

de una sola planta, como la remolacha, de consumo fatalmente limitado, no resuelve el problema de los nuevos regadíos y no conseguirá más que desequilibrar la economía de estos otros, en los que su cultivo está ya establecido.

La creación por el Gobierno de la República del Consejo Ordenador Superior de la Economía nos hace pensar que en su seno y de sus directrices puede surgir lo más indispensable a la vida floreciente actual y del porvenir de las tierras regadas por el Canal Imperial.

**IX**

**ADMINISTRACION DEL CANAL IMPERIAL DESDE 1873**

Desde la primera República, siendo presidente del Gobierno don Estanislao Figueras, y ministro de Fomento don Eduardo Chao, por decreto de 10 de mayo de 1873, se creó en Zaragoza la Junta del Canal para su administración, la conservación de sus obras y la ejecución de las que hubieran de llevarse a cabo para terminarlo.

**Reglamentación de la Junta.**— La Junta se constituyó con el gobernador civil de la provincia, presidente, un diputado provincial, un concejal del Ayuntamiento de Zaragoza, el director de la Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País, un vocal de la Junta de Agricultura, Industria y Comercio; cuatro propietarios regantes, y dos industriales concesionarios del Canal. El presidente en la actualidad es el delegado del Gobier-

no en la Mancomunidad Hidrográfica del Ebro.

Los que constituyeron la primera Junta fueron nombrados por el Gobierno directamente; las vacantes que han venido ocurriendo se han provisto por el Gobierno también, pero a propuesta de la Junta.

Existe en ella un vicepresidente, que el Gobierno nombra de entre los vocales mediante propuesta en terna, para cuya formación precisa la asistencia del presidente. La Junta tiene, además, su vocal-secretario, elegido por mayoría absoluta de los asistentes a la sesión en que se verifique la elección.

Formó y forma parte de la Junta, con voz y voto, un ingeniero-director del Cuerpo de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, nombrado por el Gobierno a propuesta de la misma.

El cargo de vocal es gratuito y honorífico. El ingeniero-director disfruta el sueldo que la Junta fija libremente, con cargo a los fondos propios del Canal.

Las atribuciones y deberes de la Junta son, además de las que confiere al Gobierno el Reglamento de 30 de octubre de 1869, para los aprovechamientos del Canal:

- 1.º Nombrar y separar libremente a sus empleados administrativos y facultativos.
- 2.º Fijar los honorarios, sueldos y gastos correspondientes al personal.
- 3.º Proponer al Gobierno el reemplazo para las vacantes de vocales de la Junta.
- 4.º Examinar y dar su aprobación.

(Continuara)



LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—San Silvestre, papa; Columba, virgen; Donata, Paulina, Rústica, Dominanda e Hilaria, mártires; Zótico y Barciniano, presbíteros; Minervino, mártir.

Cultos de hoy.—Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora del Amor Hermoso.

En el Pilar, a las diez, solemne misa del Sacramento y procesión claustral con el Santísimo por conclusión de las Cuarenta Horas.

En San Carlos, a las once, misa

de exposición, por principio de las Cuarenta Horas, y por la tarde, a las cuatro, cultos con plática.

En Santa Catalina, a las ocho, misa sabatina, y por la tarde, a las cinco y media, función por fin de año 1932, sermón y bendición con el Santísimo.

En las Mercedarias, a las ocho, misa de comunión general, y por la tarde, a las cuatro, por la Asociación de Señoras de la Vela y Oración, solemnes cultos con sermón, por final de año 1932.

En los Padres Carmelitas, a las cuatro de la tarde, novena al Niño Jesús de Praga, con sermón por un Padre carmelita.

En San Felipe, a las tres y media, función de novena al Infante de Belén, por los niños del Catecismo.

En San Miguel, a las cuatro y media de la tarde, segundo día del triduo al Niño Jesús, con sermón por el cura párroco, don Auspicio Sena.

En las Carmelitas Terciarias, a las cinco y media de la tarde, rosario y felicitación sabatina por su Asociación.

En la capilla de Padres Agustinos, a las once de la noche, vigilia solemne de la Adoración Nocturna, como fin de año.

Hará la vela y cubrirá la guardia el turno 13 (Cristo Rey). A las doce serán las oraciones de la mañana, misa solemne, comunión, oraciones para después de comulgar y retirada de la guardia.

Cuarenta Horas.—En el Pilar, desde las ocho a las once. Desde esa hora hasta las cinco de la tarde, en San Carlos.

Mañana en la misma iglesia.

Las personas que se marean en el autobús o en el tren viajan admirablemente tomando ONDOIBIL antes de ponerse en marcha. Farmacia de Chóliz.

Doctor V. FAIREN

Profesor de la Clínica de OIDO, NARIZ y GARGANTA de la Facultad de Medicina.—Consulta: de 11 a 1 y de 5 a 7

COSO, 84-Teléfono 1230

**REGALOS para NIÑOS**  
**cine** **18 pts**  
**PELÍCULAS DE 100 metros**  
**1 PESETA-3 días - RIVED Y CHOLIZ**  
 DON JAME I-21 teléfono 29-73-28-12

**NUEVO ESTABLECIMIENTO EN ZARAGOZA**  
**MANIFESTACION, 31**  
 (Junto a la gran Huevería Madrileña)  
 A partir del día 2 de enero ofrece esta Casa calzados en toda clase de modelos y zapatillas de gran novedad.  
**PRECIOS NO CONOCIDOS**  
**La Sucursal - CALZADOS ARRONDO**

**Banco de Aragón**  
**ZARAGOZA**  
 Capital. . . . . Ptas. 20.000.000  
 Fondos de reserva y de fluctuación de valores. . . . . 6.593.307'15  
 Sucursal en Madrid: Avenida Conde Peñaiver, 13  
 Sucursal en Valencia: Plaza de Emilio Castelar (edificio de la Equitativa)  
 27 sucursales en otras capitales y plazas importantes  
**BANCO - BOLSA - CAMBIO**  
 Caja de Ahorros al 4 por ciento de interés anual  
 Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler  
 Oficina de servicio de cambio de moneda en la estación internacional de Canfranc  
 Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas por cuenta del Banco Hipotecario de España

Lea diariamente, anuncie y propague LA VOZ DE ARAGON, diario independiente

sonreír a aquella criatura de dos años, inconsciente del peligro, y decirle con voz trémula, a la cual trató de dar tranquilo acento:

—Espera, encanto, espera... No te muevas... Mamaíta va por tí.

¡Esperar él! ¡Esperar y su madre abajo! Y, como la vela delante, creyó que en un vuelo franquearía la distancia. Entonces, con su carita iluminada por una sonrisa de alegría, extendió los brazos y perdió el equilibrio. ¡Pobre pajarillo; creyó tener alas!

Al ver caer a su hijo la joven madre había lanzado un grito, un verdadero grito de madre enloquecida. ¡Aún resonaba en sus oídos la alegre risa del niño, y el pobre chiquito daba vueltas en el espacio. Describió una curva, giró dos veces sobre sí mismo y fué a caer pesadamente sobre la arena, donde quedó inmóvil y como aplastado. Magdalena enloqueció en aquel momento. Miraba con ojos dilatados por la angustia aquel cuerpecito inerte. El niño estaba pálido como la cera; no sangraba; apenas brotaban algunas gotas oscuras sobre la sien derecha, entre sus rubios cabellos. Su cabecita colgaba hacia atrás; sus brazos caían inertes y un soplo apenas perceptible se escapaba de sus descoloridos labios.

¡Y este desastre había sobrevenido en menos de un minuto! ¡Qué pesadilla! No podía creer..., no, que su hijo..., su alegría..., su vida..., todo su amor estuviese allí como muerto a sus pies.

Herbert había levantado del suelo a su hijo y se dirigía hacia la escalera llevándolo entre los brazos. Magdalena le seguía temblando; apenas podía sostenerse. Después, entre los dos, desnudaron al niño. Además de la contusión junto a la sien apreciaron una magulladura negra en uno de sus costados; una de sus pernechas, antes tan ágiles, aparecía inflamada, denotando la rotura del hueso.

¿Sobreviviría el niño a sus heridas?

Durante días muy largos la condesa de Jorn Brabourg no se separó de la cunita, colgada de encajes. Allí pasaba las horas contentiendo sus sollozos, combatiendo el mal encarnizadamente. Y en esta lucha contra la enfermedad, mientras hacía correr gota a gota el agua helada sobre las heridas, mientras introducía las píeimas en la boquita, cuyos labios se apretaban nerviosamente, olvidaba todo. Hasta al mismo Herbert; en una palabra, al Universo entero. Sólo salía de este estado de inconsciencia cuando veía llegar a los médicos. Si retrasaban su visita Magdalena caía en profunda desesperación. Y cuando, al fin, aparecían, precedidos por el padre, Magdalena se lanzaba hacia ellos y con voz desgarrada y mirada de súplica murmuraba:

—¡Mi hijo; salvadle, por compasión!

Los doctores abandonaban el recinto con los ojos húmedos; su ciencia era impotente.

Entonces la pobre mujer apartaba las cortinas de encaje para im-

su dulce canto, le distraía con sus sonrisas, contemplándole largas horas embelesada.

A veces llamaba a Herbert para que éste comprobase los adelantos de su pequeño Enrique, y los dos se fundían con el mismo sentimiento de admiración y ternura por aquel hijo que era la cadena que unía estrechamente sus corazones. El niño, al verlos juntos, les sonreía candorosamente con su boquita rosada y sus ojos de turquesa. Magdalena lo vestía siempre de blanco, con anchos lazos de seda azul y rosa, y la blancura de su ropaje hacía resaltar sus mejillas con el encanto de su tierna edad. Sus bucecillos comenzaban a caer graciosamente sobre su frente y Magdalena, mirándole extasiada, decía:

—¡Qué hermoso es!

Y Herbert, besando una después de otra las dos frentes amadas, respondía:

—Es hermoso, sí, Magdalena. Se parece a tí; tiene tu expresión, tu divina mirada, que sabe incantarse de las almas.

Entonces la joven condesa apartaba los cabellos de su Enrique para admirar mejor su frente pura, y, muy bajo, murmuraba:

—¿Quisiera verte siempre con tus rubios bucecillos y tu boquita sonriente... Quisiera verte siempre entre mis brazos, que han de ser tu refugio. En ellos la vida no se atreverá a lastimarte. Quédate en ellos... No crezcas... ¡El presente es tan hermoso!

V

Habían transcurrido dos años. El niño iba creciendo; sus piecitos, calzados con botinas blancas, trotaban con paso menudo por el espeso tapiz y su risa infantil sonaba a todas horas en la casa. Pronto sería preciso pensar en despojarle de sus falditas. Su madre no podía, en realidad, continuar velándole día y noche; era preciso reanudar las visitas y no dejarse olvidar; por tanto, el joven matrimonio decidió de común acuerdo empezar de nuevo su vida mundana. Magdalena acababa de ponerse aquella tarde una "toilette" recién llegada de París. De pie contra la chimenea de mármol, medio inclinada hacia su Enrique, miraba al niño, que la contemplaba extasiado y repitiendo con su media lengua:

—Mamá boíta.

Los ojos de ésta brillaban dulcemente, mirándole con ternura. Su talle, esbelto y flexible, estaba estrechamente aprisionado por un traje de tenues matices que envolvía con artísticos pliegues su silueta, realzando sus líneas perfectas y su belleza.

—¡Bravo, Magdalena!—exclamó el teniente de Jorn Brabourg, que acababa de entrar en la habitación vistiendo su uniforme, al que pres-



NOTICIAS GENERALES

MADRINAS DE PAZ

Las solicitan por nuestro conducto, entre las bellas lectoras de LA VOZ DE ARAGON, los soldados Vicente Balaguer Heredia, Antonio Galán de los Navarros, Santiago Cardona del Río y Antolín Castro Rodríguez, del batallón de Ingenieros de Tetuán, primera oficina, Ceuta.

**DICE EL VIGILANTE DEL COSO.**—El vigilante particular nocturno de la calle del Coso, Mariano Coscojuela (desde la plaza de la Constitución a la calle de Espartero), cesa en su cargo en fin de este mes y tiene el honor de dar las gracias a todos los vecinos por las atenciones de ellos recibidas y pueden siempre contarle en el número de sus servidores.

CHOCOLATES

CLASES ESPECIALES

Pídanse muestras y condiciones

**GIMENEZ Y C.ª, S. en C.**

D Jaime I, núms. 52 y 54-ZARAGOZA

SUCURSALES: Manifiación, 14; Pignatelli, 1 y Azoque, 24 26 28 y 30

**CENTRO DE MOVILIZACION Y RESERVA NUMERO 9.**—Dando principio en esta Escuela Oficial Militar, el próximo día primero de enero, a las siete de la mañana, las clases de repaso para los alumnos matriculados en la misma, éstas se sujetarán a los turnos por Armas que a continuación se expresan:

- Del 1 al 10, Artillería y Sanidad.
- Del 11 al 20, Intendencia, Caballería y Pontoneros.
- Del 21 al 30, Infantería y Zapadores.

Se interesa la presentación en este Centro (cuartel de San Lázaro, Arrabal) del soldado licenciado José Medrano Cajo, para un asunto que le interesa.

PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello.

CRONICAS REGIONALES

Zuera

**ESCOLARES.**— Por fin, para primeros del próximo enero va a funcionar en estas escuelas la cantina escolar que tanto los señores maestros y maestras, Patronato Odón de Buen, autoridades y vecindario todo desean y apoyan. Para estos niños y niñas

que acoja la cantina el que esto escribe ofrece unos juguetes para el día de Reyes, invitando a la vez a quien la caridad sienta contribuya con algún regalo para estos pequeños, que tal vez no les llegue otra cosa.

También es deseo general que el Ayuntamiento consigne en sus presupuestos

la mayor cantidad posible para conseguir que todos los buenos deseos del Patronato lleguen a la realidad, con lo que será más fácil hacer que Zuera sea grande en todos sus aspectos y sobre todo en el cultural, que es el que más eleva a los hombres.

**NUEVA SOCIEDAD.**— Con gran número ya de socios fundadores se va a establecer una Sociedad de baile por iniciativa de la juventud que tanto culto rinde a su diosa y al que tantas buenas chicas habrán de asistir. Esperamos que el reglamento se ajustará a los actuales tiempos.

**PASCUAS.**— Han transcurrido sin ningún incidente que lamentar, para bien de todos, a pesar de que la noche de Navidad la gente moza se expansionó a su gusto, organizando rondas de toda clase de instrumentos, oyéndose coplas de saludo dedicadas a muchos vecinos.

Escatrón

**JUVENTUD INDEPENDIENTE.**— El día de Navidad inauguró brillantemente su domicilio social Juventud Independiente con un lleno rebosante, abundando las chicas bonitas, que fueron el atractivo de los bailes. Además, la soberbia radio-gramola "Columbia", de ocho lámparas, que instaló Palacio, dió la nota en Escatrón en ese día de memorable recuerdo para la juventud del pueblo, que ha visto satisfechas plenamente sus aspiraciones de expansionarse a sus anchas el día que le plazca, sin tener que rebajarse ni someterse a la voluntad de nadie.

Jamás en Escatrón se ha constituido una agrupación de jóvenes tan nutrida, tan numerosa ni tan entusiasta, como lo prueba los grandes bailes y otros actos que prepara y la radio-gramola tan potente que supera a todas las adquiridas en Escatrón.

Para terminar sólo nos resta dar las gracias a LA VOZ DE ARAGON por la buena acogida que da a las informaciones que envía Juventud Independiente, que tanto son comendadas y a nuestro querido Escatrón le deseamos próspero y feliz año nuevo.—LA DIRECTIVA

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Luis Polo Herrando, Claudia Díez Martín, Juan Antonio Lastiesas Vicente, Marina Bradineras Serrano, María Luisa Murillo Fernando, José Sisón Siluente, María de las Mercedes Lalmolda Moros.

DEFUNCIONES

Manuel Crusellas, 60 años, Sepulcro, 11; Timoteo Martínez, 69 años, Contamina, 7; León López, 50 años, Mayor, 52; Lorenzo Piquero, 46 años, Peromarta, 19; Miguela Navarro, 2 meses, Begoña, 12; Cipriana Lorés, 65 años, Vista Alegre, 76; Petra Ilundáin, 45 años, San Miguel, número 18.

BARQUILLOS CUBANOS

MARCA "EL LEON"

Único postre que no lleva drogas ni colorantes de ninguna especie. Fabricado a la vista del público. Venta al por mayor. Detall, 3 pesetas kilo. Precios especiales para revendedores P. Genis Llumbart, Boggiro, 43. Zaragoza. Teléfono 5.107.

ARCAS DE CAUDALES

FICHET

S. A. E.

A. J. Carrión-San Miguel, 23



**Las hermosas españolas que son prácticas**



utilizan la



**DEMON de DITMAR**  
la estufa de petróleo.

DEMON es un verdadero adorno del hogar moderno por su acabado elegante. DEMON produce un calor radiante, higiénico y agradable.

De venta en todos los importantes establecimientos del ramo.

taba toda la arrogancia y distinción de su porte—. ¡Bravo!—seguía diciendo mientras acababa de abrochar sus flamantes guantes—. ¡Qué maravilla de "toilette"! ¡Qué linda estás con ese sombrero...! Más que bonita, hermosa; me dan ganas de postrarme de rodillas a tus pies. Pero no, no nos detengamos, que es algo tarde.

El carruaje a la "Gran d'Aumont" aguardaba al pie de la escalinata. Si el lujo y el fausto constituyen realmente la felicidad en este mundo la condesa de Jorn Brabourg hubiese podido considerarse aquel día como la más dichosa de las mujeres. Su carruaje se iba deteniendo en las principales casas de la Avenida de los Tilos. Herbert y Magdalena descendían de él, y durante la visita el cochero en su pescante y los dos lacayos de pie en la parte trasera del carruaje aguardaban correctos e inmóviles la llegada de sus amos. La última visita que hicieron fué al comandante general de Berlín. Los "landós" y los "coupés" eran numerosos en el amplio patio enarenado. Dos soberbios coraceros, empuñando el sable, montaban la guardia ante la escalinata. La escalera estaba adornada profusamente con magníficas flores de estufa. Infinidad de elegantísimas damas subían, arrastrando por el mullido tapiz sus largas colas de raso, moaré y faya. A cada lado de la puerta, que daba acceso a una galería, dos graves ujieres, con largas patillas rubias, ostentaban sobre su frac negro la cadena de plata.

En la extremidad de la galería, encerrada y reluciente como un espejo, aparecía el salón, cuyos muebles eran de damasco y su decorado azul y rojo. La dueña de la casa, sentada en un diván, saludaba a cada una de las personas que iban llegando. Cuando llegó el turno a Magdalena sólo recibió como saludo una ligera inclinación de cabeza, en lugar del apretón de manos obligado. La pobre lectora conocía esos alfilerazos, que tantas veces convertían en martirio su triunfo. Con su gran tacto femenino, al cual nada escapaba, pronto advirtió que los salones de Berlín no se asemejaban al Casino de Niza ni al Kursaal de Wiesbaden. En aquel mundo cosmopolita había sido la reina. Pero aquí, en este centro exclusivo, era tolerada, pero no acogida. No le cerraban los salones, pero le hacían comprender que si obraban así era sólo por condescendencia.

Y lo había comprendido demasiado, lamentando más que nunca haber dejado a su hijo, que era su mayor alegría. Sin embargo, procuraba disimular su dolor con valentía para que su marido no tuviese que sonrojarse de ella, y, muy dueña de sí misma, sin timidez, con fina sonrisa en los labios, modulando dulcemente la voz, tomó parte en la conversación, con verbosidad y animación. Los hombres y los compañeros de Herbert la admiraban sin restricción.

—¡Qué linda mujer! ¡Qué "esprit"! ¡Qué gracia!—decían.

En cuanto a las lindas mujeres que se encontraban en el salón permanecían en actitud fría y digna, lanzando de vez en cuando a la lec-

tora una mirada altanera y despreciativa.

El "lunch" del "fiveo-lock" fué servido. Los criados, de librea, acababan de pasar los "sandwichs" y las pastas. Herbert probaba en aquel momento un néctar francés, un "Saint Emillon" auténtico, y mientras saboreaba un exquisito pastel de trufas pensaba que un "lunch" delicado en un salón resplandeciente, rodeado de mujeres lujosamente ataviadas, era un placer que tenía su mérito. La hora de la despedida había llegado. Magdalena saludó cortésmente, pero sin arrogancia, sin falsa humildad. Después salió del salón. El carruaje los llevaba hacia el hotel. Herbert dirigía a su mujer frases halagadoras y la contemplaba entusiasmado con su acariciadora sonrisa, que reflejaba su viva satisfacción.

—Has estado incomparable, querida. Todos mis amigos te han encontrado encantadora. ¡Cómo sabes hacer brillar tus ojos! ¡Qué de lindas ideas germinan bajo tu frente pensativa! ¡No es verdad que marchas por un camino sembrado de flores? ¡Te consideras feliz, Magdalena mía? Pero no me respondes... Pareces distraída... ¿En qué pensáis, bella soñadora? ¿En las perlas de vuestro brazaletes o en vuestros maravillosos encajes?

Magdalena movió dulcemente la cabeza.

—No, en nada de esto.

—Entonces, ¿en las gentes que nos contemplan al pasar y que, sin duda, envidian nuestro lujoso tren?

Magdalena sonrió, y, aproximando su rostro al de su marido, contestó muy bajo:

—Pienso en nuestro hijo... Me parece que me separé de él hace un siglo. ¡Ah, qué alegría poderle dar dentro de unos instantes una lluvia de besos en su linda cabecita, entre sus perfumados buclesillos! Le veo ya tendiéndome los brazos, llamándome con su voccecita dulce "¡mamá!"

Magdalena cerró los ojos para gozar plenamente de la visión querida. Cuando alzó los párpados el carruaje acababa de detenerse ante el hotel. La condesa descendió vivamente, y, de repente, quedó helada de espanto. Arriba, en la ventana del primer piso, Enrique la llamaba, sonriéndole con alegría. Escapando a la vigilancia de su "nurse", y con la ayuda de una silla, había logrado ponerse a la altura de la barandilla del balcón, sobre la que se inclinaba de un modo aterrador. El Sol, en su puesta, doraba con su resplandor la fachada del hotel y envolvía al niño en viva claridad. Allí, en el balcón, extendía los bracitos, que parecían estar entre el cielo y la tierra. Reía, batiendo palmas. En su carita angelical se reflejaba el deseo y la satisfacción de ver llegar a su madre. Sin cesar repetía: ¡Mamá! ¡Mamá!, enviándole besos. La cálida brisa jugueteaba con sus lindos rizos y agitaba los lazos azules anudados sobre sus hombros.

Magdalena, aniquilada, tuvo, sin embargo, la fuerza suficiente para



# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, CENTIMOS 3 DIAS 25 PALABRAS, 2'85 — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	Desde 5'01 a 10 ptas.	Desde 10'01 a 50 "	Desde 50'01 a 100 "	Desde 100'01 a 250 "	Desde 250'01 a 500 "	Desde 501'01 a 750 "	Desde 750'01 a 1.000 "	Desde 1.000'01 a 1.500 "
0'10	0'15	0'20	0'30	0'50	0'75	1	1'50	3

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes de la cuantía que fije la vigente Ley del Timbre.

## ARRIENDAS

**EN JACA** se arriendan pisos de todas clases. Informes, Sindicato Inicial, Jaca.

**ALQUILO** piso, todo confort, baño, ascensor, calefacción, galería cubierta y descubierta, sol permanente. Colón, 4, portería, informarán.

**ARRIENDO** edificio propio para instalar molino o fábrica de harinas y motor eléctrico de 25 HP. A. de Salvador, en Castejón de Monegros.

**SE DESEA** alquilar finca con unas 15 hanegadas de terreno llano para labor. Dirigir ofertas a Raymond Verbaet, Caserío Ellacuti, Llodio.

**TOMARIA** en arriendo, para oficinas, piso pequeño, con buena luz, punto céntrico, preferible calles Don Jaime, Independencia, Coso o adyacencias. Dirigirse Espoz y Mina, 27, despacho.

**ARRIENDARIA** torre con 10 o 15 cahices de tierra regado. Razón, calle Casta Alvarez, número 3, primero.

**ARRIENDO** tienda y 2 pisos Conde Aranda, 25, y un piso en la calle Agustina Aragón, 23. Razón, en la misma, carpintería.

**EN JACA** se arriendan pisos de todas clases. Informes, Sindicato Inicial, Jaca.

**SE ARRIENDAN** los pastos existentes en La Vega y Belloque, para ganado lanar. Para informes, dirigirse al administrador, en Belloque, Narciso Leita.

**LUNA**, 2-4 (esquina Contamina). Se arrienda el principal, completamente renovado, con cuarto de baño y termosifón y calefacción individual.

## ENSEÑANZAS

**NUOVA ACADEMIA** de chófers "Aragón". ¡Incríble! Chófer mecánico en pocos días por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Herólesmo, 65. Garage.

**ACADEMIA RODRIGO**, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquígrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Benigno Rodrigo, profesor e Intendente mercantil; Lema de esta Academia: "TECHOS Y NO PALABRAS".

**SR. RODILLA**, Profesor Caligrafía Instituto. Vistos deseos aprender bella escritura, "Academia Plus" próximamente establece enseñanzas: Inglesa, comercial, escolásticas, ornamentales, ortografía-redacción, 7'50. Excluidos examinados. Inscribirse pronto, Antonio Pérez, 4, tercero. Lecciones particulares cultura general.

**ESTUDIE** una carrera comercial o técnica de porvenir para su propio domicilio. Pida libretos gratis a Popular Instituto Politécnico, Apartado 105, Sevilla.

**AUXILIARES DE MARINA**. No se exige título. Convocadas más de 40 plazas. Instancias hasta 31 de diciembre. Sueldo inicial 4.300 pesetas. Preparación a cargo de profesores especializados en la Academia Kühnel. Mártires, núm. 1, principal. (Soliciten detalles de la próxima convocatoria de 150 plazas de taquimecanógrafas del Ministerio de la Guerra).

## VENTAS

**VENDO** puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas, con o sin reja; buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97. Carpintería Miguel Ferrando.

**VENTA** permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores, bombas centrifugas (elevación de aguas) motores gasolina, 2, 3 y 5 HP., husos tajaderas, etcétera. Presupuestos gratis. Talleres, Angel Talamás, Avenida Siglo XX, 73 y Lapuyade, 68 (Torrero).

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falide, Agustina de Aragón, 57.

**VENDO** escopeta fuego central los caños con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulseras y bolsillo, desde cinco pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Alquiler mantillas y tejidos. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

**OCASION**: Automóvil americano, 5-7 plazas, seminuevo, a toda prueba. Garage Nacional.

**SE VENDE** serrín, por sacos. Almacén de Colonias Domingo Campos, Gil Berges, 7, Zaragoza.

**VENDO** zafros, mostradores, estanterías y toda clase de muebles en liquidación, por desalojar urgente local. Audiencia, 6, junto a La Restauradora Muebles.

**VENDO** un carro seminuevo para dos caballerías mayores. Para verlo y tratar, dirigirse a Antonio Aguerri, calle Nueva, 18 Escatrón.

**LYRIOSMA**, Vigorizante sexual, inofensivo. La fórmula más moderna.

**DRENSAS** para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Aeverly, Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

**SERRIN** por sacos. Almacén de colonias. Domingo Campos, Gil Berges, 7, Zaragoza.

**VENDO** una sembradora marca International, en buen uso. Dirigirse a Isidro Lozano, Candalija, 10, Zaragoza.

**GALLOS** reproductores seleccionados "Leghorn", raza gran ponadora, vende Francisco Javier Arraiza, en Ibero.

**VENDO** carro de mano grande y fuerte. Se dará barato. Razón, Casta Alvarez, 49. Carpintería.

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

### OFERTAS

**SUELDOS 300-600 pesetas** construyendo mi cuenta (procedimientos sencillísimos) o representando incubadoras, accesorios, material "cola". Solicito representantes. Apartado 618, Madrid.

**PORTEROS**. Hacen falta en Cervantes, número 7. Informarán en el principal, de 5 a 6.

**PERSONAS** residentes en pequeñas poblaciones o capitales ganarán mil pesetas durante horas libres. Asunto sensacional. Goth. Pi y Margall, 7, Madrid.

**PARA REYES** se necesitan dependientes prácticos en el ramo de juguetería. Casa Demetrio, Alfonso I, núm. 19.

**IMPORTANTE** fábrica de lámparas eléctricas de Barcelona solicita representantes en todas las cabezas de partido de la región aragonesa y en las capitales de Huesca y Teruel. Solicitudes a don Romualdo Coll, Apartado 172, Zaragoza.

**SE NECESITA** institutriz extranjera. Darán razón Moret, 10, portería.

**SEÑOR** solo dará hasta quince duros mensuales de sueldo si servicios satisfacen a sirvienta de 24 a 38 años. Santa Catalina, 16, segundo. Diez a doce.

### DEMANDAS

**NO COMPRE** calzados sin antes visitar Calzados "Plus Ultra", los mejores y más baratos. Coso, 129, Zaragoza.

**OFRECESE** meritorio, 17 años, conociendo algo mecanografía; trabajaría despacho o cosa análoga; bastante tiempo práctica en secretaría Ayuntamiento; pocas pretensiones. Igual pueblo o capital. Razón, escribir a Mariano Salvador, Mayor, núm. 8, La Puebla de Híjar (Teruel). Para informes, al secretario del Ayuntamiento.

**SE VENDE** automóvil Fiat 6 cilindros, modelo 521, buen estado. Razón, Agencia Fiat, Paseo de Pamplona, 13.

**VENDO** un coche familiar, para dos caballerías. Se halla en buen estado. Dirigirse a don Isidro Lozano, en Zaragoza, y en Ibeas a don Antonio Peribañez.

**VENDO** dos Brabant de O y una jardinera de campo, ambas cosas en buen estado. Dirigirse a don Andrés Alonso, en Zaragoza, Bruil, 5, segundo izquierda, o en Alcañiz.

**SE VENDE** un burro de tres años, de buena alzada, apto para labranza. Dirigirse a Lorenzo Salafraña, Villanueva de Gállego.

**COMPRARIA** máquina aventadora marca Clutat, con malacate y segadora atadora, de ocasión. Dirigirse a Joaquín Blasco Mirallas, Sariñena (Huesca).

**SE VENDE** un carro de tres aballerías y otro de dos; tres cubas. Dirigirse a don Sebastián Camarano, paseo de María Agustín, 17 duplicado, y en Agón a don Serafín Lahuerta.

**PARA REYES**: Bicicletas de niño y niña; todos modelos; nuevas y usadas; accesorios de todas clases; máquinas de coser, gramófonos, discos. Sánchez y Pérez, Blancas, 8.

**VENTA** de chopos. Vende 30 en su pie. Urbano Zubicoa, en Muruzábal.

### SE OFRECE

Joven 25 años, contable-mecanógrafo, dibujante, para industria o negocio, con conocimientos para el desempeño de cualquier cargo, y sabiendo conducir. Razón, Estébanes, 16 librería "Allué".

**SEÑORA** viuda, bien educada, desea acompañar señoras por las tardes, acostumbrada a ello. Razón, Armas, 25, tercero.

**IMPRESOR**, conociendo todos los detalles y teniendo el oficio terminado, se ofrece para dentro o fuera de la capital como obrero o para llevar negocio a medias, o también admitiría traspaso de pequeña industria. Para informes, dirigirse a F. del M. L., Hiladores, 26, Daroca.

**OFRECESE** joven de 17 años para ayudante de oficina, cobrador de autobuses, para estar al frente de fincas rústicas o para alguna cosa análoga. Pocas pretensiones. Trabajaría en cualquier parte de España. Dirigirse a Plaza de la República, 11, Daroca. Bernardino García.

**APRENDIZ** de mecánico, sin principios. Buenos informes. Razón, Carrillo, núm. 2, Manuel Hernando.

**JOVEN**, sabiendo reparar, planchar y coser en nuevo desea colocarse por horas o como convega. Razón, P. Z., Coso, 129, zapatería.

**SE OFRECE** joven para mandadera y pasar ropa, para por las tardes, con muy buenos informes. Razón, Contamina, núms. 8 y 10. Ebanistería.

### NODRIZAS

**DESEO** dar media leche, teta fresca, mujer robusta. Razón, calle de Fillas, núm. 1, entresuelo.

**PARA CRIAR** en su domicilio o donde convega se ofrece nodriza de 23 años de edad, casada, ocho días leche. Informar al corresponsal de LA VOZ DE ARAGON en Santalecina (Huesca).

**SE VENDE** en Lerín una partida de nogal en tablones serrados hace tres años. Informar a donando López.

**VENDO** cupé Ford, admirable estado. Dirigirse expresamente por escrito al Apartado 112, Zaragoza.

**MUEBLES** en general y sin competencia. Casa Castilla. Contado y plazos. San Jorge, 3 y 5. Antiguos locales de Correos, Zaragoza.

**VENDO** un carro para tres caballerías, con ruedas nuevas. Diríjase a Francisco Oliván Oliván, Zuera.

**VENDO** cama de matrimonio madera, armario comedor y mesa. Agustina de Aragón, 43, tercero.

**ZAFRAS** de 2 a 200 arrobas, bidones para transportar, medidas y demás artículos. Asín y Francia, Rufas, 21.

**SE VENDEN** 100 primicias con 100 corderos roys, 140 ternascos. Dirigirse a José García, ganadero, Ateca.

**SE VENDE** ternera superior recién nacida y mula quincena. Lo mismo se cambia por ternera y vaca. León Saluz, Cadreita.

**VENDO** vaca holandesa, de buena producción, tercer parto. Dirigirse a Manuel Liberal, Reta (Zagaondua).

**CUOTAS**: Reforma dejando la medida equipos completos. Vuelta, reforma toda clase prendas militar, paisano. Calle San Lorenzo, 20, tercero.

**SE VENDEN** 20 arrobas de remolach en el caserío de Aansa. Inforries. Viuda de Cabodevilla, en Lumbier.

**VENDO** un carro de tres caballerías; lo cambio, si conviene, por otro de dos. Dirigirse a Manuel Romer, Villafraña de Ebro.

**SE VENDE** magnífica yegua de pelo alazán claro, de 7 años, talla 1'58 metros. Muy mansa y a sanidad a todas pruebas de trabajo: labrar, tirar a carro y coche, a trabajo de carga; muy buena montura. Se dará barata. Verla y tratar, José Portillo, Villalengua.

**BASCULAS** y cajas de caudales balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Remea, 2. Teléfono 41-50.

**ABRIGOS** cuero usados que dan como nuevos tiéndolos en la fábrica de curtidos de B. Abós, Alonso V, número 17, Zaragoza. Teléfono 37-37.

**AUTOMOVILES**: Se vende una carrocería chasis corto, seminueva, y otra chasis largo. Informes, Central Automóvil, Tudela.

**VENDO** 180 primicias, parirán en abril; 20 cuatromudadas con ordenes y removidas, ganado superior; se cederán por partidas. Julio Martínez, Ardanaz de Egüés.

**SE VENDE** 30 ovejas gordas para pique y 100 jóvenes paridas por partidas de 40 en adelante. Igual cambiaría primicias a parir en abril. Víctor Domínguez, en Olite.

**SE VENDE** gran partida de serrín y leña; lo mismo lo pondré en cualquier pueblo de la ribera de Navarra. Serrería y almacén de carbón y leña. Demetrio Mortal, Artavia (Navarra).

**SE VENDE** buey derecho quitanés, superior, de siete años, acostumbrado a toda clase de trabajo, y otro para carne. José Zufiga, Uterga.

**AUTOMOVILES** se venden: Citroën B 14, cabriolet 4 plazas. Citroën B 14, cabriolet, dos plazas. Citroën B 12, camioneta nueva para 800 kilos. Dos Chevrolet, conducción interior, cinco plazas. Oldsmobile, conducción interior, siete plazas. Graham Paige, conducción interior, cinco plazas. Todos en perfecto estado. Garage Internacional, Tafalla.

**POR CENSIÓN** urge vender parcela, buena y reciente construcción y en muy buenas condiciones de pago. Informes, en la misma, Mártires de Jaca, 3 (barrio Colón).

**MONTE**. Se vende a plazos, de 250 hectáreas de labranza y 50 de eriales, en el término municipal de Quintanilla de Trigueros, provincia de Valladolid, y próximo a los pueblos de Ampudia y Santa Cecilia. Para más detalles dirigirse a Demetrio Castañe, de Palencia.

**UNAS** blandas se endurecen con pomada Kasper. Principales perfumerías.

**OCASION**: Chasis Stewart, nuevo, sin matrícula, tipo último modelo, de palier flotantes. Darán razón, Garage Nacional.

**VENDO** coche Buick, buen estado. Razón, paseo de la Mina, 3 (Garage).

### FINCAS

**PROPIETARIOS**. Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Miguel de Ara, 50, segundo.

**SE DESEA** comprar casa pequeña o piso moderno. Detalles por escrito a V. A., en esta Administración.

**COMPRARIA** casa reducido capital, con sol y buenas luces. Ofertas a número 2.712 de LA VOZ DE ARAGON.

**SE VENDE** un campo en Zaragoza, término de las Fuentes, de 64 cuartales de cabida, propio para hortalizas; un macho, de ocho años, un carro de una caballería y todos los útiles de labranza. Razón, José Vallespín, calle Palomar, 44, primero, Zaragoza.

**VENDO** una era de propiedad particular, propia para trillar, edificar o explotación de gravería. Dirigirse a José Sanz Abansés Juslibol, 134 (Torre Geneveva).

**SE VENDE** una casa, constando de cuatro pisos, cocinas y bodegas. Sita en el barrio de Venecia. Condiciones excelentes. Informes, Avenida Central, 7, segundo Izquierda.

**DARE** en arriendo de 30 a 40 tareas, todas de regadío y sitas en Grañón (Huesca). Dirigirse a Independencia, 14, primero derecha.

**SE VENDE** una casa de 90 metros de terreno, propia para labrador o vaquero. Razón, Jalvo, 23. Delicias. Francisco Quer.

**VENDEMOS** 800 metros terreno, 100 pesetas metro cuadrado, 3.000 ms., con casa, 33.000; casa con solar junto, 12.000; casa nueva, 30.000, se cambiaría por vieja; otra, nueva, 180.000, idem; 340 metros, 28.000. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo.

### VARIOS

**AMASADORAS**, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 6.

**LICENCIADOS**: ¿Queréis ingresar rápidamente en la Guardia Civil? Escribid hoy mismo. Gestiono veinticuatro horas certificados de Penales, Fomento y última voluntad. Presentación de documentos para oposiciones y concursos. Apuntes en general. Informes personales de todo el mundo. Director, Ordóñez, agente colegiado. Preciados, 64, Madrid.

**CONCURSO** de Dominó. En el bar Mallorca, antiguo bar "El Gallo", se celebrará, a contar de 1.º de año, un concurso de dominó, jugándose la partida dos a dos y mano a mano. Pueden tomar parte todos los jugadores regionales. El premio de campeón consistirá en botellas y turroneos. La Dirección.

**REGIMIENTO** Cazadores y Cuartel de Torrero. Para la adjudicación del fiemo que produzcan los caballos de este regimiento a partir de primer de enero próximo se anuncia el correspondiente concurso para que los señores que lo deseen presenten proposiciones en pliego cerrado al señor Comandante Mayor hasta las 12 horas del 31 del actual, tendo de cuenta del adjudicatario el importe del presente anuncio. Zaragoza, 24 diciembre de 1932.

**IMPORTANTE** para persona activa, comercial: cederé por 1.000 pesetas, por ausentarme, negocio en marcha (PATENTADO). No precisa más capital, ganando 6 a 8.000 pesetas anuales. Asunto relacionado comercio Zaragoza, con documentación. Al interesado presentará a los dueños. Escribir M. Yoldi, Lapuyade, 88, primero izquierda.

**MUEBLES**: Armarios con luna, color guinda, a 90 pesetas; mesas de comedor, a 25 pesetas; mesillas noche, a 12 pesetas; armarios comedor, camas, cómodas, entredoses, lavabos, sillas, cuadros espejos. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo, M. Gómez, Calle de San Pablo, núm. 39 (esquina a la plaza de San Pablo).



ACTUALIDAD INTERNACIONAL

## Italia y la ayuda financiera a la República de Austria

Italia ha sido la primera nación de las signatarias del Protocolo de Lausana que se apresura a ratificarlo. Ya la "Gazette Officielle" publica el decreto real aprobando el Gobierno italiano el protocolo acordado y firmado en 15 de julio de 1932 para continuar la obra de restauración económica y financiera de la República austriaca.

Según el precitado protocolo Italia debe aportar la suma de treinta millones de schillings (un schilling equivale a tres francos y medio franceses), cantidad que tiene pronta para inmediata entrega.

Mussolini, prosiguiendo su política de atracción, acercamiento y, en muchos casos, protección de los Estados centrales ribereños del Danubio, afirma la hegemonía de Italia y desbanca a Francia, cuya influencia va esfumándose en aquellos países, a causa de las perplejidades que acusa su Gobierno ante el caso concreto de cumplir los compromisos económicos aceptados en Lausana.

### EL GOBIERNO ALEMÁN Y LA RE-APERTURA DEL REICHSTAG

Hacia el día 9 del próximo enero se juzga posible en Alemania la reapertura del Reichstag.

Los comunistas propondrán la fecha indicada para reanudar las tareas legislativas, y su demanda será, desde luego, apoyada por los socialistas, y luego, posiblemente, por los "nazis".

El programa parlamentario promete una brevedad des acostumbrada fuera del Reich.

Hará von Schleicher su declaración ministerial y pedirá un voto de confianza para desarrollar sus proyectos de Gobierno, amenazando en caso de rechazo con la disolución del Parlamento.

No le otorgarán la confianza solicitada, y entonces vendrá nueva disolución del Reichstag, un largo interregno sin Parlamento, con un Ministerio exclusivamente presidencialista, integrado por personalidades políticas de la plena confianza del mariscal Hindenburg, que gobernará promulgando decretos-leyes.

Este será el desarrollo de la política en Alemania al comenzar el año 1933, a menos que acontecimientos imprevistos produzcan otras contingencias que la trastornen y varíen por completo en fondo y forma.

S. S.

## El número que "La Voz de Aragón" dedica mañana a la próxima inauguración del Caminreal

Empieza mañana el año 1933. En este año será el feliz acontecimiento para Aragón, de inaugurarse el ferrocarril de Caminreal.

LA VOZ DE ARAGON, atenta siempre, ante todo y sobre todo, a estas palpitaciones regionales, dedica su acostumbrado número extraordinario de 1 de enero a destacar la transcendencia que tiene para nuestra región el nuevo ferrocarril,

sembrador de fraternas relaciones entre aragoneses y valencianos.

Un poeta valenciano—Emilio Tornet—dedica en este número un vibrante canto a Aragón. Un poeta aragonés—Seral y Casas—dedica a Valencia una bellísima poesía.

Y hay en este número profusión de opiniones de destacadas personalidades en torno al Caminreal, noticias interesantísi-

mas acerca de lo que será el nuevo ferrocarril, gran volumen de datos sobre la creación de la esperada línea, hasta el punto de constituir nuestro extraordinario un transcendentísimo historial de ese ferrocarril, en el que la Economía aragonesa cifra lógicas esperanzas.

El número, lleno de grabados, con varias páginas a cuatro tintas, se venderá al precio corriente de diez céntimos.

## La gratitud de los pueblos, por sus campañas, a "La Voz de Aragón"

Diariamente llegan a nosotros cartas de pueblos en las que se hace presente su reconocimiento a LA VOZ DE ARAGON por las campañas que nuestro diario viene realizando en favor de los intereses de esos pueblos.

Quede consignada aquí nuestra gratitud a esas bondadosas manifestaciones que vienen a alentarnos más en la intensa campaña que venimos realizando por el mejoramiento y prosperidad de los pueblos aragoneses.

## Los robos en los pueblos

### EN MUEL SUSTRAYEN ROPAS DE UNA CAMIONETA

De Zaragoza salió para Alfamén Elias Portera Lavilla, de veintiocho años, chófer, que conducía la camioneta, matrícula de Zaragoza, número 4511.

Transportaba muebles por cuenta de Valero Valero.

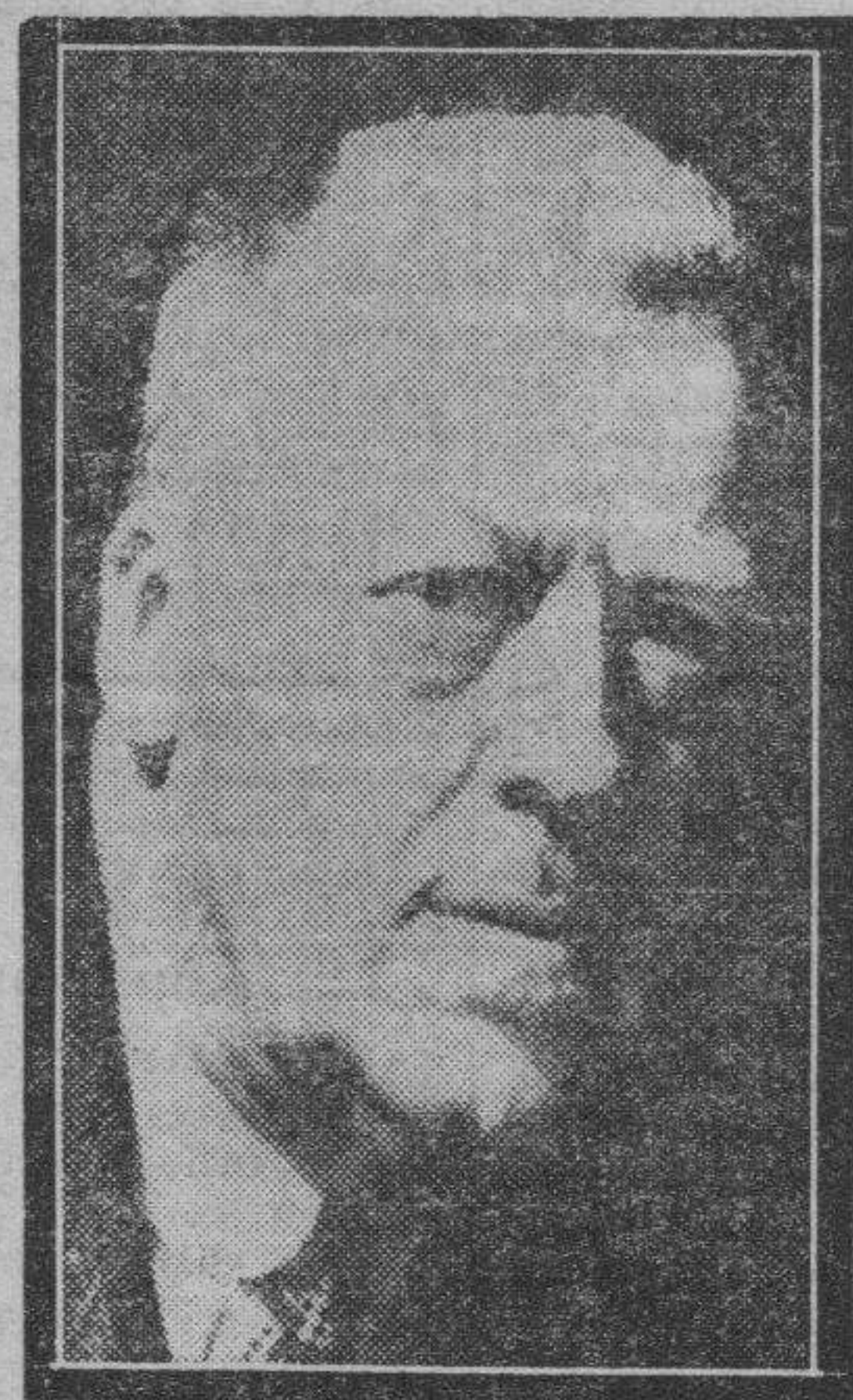
Cuando llegaron a Muel se detuvieron para tomar gasolina y dejaron unos momentos el vehículo.

Al retornar a la camioneta comprobaron habían sustraído dos trajes de caballero y un abrigo, valorados en 350 pesetas.

De la sustracción realizada formularon una denuncia en las Oficinas de Vigilancia.

### EL VIAJE DE ECKENER

## Un servicio aéreo regular entre Berlín y el archipiélago neerlandés



Otra vez está el doctor Eckener en escena. Ha sido solicitada su presencia para que estudie la posibilidad de establecer un servicio aéreo con las indias neerlandesas. Se dirige ahora a Batavia para estudiar el asunto.

## Frío, niebla y lluvia

Después de las nieblas y el frío de estos días ayer tarde cambió el fenómeno atmosférico en una lluvia menuda y helada que a media tarde comenzó a caer, despejándose la niebla baja.

En la montaña el tiempo siguió despejado y lució el sol espléndidamente.

### ENCARECIMIENTO

## Para conocimiento de las Escuelas Elemental y Superior del Trabajo

El director de la Escuela de Trabajo nos envía esta nota:

"Para que llegue a conocimiento de los alumnos de las Escuelas Elemental y Superior del Trabajo, que por hallarse en período de vacaciones no se hayan enterado del anuncio colocado en el tablón de anuncios del Centro, se hace público que el próximo lunes, día 2 de enero, a las seis de la tarde, en los locales del mismo, dará comienzo la revacunación de sus alumnos, coadyuvando así a la labor emprendida por las autoridades sanitarias de Zaragoza.

Se encarece a los alumnos la más puntual asistencia en bien de la salud pública y en su propio beneficio".

## Por si algún día se erige el monumento al 5 de Marzo

Una comisión de artistas nos ha visitado para rogarnos la publicación de este escrito, que encontramos muy justo; por mediación de LA VOZ DE ARAGON dirigen al Ayuntamiento o a la Comisión pro monumento del 5 de Marzo (cuya convocatoria fué anunciada hace unos días) y dicen:

"Rogamos a la Alcaldía o Comisión que puntualicen las bases de dicho concurso, cuando menos en estos puntos, que no existen en la convocatoria y que son esenciales para acudir a él dignamente y con garantías para hacer que la ejecución de dicho monumento sea viable:

- 1.º Cantidad máxima para la ejecución del monumento.
- 2.º Lugar de emplazamiento o, en otro caso, la planta de metros cuadrados.
- 3.º Que los proyectos sean expuestos al público.
- 4.º Que sean sustituidos los lemas por los nombres de los concursantes (o sease que vayan firmados los proyectos), pues siendo todos aragoneses el secreto es ficticio. Además, los que no resulten premiados no quedan en el anónimo.
- 5.º Que existiendo una cláusula que dice que el concurso puede declararse desierto (muy justo) piden que el Jurado se componga de personas solventes en arte y, de ser posible, que la mayoría la formen escultores y arquitectos.

Que, a poder ser, y de este modo se estimularía más a los artistas, el premio anunciado se dividiese en tres proporcionales, pues siempre el que obtenga el primer premio tiene la ventaja de la ejecución del monumento.

### LA BOLSA

## Ambiente de firmeza por la proximidad del corte del cupón

### IMPRESIONES

MADRID. — La última sesión del año ofrece una fisonomía satisfactoria porque el dinero acude con mayor diligencia a los departamentos de fondos públicos y a algunos de especulación.

El cambio extranjero no presenta novedad saliente aunque sí cierta tensión en francos y dólares.

La proximidad del corte del cupón contribuye a este ambiente de firmeza con que el mercado bursátil despide al año 1932, con la excepción de los grupos de acciones bancarias, mineras, eléctricas y de monopolios, que persisten en su consabido retraimiento.

Los fondos del Estado, con la sola excepción de los de 1929 y algunas series de Exterior y Amortizables de 1927, están firmes.

Bonos oro flojean un poco. Del grupo de acciones sólo merecen destacarse por su buena disposición las Alberches, la divergencia entre Telefónicas y Ferrocarriles y la favorable orientación que últimamente tiene la de Explosivos.

En obligaciones, poca actividad. El Centro Oficial de Contratación de Moneda facilitó los siguientes cambios:

- Francos, 47'90.
- Libras, 40'65.
- Dólares, 12'30.
- Francos suizos, 236'50.
- Francos belgas, 170'30.
- Liras, 62'95.
- Marcos, 2'92.

## Ocho administradores de la sucursal de Kreuger acusados de malversación

### LO QUE LES RECLAMAN

LONDRES. — Comunican de Nueva York a la Agencia Reuter que ocho administradores de una Sociedad en quiebra, filial de la Kreuger and Toll, son acusados de malversación por un trust que defiende los intereses de la mencionada Sociedad.

El trust reclama en total, por daños y perjuicios, la suma de 249 millones de dólares, por anuncio de dividendo ilusorio, y reclama también que se rindan estrechas cuentas acerca de una cantidad de 100 millones de dólares que fué entregada por la Sociedad con motivo de diversas medidas de consolidación.

### EN RUMANIA

## Crisis, tiros y centenares de detenciones

### RATIFICACION DE UNAS NOTICIAS

SOFIA. — A propósito de los sangrientos sucesos de ayer se sabe que cuando el señor Malinoff, presidente de la Cámara, se encontraba en audiencia con el rey Boris, se produjo una violenta colisión ante el palacio real entre la multitud de curiosos que se habían estacionado allí comentando los informes de la evolución de la crisis ministerial.

Los protoguerovistas Christo Mihailoff e Ivan Vassiliev, que llevaban armas de caza, dispararon varios tiros contra un redactor del diario "Macedonia", Simeón Eftimoff, de la fracción michailovista, hiriéndole de gravedad.

Varios policías salieron en persecución de los agresores, cruzándose varios disparos entre unos y otros. Uno de los agresores pudo ser detenido inmediatamente. El otro, abriéndose paso entre la multitud,

pudo recorrer algunos centenares de metros, disparando tiros de revólver y, finalmente, lanzó una bomba contra sus perseguidores, que no estalló. Por último, herido en el cuello, rodó por el suelo y fué detenido.

El balance de estos sucesos ha sido: un policía muerto, herido el periodista, dos transeúntes heridos y también, de gravedad, un funcionario del Ministerio de la Guerra.

### PARA FORMAR GOBIERNO

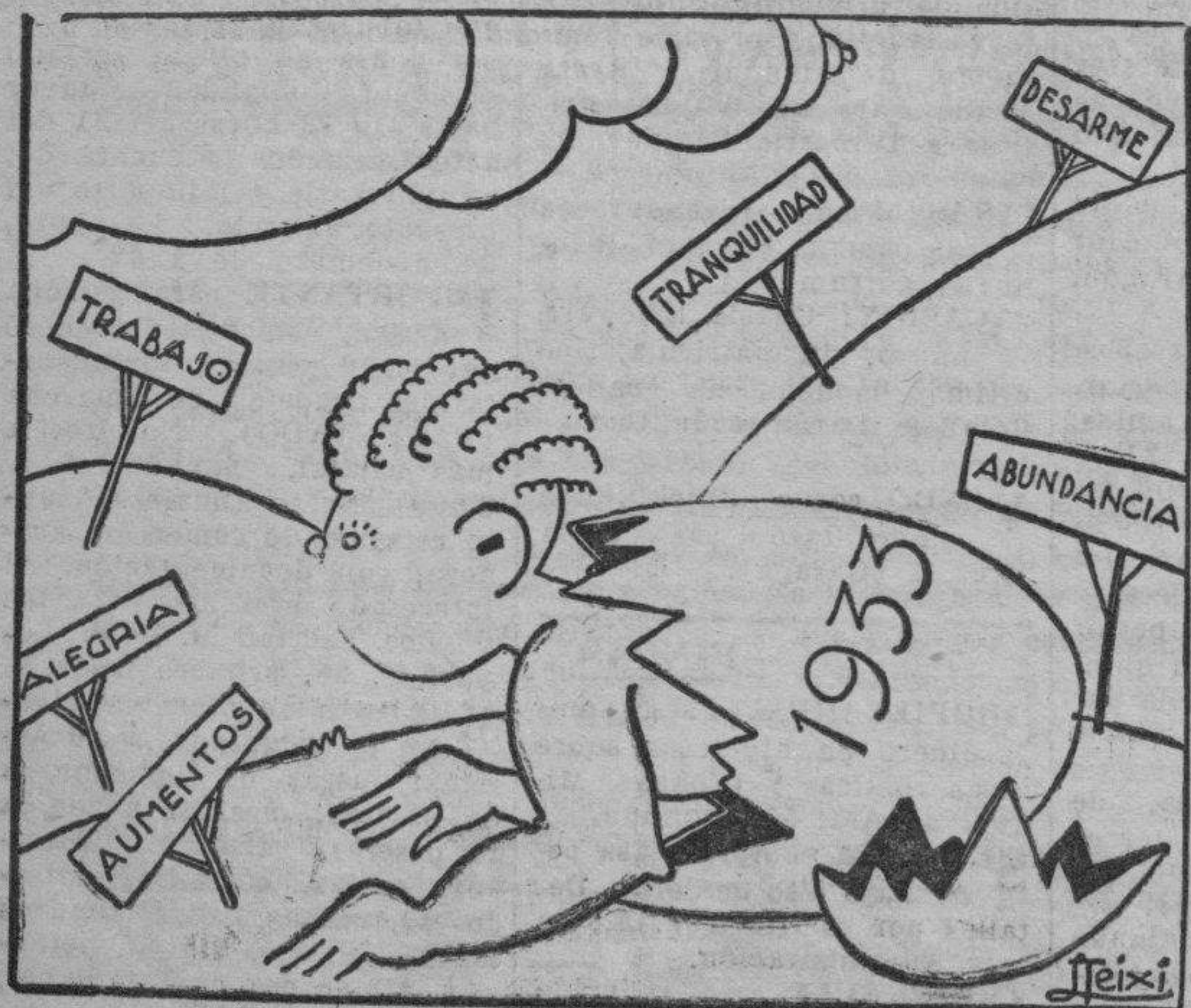
SOFIA. — El rey ha encargado al señor Muchanov, jefe del Gobierno dimisionario, la formación de otro Gabinete.

### CIENTOS DE DETENCIONES

SOFIA. — A consecuencia de la lucha que se entabló ayer entre protoguerovistas y michailovistas se han llevado a cabo más de trescientas detenciones de macedonios pertenecientes a los dos bandos.

## Va a llegar el año nuevo

Por "Teixi"



—¡Así da gusto!